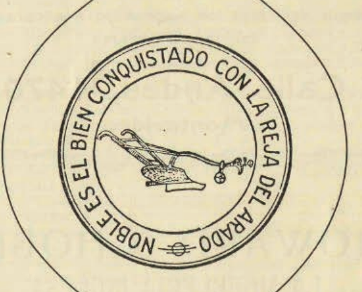
ALMANAQUE DEL LABRADOR Y GANADERO

para el año 1924



publicado por el

BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

MONTEVIDEO

Sección SEGUROS RURALES

AÑO 11

Se reparte gratis a los asegurados

31 días **ENERO** Sol en Acuario

SANTORAL

1 Martes	*La Circuncisión del Señor.* — Stos. Basilio y Justino obs. — **Año Nuevo.**
2 Miérc.	*El Santísimo Nombre de Jesús.*—Stos. Isidoro ob., Narciso, Marcelino, Defendente y Argeo mrs.
3 Jueves	Stos. Antero papa y mártir, Florencio ob. y Genoveva virgen.
4 Viernes	Stos. Aquilino mr., Tito y Timoteo ob., y Benita.
5 Sábado	Stos. Telésforo papa y mr., Simeón monje, Emiliana y Amalia v.
6 Dom.	✠ *La Adoración de los Stos. Reyes.*—San Melanio. — *Fiesta de ambos preceptos.* — **Día de los Niños.**
7 Lunes	Stos. Julián y Teodoro, mártires, y Raimundo. — *Ábrense las velaciones.*
8 Martes	Stos. Luciano, Teófilo, Eladio y compañeros mrs. y Erardo.
9 Miérc.	Stos. Marcelino y Pedro obs., Justina m., Pascasia v. y Basilisa.
10 Jueves	Stos. Agatón papa, Guillermo arz., Juan Bueno, ob. y Nicanor m.
11 Viernes	Stos. Higinio, p. y m., Alejandro, ob., Anastasio mj., Salvio m. y Hortensia.
12 Sábado	*La Sagrada Familia,* (Fiesta Patronal del Sauce).—Stos. Benito, Modesto, Victoriano, Arcadio, Tigrio y Greca, v. y m.
13 Dom.	☾ Stos. Gumersindo pbro. y m. y Leoncio obispo. — **Duelo Nacional.**
14 Lunes	Stos. Hilario, ob. y dr., Félix, pbro., Blanca, vrg. y Ulderico, m.
15 Martes	Stos. Bonifacio, ob., Mauro y Macario obs., Mauricio m., y Secundina v. m.
16 Miérc.	Stos. Fulgencio ob., d., Marcelo, p. m., Honorato ob., Estefanía y Priscila.
17 Jueves	Stos. Antonio, ab., Sulpicio ob., Mariano, Fortunato y comps. mártires.
18 Viernes	La Cátedra de San Pedro en Roma. San Leonardo y santas Librada y Prisca mártires.
19 Sábado	Stos. Canuto, rey, Ponciano, Pablo y Mario, mrs., y sta. Marta.
20 Dom.	Stos. Fabián, p. y Sebastián, mártires y Eutimio, abad.
21 Lunes	● Sta. Inés, v. y m., stos. Fructuoso y Patroclo mrs., Publio y Epifanio.
22 Martes	Stos. Vicente, diác. y m., Anastasio, Oroncio y Botondo ms. y Gaudencio. — *Muerte de Benedicto XV* (1922).
23 Miérc.	Stos. Ildefonso arz. y Emerenciana. — Nuestra S. de Belén.
24 Jueves	Nuestra Señora de la Paz, y santos Timoteo, obispo y mártir y Eusebio mártir.
25 Viernes	La Conversión de S. Pablo a. s., Máximo y Donato.—*Abrense los Tribunales.*
26 Sábado	Stos. Policarpo, ob. y mr. y Paula, viuda.
27 Dom.	Stos. Juan Crisóstomo, ob. y d., Mauro ob., Vitalino p. y Elvira v. y m.
28 Lunes	Stos. Julián y Valerio, obs., Teresio, Cirilo y Flaviano mrs.
29 Martes	☽ Stos. Francisco de Sales, obispo y doctor, Mauro y Constancio, mártires.
30 Miérc.	Sta. Martina, vg. y mr., Lesmes ob., Gerardo y Jacinta.
31 Jueves	Stos. Pedro Nolasco, fd., Ciro, Saturnino, Víctor y Tirso, mrs.

29 días **FEBRERO** Sol en Piscis

SANTORAL

1 Viernes	Stos. Cecilio e Ignacio, obispos y mártires, Efrén y Brígida, virgen.
2 Sábado	(*) *La Purificación (Candelaria).* — Santos Cándido y Feliciano mártires.
3 Dom.	Stos. Blas, obispo y mártir, Eulogio, Hipólito y compañeros mártires.
4 Lunes	Stos. Andrés Corsino, obispo, José de Leonisa, Gilberto y Aventino.
5 Martes	Sta. Agueda, virgen y mártir, s. Albino, Felipe de Jesús y 26 mártires del Japón.
6 Miérc.	Stos. Dorotea, Tito Silvano y Amando.
7 Jueves	Stos. Romualdo, abad, Ricardo rey, Teodoro m. y Moisés obispo.
8 Viernes	Stos. Juan de Mata, Lucio, Ciriaco y Carlota.
9 Sábado	Sta. Apolonia virgen y mártir y San Fructuoso, ar. (Patrono de Tacuarembó).
10 Dom.	Stos. Sabino obispo, Guillermo, Escolástica, Austreberta v. y Arnaldo.
11 Lunes	Nuestra Señora de Lourdes. Santos Desiderio y Lázaro.
12 Martes	☾ Santas Eulalia, Eufrosina y Umbelina y san Melecio.
13 Miérc.	Stos. Gregorio II. p., Lucinio, Benigno mártir y Maura.
14 Jueves	Stos. Valentín, Vital, Ildefonso, Zenón y Dionisio.
15 Viernes	Stos. Faustino y Jovita, Georgia, Leoncia, Flavia y Licinia.
16 Sábado	Stos. Isaías, Elías y Justo mártires y Juliana, virgen.
17 Dom.	*Septuagésima.* — Stos. Julián y Teódulo, mrs., Silvino, obispo, Secundino m. y Mariana. — Empieza el plazo del precepto Pascual.
18 Lunes	Stos. Simeón, Claudio, Anselmo y Eladio.
19 Martes	Stos. Gabino, Tulio, Marcial Conrado, Alvaro y Beatriz. — **Duelo Nacional.**
20 Miérc.	● Stos. Zenobio, León, Eleuterio, Nemesio y Potamio.
21 Jueves	Stos. Félix, Severino, Sérvulo, Paterio, Angela y Eleonora.
22 Viernes	La Cátedra de San Pedro en Antioquía.
23 Sábado	Stos. Pedro Damián, obispo y doctor, Sireno, Lízaro y Marta, v. m.
24 Dom.	*Sexagésima.* — Stos. Matías, ap., Sergio, Ediberto rey, y Letardo.
25 Lunes	Stos. Victorino, Nicéforo, Cesáreo, Primitiva y Constancia.
26 Martes	Nuestra Señora de Guadalupe, patrona de Canelones. — Stos. Nestor, Porfirio, Alejandro y Matilde, v.
27 Miérc.	☽ Stos. Leandro, Eulogio, Baldomero, Basilio y Honorina, v. m.
28 Jueves	Stos. Román, Fortunato, Rufino y Osvaldo.—*Fiesta Cívica.* — **Grito de Asencio.**
29 Viernes	Stos. Macario, Rufino, Justo, Teófilo, Cayo y comp. mrs.

31 días **MARZO** Sol en Aries

SANTORAL

1 Sábado	Stos. Rosendo, Albino, Rudecindo y Eudoxia m.
2 Dom.	*Quincuagésima.* — El Sto. Angel Custodio de esta Rep. (Concesión Pontificia de 1867). — **Carnaval.**
3 Lunes	Sts. Emeterio, Celedonio y Marino, mrs. y Cunegunda.
4 Martes	Stos. Lucio, Humberto, Casimiro, Basilio, Eugenio y Arcadio. *(Ciérranse las velaciones.)*
5 Miérc.	☉ *Ceniza.*—Stos. Adrián, Eusebio y comp. mrs., Teófilo, Virgilio y Eugenia m.—*Ayuno y abstinencia.*
6 Jueves	Stos. Víctor, Zenón y Olegario, Bonifacio mr. y Coleta.
7 Viernes	Sto. Tomás de Aquino dr., stas. Perpetua y Felicitas mrs. *Ayuno y abstinencia.*
8 Sábado	Stos. Antonio y Poncio mrs. y Juan de Dios fund.
9 Dom.	1.º *de Cuaresma.* — Stos. Gregorio, Cirilo, Metodio y Catalina de Bolonia.
10 Lunes	Stos. Melitón y cps. mrs. de Sebaste, Dionisio y Cipriano mrs.
11 Martes	Stos. Eulogio, Constantino, Fermín y Aurea. Empieza la novena a San José.
12 Miérc.	Stos. Maximiliano m. y Gregorio I el Magno papa y Bernardo ob.—*Ayuno sólo.—Témpora.*
13 Jueves	☾ Stos. Rodrigo y Macedonio mrs., Leandro y Cristina, v. m.
14 Viernes	Stos. León ob. y mr, Florentina y Matilde, r. y v.—*Ayuno y abs.—Témpora.*
15 Sábado	Stos. Aristóbulo, Longino, sold., Zacarías, p. y Probo, ob. —*Témpora.*
16 Dom.	2.º *de Cuaresma.* — Stos. Julia y Ciriaco m., Agapito, Hilario y Eriberto.
17 Lunes	Stos. Patricio y Agrícola ob., José de Arimatea y Gertrudis, v.
18 Martes	San Gabriel Arcángel. Nuestra Señora de la Misericordia.
19 Miérc.	*Conmemoración solemne de San José.*
20 Jueves	Santas Alejandrina, Claudia y compañeros márt. — **OTOÑO.**
21 Viernes	● San Benito abad fundador, y santa Clemencia v.—*Ayuno y abstinencia.*
22 Sábado	Stos. Basilio, m. y Deogracias, ob.
23 Dom.	3.º *de Cuaresma.* — Stos. Fidel y Victoriano, mrs. y Teodosia vg.
24 Lunes	Stos. Agapito, Arnolfo, Latino y Seleucio.
25 Martes	*La Anunciación de N. Sra.* y la *Encarnación del Hijo de Dios.*—Stos. Irineo, Desiderio, y Dimas el Buen Ladrón.
26 Miérc.	Stos. Teodosio, Braulio, Manuel y Eugenia. — *Ayuno sólo.*
27 Jueves	☽ Stos. Lázaro, Alejandro, Juan Damasceno, Lilia y Ruperto.
28 Viernes	Stos. Doroteo y Presco, mrs. y Sixto III, papa.—*Ayuno y abstinencia.*
29 Sábado	Stos. Cirilo, Sixto, Segundo y Jonás mrs.
30 Dom.	4.º *de Cuaresma.* — Stos. Régulo y Zózimo, obs., Juan Clímaco abad y Margarita virgen.
31 Lunes	Stos. Benjamín, Teódulo, mr., Amós p., Bibiana y Balbina mártires.

30 días **ABRIL** Sol en Taurus

SANTORAL

1 Martes	Stos. Venancio, o. y m., Hugo o. y Bonifacio, ob.
2 Miérc.	Stos. Urbano ob. y Francisco de Paula fundador, sta. Teodosia. — *Ayuno.*
3 Jueves	Stos. Benigno, m., Ricardo, ob., y Benito de Palermo.
4 Viernes	○ Stos. Isidoro, arz. y doctor, Ambrosio y Plácido, obs.— *Ayuno y abs.*
5 Sábado	Stos. Zenón y Vicente Ferrer, stas. Irene y Emilia, vgs. y ms. — *Empieza el Septenario de Dolores.*
6 Dom.	*De Pasión.* — Stos. Sixto I p. y mr., Marcelino, mr., y Celestino, papa.
7 Lunes	Stos. Epifanio ob. y mr., Ciriaco y 10.000 comps. mrs.
8 Martes	Stos. Dionisio y Amando, ob., Alberto Magno y Macaria.
9 Miérc.	Stos. Demetrio e Hilario, mrs., Casilda vg. y Marcelo.—*Ayuno.*
10 Jueves	Stos. Urbano, Apolonio mrs., Daniel y Ezequiel profs.
11 Viernes	*De Dolores.*— Stos. León I el Grande, Felipe ob., Isaac y Florencia.—*Ayuno y abs.*
12 Sábado	☾ Stos. Constantino, ob. y m., Julio I, papa y Susana vg.
13 Dom.	*De Ramos.* — Stos. Carpio, ob., Hermenegildo, rey y m. e Ida.
14 Lunes	*Santo.* — Stos. Próculo ob. y m., Justino, Valeriano y Tiburcio ms. — **Semana del Turismo.**
15 Martes	*Santo.*—Stos. Eustaquio y Teodoro mrs., Elena y Anastasia mrs.
16 Miérc.	*Santo.* — Stos. Calixto y Cayo mrs., Fructuoso, Toribio y Paterno obs.—*Ayuno.*
17 Jueves	*Santo.* — Stos. Aniceto, Hermógenes y Roberto. — *Ayuno.*
18 Viernes	*Santo.* — Stos. Perfecto y Apolonio, mrs., Eleuterio ob. y Andrés. — *Ayuno y abs.*
19 Sábado	● *Santo.* — Stos. Jorge, Expedito, León IX p., y Crescencio. — *Fiesta Cívica.* — **Día de los Treinta y Tres.**
20 Dom.	*Pascua de Resurrección.* — Stos. Sulpicio, mr., Marcelino, ob., Teófilo, Inés, Adalgisa y Cesáreo m.
21 Lunes	Stos. Simeón, ob. y mr., Silvio mr., Anselmo ob. y Anastasio y Laura.— *(Abrense las velaciones.)*
22 Martes	Stos. Sotero y Cayo m., León o., Teodoro, Lucas, Virginio y Parmenio mrs.
23 Miérc.	Stos. Adalberto, ob. y mr., Félix, pbro., Aquiles m., Jorge y Pompilio.
24 Jueves	Stos. Fidel, m., Sabas, Eusebio, Longino y Honorio.
25 Viernes	Stos. Marcos, ev., Esteban, o. y mr. y Herminio. — *Letanías mayores.*
26 Sábado	☽ Stos. Cleto y Marcelino mrs., Nuestra Señora del Buen Consejo.
27 Dom.	*Cuasimodo.* — Stos. Anastasio p., Toribio arz., y el Beato Pedro Canisio.
28 Lunes	Stos. Pablo de la Cruz, Vital y Eusebio mrs., y Prudencio ob.
29 Martes	Stos. Secundino, ob., Pedro de Verona y Emiliano mrs. y Paulino ob.
30 Miérc.	Stos. Eutropio, o. y m., Mariano m., Sofía v. y m. y Catalina de Sena v.

31 días **MAYO** Sol en Géminis

SANTORAL

1 Jueves	Stos. Felipe y Santiago obs., Patronos de la República, y Segismundo.— **Día de los Trabajadores.**
2 Viernes	Stos. Anastasio ob., Valentín, Mafalda y Flaminia.— **Día de España.**
3 Sábado	☺ *La Invención de la S. Cruz.— Stos. Alejandro y Juvenal.*
4 Dom.	Sta. Mónica vda., stos Silvano y Ciriaco, obs. y mártires.
5 Lunes	Stos Pío V., p., Máximo y Eulogio, obs. y la Conversión de San Agustín.
6 Martes	Stos. Juan *Ante Portam Latinam,* y Benita vg.
7 Miérc.	La Solemnidad de San José.—Stos. Estanislao obispo y mártir, Florio y Augusto mrs. y Benedicto II.
8 Jueves	*La Aparición de San Miguel Arcángel. Nuestra Señora de Pompeya.*
9 Viernes	Stos. Gregorio Nacianceno ob. y dr., Gerundio ob. y Hermes mártir.
10 Sábado	Stos. Antonino, Cataldo, Job, Edimueo y Nicolás.— *Fiesta de Nuestra Señora de la Misericordia.*
11 Dom.	☾ Stos. Anastasio, Lisinio, Florencio mrs. y Mamerto ob.
12 Lunes	Stos. Dionisio, Epifanio, Domingo de la Calzada, Pancrasio y Nereo mr.
13 Martes	Stos. Segundo ob. y mr., Gervasio ob., Cliceria mr. y Natalia.
14 Miérc.	Stos. Bonifacio, Víctor, Pascual I, Justa y Justina.
15 Jueves	Stos. Isidro Labrador (Patrono de Las Piedras) y Torcuato.
16 Viernes	Stos. Peregrino, Juan Nepomuceno y Genadio mr. y Ubaldo.
17 Sábado	*Stos. Pascual Bailón, Pablo, Heraclio y Aquilino mrs.*
18 Dom.	● Stos. Venancio y Enrico mrs., y Félix de Cantalicio.— *Fiesta Cívica.* — **Batalla de las Piedras.**
19 Lunes	Stos. Pedro Celestino, Juan de Cetina y Pedro mrs., y Prudencia vg.
20 Martes	Stos. Bernardino de Sena, Alejandro, Anastasio y Teodoro.
21 Miérc.	Stos. Valente ob. y mr., Secundino mr., Hospicio y Poliuto mr.
22 Jueves	Stos. Indalecio, Castro y Emilio mrs., Elena v. y Rita de Casia vda.
23 Viernes	La Aparición de Santiago ap., stos. Basilio y Julián mrs. y Desiderio.
24 Sábado	*Nuestra Señora Auxilio de los Cristianos.* Stas. Marciana y Susana mrs.
25 Dom.	☽ Stos. Urbano p. y mr. y Gregorio VII.- **Día de América.**
26 Lunes	Stos. Eleuterio p. y mr., Zacarías ob. y mr. y Felipe de Neri. *Rogaciones.*
27 Martes	Stos. Juan I p. y mr., Julio mr., Beda y María Magdalena *Rogaciones*
28 Miérc.	Stos. Justo, Germán y Agustín obs., Emilio y Podio.—*Rogacs.*
29 Jueves	*La Ascensión del Señor.* Stos. Restituto y Máximo mrs.
30 Viernes	San Fernando III, rey de España (Patrono de Maldonado).
31 Sábado	*Nuestra Señora del Sagrado Corazón.* — Stos Cresceneiano y Cancio mrs., Stas. Angela Merici y Petronila vg.

30 días **JUNIO** Sol en Cáncer

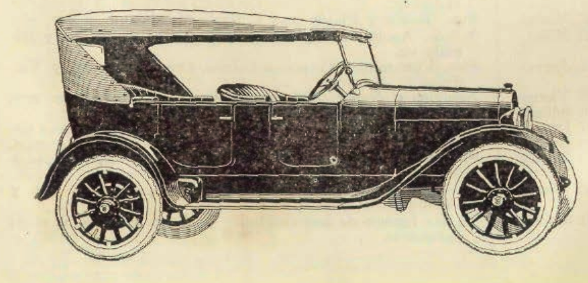
SANTORAL

1 Dom.	Stos. Pánfilo y Pablo obs. y mrs., Juvencio m. y Fortunato obispo.
2 Lunes	🌕 Stos. Erasmo ob. y m. y Eugenio.
3 Martes	Stos. Claudio, Luciano, Cecilia y Paula.
4 Miérc.	Stos. Quirino ob. y mr., Arecio y Daciano ms., Francisco fund.
5 Jueves	Stos. Bonifacio ob. y mr., Marcelino, Nicanor y Faustino mártires. *Empieza la novena de San Antonio.*
6 Viernes	Stos. Alejandro ob. y mr., Amancio m. y Norberto ob y fund.
7 Sábado	Stos. Sicarión y Pedro mrs., Pablo ob. y Roberto ob.—*Abstinencia sólo.*
8 Dom.	*Pentecostés.* —Stos. Guillermo arz., Maximino, Heraclio y Severino obs.
9 Lunes	Stos. Primo y Feliciano mrs., Ricardo ob. y mártir y Julián monje.
10 Martes	☾ Stos. Máximo y Timoteo obs. y mrs., y Margarita.
11 Miérc.	Stos. Bernabé ap., Félix y Fortunato hnos. mrs., y Adelina vg. *Témpora.*
12 Jueves	Stos. Basilides y Nazario mrs., y León III papa.
13 Viernes	Stos. Antonio de Padua (Patrono de Sarandí del Yí) y Peregrino ob. y mr. *Empieza la novena de San Luis.—Témpora.*
14 Sábado	Stos. Marciano o., Anastasio pb. mr., Valerio y Rufino m. *Témp.*
15 Dom.	*La Santísima Trinidad.* — Stos. Vito, Modesto y Julio mártires, stas. Crescencia y Leonidas mrs.
16 Lunes	Stos. Quírico ob., Juan Francisco de Regis, Justina y Faustina mártires. *Empieza la novena de San Juan Bautista.*
17 Martes	🌑 Stos. Manuel y Jeremías mrs., y Teresa reina de León.
18 Miérc.	Stos. Ciriaco, Marco y Marcelino mrs.
19 Jueves	*Corpus Christi.* — Stos. Gaudencio ob., Gervasio y Protasio m. y Juliana de Falconeri v. y f. — **Día de Artigas.**
20 Viernes	Stos. Silverio p. y mr., Pablo y Ciriaco mr., y Vicario ob.
21 Sábado	Stos. Luis Gonzaga, Terencio ob. y mr., y Rufino y Apolinario mrs. — **INVIERNO.**
22 Dom.	*Solemne procesión de Corpus.*—Stos. Albano, Acasio y comp. mrs., Paulino y Juan obs.
23 Lunes	☽ Stos. Juan, Zenón y Cenas mrs., Lanfranco y Agripina mr. *Empieza la novena de Ntra. Señora del Huerto.*
24 Martes	*La Natividad de S. Juan Bautista.* — (Patrono de Sta. Lucía y Pocitos).
25 Miérc.	Stos. Antidio m., Eloy y Próspero obs. y Guillermo.
26 Jueves	Stos. Juan y Pablo hermanos, Pelagio y Superio mrs.
27 Viernes	*El Sagrado Corazón de Jesús. — Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.* — Stos. Zoilo y comp. mrs. y Ladislao I rey de Hungría.—Hoy concluye el plazo para el cumplimiento del precepto Pascual.
28 Sábado	Stos. Ireneo y Benigno obs. y mrs., León II y Pablo I ps. *Abstinencia.*
29 Dom.	*San Pedro* (P. del Durazno) y *San Pablo,* Marcelo y Anastasio.
30 Lunes	La Conm. de S. Pablo Ap., Marciano ob., Corina y Emiliana.

31 días **JULIO** Sol en Leo·

SANTORAL

1 Martes	*La Preciosísima Sangre de N. S. Jesucristo.* — Stos. Casto y Secundino obs. y mrs., Teodorico pbro. y Leonor vda.
2 Miérc.	✠ *La Visitación de la S. V. María a su prima Sta. Isabel.* N. Sra. del Huerto.
3 Jueves	Stos. Jacinto, Ireneo y Eulogio. mrs., Heliodoro y Marcial.
4 Viernes	Stos. Laureano arz. de Sevilla, mr., y Flaviano ob.—*Feriado.*— *1er. Vier.* — **Día de la Democracia.**
5 Sábado	Stos. Cirilo y Metodio obs., Filomena v., y Miguel de los Santos.
6 Dom.	Stos. Rómulo y Paladio obs., Jenaro pbro. e Isaías prof.
7 Lunes	Stos. Fermín ob. y mr., Victorino, Sinforiano m. y Lorenzo.
8 Martes	Stos. Aquilo y Procopio y s. Isabel R. de Portugal.
9 Miérc.	☾ Stos. Cirilo y Briscio obs. y mrs., Zenón y Alejandro mrs.
10 Jueves	Stos. Cristóbal m., Amalia y Rufina vgs., y Felicitas y sus 7 hijos mrs.
11 Viernes	Stos. Pío I p. y mr., Juan ob., Abundio pbro. y Marciano mr.
12 Sábado	Stos. Nabor y comps. mrs. y Paterniano o., Juan Gualberto a. y Epifania v.
13 Dom.	Stos. Anacleto p. y mr., Silas, Serapión y Eugenio mrs.
14 Lunes	Stos. Justo y Focas sold. m., Buenaventura o. y d. y Adela vd. — *Feriado.* — **Día de la Humanidad.**
15 Martes	*El Santísimo Redentor.* Santos Jenaro m., Atanasio ob. y Enrique emp.
16 Miérc.	● *N. S. del Carmen* (Patrona del Cordón, Aguada, Migues, Salto y Carmelo) y San Fausto mr.
17 Jueves	Stos. León IV papa, Alejo y Arnaldo y stas. Marcelina y Generosa mrs.
18 Viernes	Stos. Camilo de Lelis, Bruno ob. y Sinforosa y 7 hijos mrs. *Fiesta Cívica.* — **Jura de la Constitución de 1830.**
19 Sábado	Stos. Vicente de Paul f., Arsenio y Justa, Rufina y Aurea vgs. y mrs.
20 Dom.	Stos. Jerónimo, Emiliano y Elías pf.
21 Lunes	Stos. Alejandro, Feliciano y Longino m., Daniel prf. y Práxedes vg.
22 Martes	Stos. Teófilo y Platón ms., y María Magdalena.
23 Miérc.	☽ Stos. Apolinar ob. y mr., Teófilo mr., Liborio ob., y Rómula vg.
24 Jueves	Stos. Vicente mr., Francisco Solano, Cristina vg. mr., y Vladimoro.
25 Viernes	*Santiago el Mayor, Apóstol,* stos. Cristóbal y Teodomiro mrs.
26 Sábado	Sta. Ana, madre de N. S., sts. Jacinto m., Valente o.
27 Dom.	Stos. Pantaleón mr., Hermolao pbro., Aurelio mr. y Natalia mr.
28 Lunes	Stos. Víctor p. y mr., Nazario y Celso mrs., e Inocencio I papa.
29 Martes	Stos. Félix p. y mr., Simplicio y Faustino mrs., Serafina y Marta.
30 Miérc.	Stos. Abdón y Senén mrs., stas. Julita y Segunda mrs. y Donatila.
31 Jueves	✠ San Ignacio de Loyola fund. — *Indulgencia plenaria en el Seminario.*



31 días **AGOSTO** Sol en Virgo

SANTORAL

1 Viernes	Los siete Macabeos mrs. y stas. Fe, Esperanza y Caridad.
2 Sábado	*N. S. de los Angeles.* San Alfonso M.ª de Ligorio ob. y d. — *Ind. de la Porciúncula.*
3 Dom.	La Invención del cuerpo de San Esteban prom., stos. Nicodemus y Gamaliel.
4 Lunes	Santo Domingo de Guzmán fr. (Patr. de Soriano.)
5 Martes	N. S. de las Nieves; stos. Emidio obispo y mártir, Casimiro y Casiano obispos.
6 Miérc.	La Transfiguración del Señor; stos. Sixto II papa y mártir, Justo y Pastor h. m.
7 Jueves	☾ Stos. Donato obispo y mártir, Cayetano fr., Fausto mártir, Alberto y Vitricio.
8 Viernes	Stos. Ciriaco, Marino y Eleuterio ms., Arturo y Herminia ms.
9 Sábado	Santos Román, Secundino y Marcelino mártires.
10 Dom.	Stos. Lorenzo diác. y mártir, y Paula y Asteria vírgenes y ms.
11 Lunes	Stos. Alejandro, Rufino y Tiburcio mártires, Susana y Filomena vírgenes y mártires.
12 Martes	Stos. Macario, Julián y Aniceto mrs., Felicísima vg., y Clara virgen y f.
13 Miérc.	Stos. Hipólito, Casiano, Juan Berchmans y Concordia.
14 Jueves	● Stos. Calixto y Marcelo obispos y mártires, Demetrio mártir y Eusebio papa. — *Abstinencia.*
15 Viernes	*La Asunción de Nuestra Señora.* — Stos. Napoleón y Tarsicio mrs.
16 Sábado	*San Joaquín Padre de N. Señora.* — Stos. Roque y Tito diács.
17 Dom.	Stos. Jacinto, Pablo, Bonifacio y Severo mártires, Anastasio, obispo y Juliana mártir.
18 Lunes	Stos. Agapito, Lauro y Floro mártires, León, Clara de la Cruz y Elena em.
19 Martes	Stos. Ludovico, Magno, Timoteo obispos y ms., Italo y s. Tecla.
20 Miérc.	Stos. Bernardo obispo y dr., Leovigildo y Severo mártires, y Filiberto abad.
21 Jueves	Sta. Juana Francisca Fremiot virgen y f.
22 Viernes	☽ Stos. Hipólito ob. y mr., Sinforiano, Filiberto y Mauro mrs.
23 Sábado	Stos. Restituto, Donato, Bernardo, Felipe, Benicio, María y Gracia, mártires.
24 Dom.	Sts. Bartolomé ap., Tolomeo y Román obs. y ms., y Aurea v. y m.
25 Lunes	Stos. Luis, rey de Francia, Ginés, Patricia y Magín mártires.— *Fiesta Cívica.* — **Independencia Nacional.**
26 Martes	Stos. Ceferino p. m., Ireneo, Simplicio e hijos, Constantino y Victoriano.
27 Miérc.	*Fiesta del Purísimo Corazón de María Sma.* — San José de Calasanz.
28 Jueves	Stos. Agustín ob., dr. y f. (Pat. de la Unión.) Pelagio m., y Ermete.
29 Viernes	*N. S. de la Guardia.* (Tutelar de la capilla de la Barra de S. Lucía). La Degollación de San Bautista y San Andrés.
30 Sábado	☺ *Santa Rosa de Lima* virgen, Patrona de América.
31 Dom.	S. Ramón Nonato (Patrono de San Ramón).

30 días **SETIEMBRE** Sol en Libra

SANTORAL

1 Lunes	Stos. Terenciano obispo y mártir, Vicente mártir, Gil obispo y Verena vg.
2 Martes	Stos. Antolín, Zenón y sus hijos.
3 Miérc.	Stos. Sandalio mr., Ladislao rey, Serapia y Basilisa vgs. y mrs.
4 Jueves	Stos. Marcelo ob. y mr., Casto y Máximo mrs. y Cándida vda.
5 Viernes	Stos. Victoriano ob. y mr., Rómulo mr. y Lorenzo Justiniano ob.
6 Sábado	☾ Stos. Leto, Eugenio y cps. mrs., Eleuterio ab., y Zacarías prof.
7 Dom.	Stos. Juan y Anastasio mr.. Regina vg. y Claudio ob.
8 Lunes	* *La Natividad de la B. V. María.* Sta. Adela mr. y N. S. de Aranzazú.
9 Martes	Stos. Doroteo, Gorgonio mrs., Pedro Claver y Sergio p.
10 Miérc.	Stos. Clemente y Víctor mrs., Nicolás de Tolentino c. y Pulqueria vg.
11 Jueves	Stos. Proto y Jacinto hns. mrs. y Teodoro.
12 Viernes	*El Dulce Nombre de María.* Stos. Amato, Leoncio, Lesmes y com. mr.
13 Sábado	● Stos. Eulogio abad., Amado y Eugenia vg.
14 Dom.	La Exaltación de la S. Cruz de N. S. J. Stos. Crescencio y Rómula mr.
15 Lunes	*Los Dolores de N. Sra.* — (P. de Dolores, Reducto y Libertad). — Santos Nicomedes pbro. y mr., Emiliano y Jeremías mrs. y Eutropia.
16 Martes	Stos. Cornelio p. y mr., Cipriano ob. y mr. y Rogelio mr.
17 Miérc.	Stos. Lamberto ob. y m., y la Impresión de las Llagas de San Francisco.
18 Jueves	Stos. José de Cupertino, Tomás de Villanueva, Metodio ob. y mr., Irene y Sofía.
19 Viernes	Stos. Jenaro ob. y mr., Constancio m., y el b. Alfonso Orozco. *Témpora.*
20 Sábado	☽ Stos. Eustaquio y comp. mrs. y Susana m. — *Feriado.* — *Témpora.* — **Día de Italia.**
21 Dom.	Stos. Mateo apóstol y evang. e Isacio. — **Cabildo abierto.**
22 Lunes	Stos. Mauricio y cps. ms., Florencio Santino ob., y Tomás de Villanueva. — **Duelo Nacional.**
23 Martes	Stos. Lino, Constancio y Tecla. — **PRIMAVERA.**
24 Miérc.	*Nuestra Sra. de las Mercedes* (P. de Mercedes). S. Gerardo.
25 Jueves	Stos. Fermín ob. y mr., Cleofás y Herculano mrs., y Aurelia.
26 Viernes	Stos. Cipriano, Justina y Crescencio mrs. y Orencio ob.
27 Sábado	Stos. Adolfo, Juan, Cosme y Damián mrs., Elzeario y Florentino, mrs.
28 Dom.	○ Stos. Wenceslao, Eliodoro y Marcial mrs., Salomón y Silvino obispos.
29 Lunes	La Dedicación de S. Miguel Arcángel. Sts. Fraterno, Eutiquio y Plauto.
30 Martes	Stos. Jerónimo d. y fd., Víctor y Antonino ms., Honorio y Gregorio obs.

31 días **OCTUBRE** Sol en Escorpión

SANTORAL

1 Miérc.	Stos. Verísimo y Crescente mrs. y Remigio arz.
2 Jueves	Los Stos. Angeles Custodios, Stos. Eleuterio y Leodegario mrs.
3 Viernes	Stos. Cándido y comps. mrs., Maximino ob., Gerardo abad y Silvia.
4 Sábado	San Francisco de Asís (P. de la Parroquia de S. Francisco y Lascano).
5 Dom.	☾ Stos. Atiliano y Apolinar obs., Plácido y compañeros mrs.
6 Lunes	Stos. Bruno, Román ob., Casto y Emilio mrs., Adalgisio y s. Fe mártir.
7 Martes	*Ntra. Sra. del Rosario* (Pat. del Rosario y Paysandú). — Stos. Sergio y Marcelo mrs., Marcos papa y Julio y Justina vírgs.
8 Miérc.	Stos. Demetrio, Nestor y Pedro mr., Brígida vda. y Pelagia pte.
9 Jueves	Stos. Dionisio Areopagita y Eleuterio.
10 Viernes	Stos. Francisco de Borja, Luis Beltrán e Irene virgen y mártir.
11 Sábado	*La Maternidad de Nuestra Señora.* — Stos. Germán c. m., Plácido, Ginés y Andrónico mártires.
12 Dom.	● Nuestra Sra. del Pilar (P. de Melo, Fray Bentos y Sarandí Grande); stos. Cipriano y Serafín. — **Fiesta de la Raza.**
13 Lunes	Stos. Teófilo o., Eduardo Rey de Inglaterra, Venancio ob. y Daniel m.
14 Martes	Stos. Calixto I p. y m., Donaciano y Carponio ms., y Fortunata vr. y m.
15 Miérc.	Sta. Teresa de Jesús v. fd., sts. Gerardo de Majela, Antíoco y Aquiles m.
16 Jueves	*La Pureza de Nuestra Señora.* — Stos. Ambrosio y Florentino obispos.
17 Viernes	Stos. Mariano m., Nino, Eduviges v., y sta. Margarita de Alacoque v.
18 Sábado	Stos. Lucas evang., Justo mj. y Julián erm.
19 Dom.	Stos. Pedro de Alcántara fund., Lucio y Tolomeo mr. y Rosina virgen.
20 Lunes	☽ Stos. Feliciano ob., Artemio y Aurelio mrs., Irene y Juan Cancio mr.
21 Martes	Stos. Hilarión y Ursula y compañeros (Dedic. de la Catedral).
22 Miérc.	Sta. María Salomé vd. y s. Veremundo o. y Heraclio mártir. — **Duelo Nacional.**
23 Jueves	Stos. Servando, Germán y Teodoro mrs., y Juan de Capistrano.
24 Viernes	Stos. Rafael Arcángel (P. de Melo)., Fortunato y cp. mártir, y Martín.
25 Sábado	Stos. Crisanto, Crispín y Crispiniano y c. mrs., Frutos y Daría m.
26 Dom.	Stos. Evaristo p. y mr., Luciano, Marciano y Servando mrs.
27 Lunes	Nuestra Señora de la Paz (Titular de la Capilla de la Paz). Stos. Florencio y Sabina.
28 Martes	○ Stos. Simón y Judas Tadeo após., Cirilo y Fidel mártires.
29 Miérc.	Stos. Narciso y Maximiliano o. m., Eusebia, Ermelinda m. y Beatriz.
30 Jueves	Stos. Claudio y Cenobio obs., Saturnino y Serapión mártires.
31 Viernes	Stos. Quintín, Nemesio y su hija Lucila, mártires.

BANCO DE CRÉDITO

1423 — MISIONES — 1423

Agencia: CALLE GRECIA, 481 — VILLA DEL CERRO

Capital integrado.	$	2:500.000.00
Reservas.	»	546.003.46

DIRECTORIO: Presidente, **Dr. Antonio J. Rius**; Vicepresidente, **Dr. Jacinto Casaravilla**; Secretario, **Dr. Antonio Harán**; Vocales, **Dr. Vicente Ponce de León, don Francisco Rocco, don Jorge West** y **don Juan C. Blanco Sienra.**

OPERACIONES DEL BANCO

CUENTAS CORRIENTES en oro y plata.

DESCUENTOS de documentos comerciales.

GIROS SOBRE EL EXTERIOR por cheque, epistolares y telegráficos sobre todas las ciudades y pueblos de la Argentina, Brasil, Norte-América, Gran Bretaña, Alemania, Bélgica, Francia, España, Portugal, Suiza, Italia, Turquía, Egipto, Chipre y Grecia.

CRÉDITOS EN EL EXTERIOR a comerciantes para compras de mercaderías.

PRÉSTAMOS CON GARANTÍA HIPOTECARIA de campos o fincas urbanas a plazo fijo o a pagar en cuotas mensuales en plazos de 5 a 10 años.

PRÉSTAMOS CON GARANTÍA PERSONAL O DE VALORES a plazo fijo o a devolver por pequeñas cuotas mensuales.

ADMINISTRACIÓN DE PROPIEDADES. —El Banco se encarga de la administración de propiedades y hace préstamos con garantía de alquileres.

COBRANZA de cupones, letras, pagarés, etc., encargándose de remitir su importe al punto que se le designe.

TÍTULOS Y VALORES en custodia. Compra y venta de títulos y valores.

PAGA POR DEPÓSITOS

Caja de Ahorros, hasta $ 500.00	6 % anual
» » » » » 1.000.00	5 » »
» » » » » 5.000.00	4 » »
Alcancías, de $ 2.00 hasta » 1.000.00	6 » »

CAJA DE AHORROS A VENCIMIENTO FIJO

A vencer cada 3 meses	4 ½ % anual
» » » 6 »	6 » »
» » » 12 »	6 ½ » »
Mayor plazo	Convencional

CUENTAS CORRIENTES

A la vista	1 % anual
Con 30 días de aviso	2 » »

COBRA

Cuentas corrientes	8 a 9 %
Vales a plazo fijo	7 ½ » 8 »
Descuentos de conformes	7 » 8 »

D. PUIG,
Gerente.

30 días **NOVIEMBRE** Sol en Sagitario

SANTORAL

1 Sábado	*La Fiesta de todos los Santos.* — Stos. Cesáreo y Darío. (Obligación de oír misa, pero se puede trabajar).
2 Dom.	**La Conmemoración de los Fieles Difuntos.** — Ss. Mauricio y Ambrosio obs. — *Feriado.*
3 Lunes	☾ Los innumerables mártires de Zaragoza, S. Valentín pbro. y Malaquías obispo.
4 Martes	Stos. Carlos Borromeo arz. (P. de San Carlos), Vital y Agrícola ms.
5 Miérc.	San Zacarías y santa Isabel, padres de San Juan Bautista, y s. Leto pbro.
6 Jueves	Stos. Leonardo monje, Protasio, Atico y Vinoco.
7 Viernes	Stos. Herculano y Amaranto m., Ernesto ab. y el b. Gabriel Perboyre m.
8 Sábado	*El Patrocinio de Nuestra Señora.* — Stos. Severo, Severino y Victoriano hnos. mrs., y Godofredo obispo.
9 Dom.	Stos. Teodoro y Orestes mrs., Agripino, Aurelio y Orsino.
10 Lunes	Stos. Trifón, Respicio, Tiberio y Modesto már., Andrés Avelino y León.
11 Martes	● Stos. Menas y Valentín mrs., y Atenodoro.
12 Miérc.	Stos. Martín p. y mr., Diego de Alcalá, Cuniberto, Rufo y Renato.
13 Jueves	Stos. Estanislao de Koska y Nicolás I p.
14 Viernes	Stos. Josafat ob. y m., Filomeno m., Clementina mr. y Veneranda vg.
15 Sábado	Stos. Eugenio, Leopoldo y Gertrudis virgen.
16 Dom.	Stos. Rufino, Marcos y Valentín mártires y Edmundo.
17 Lunes	Stos. Aciscio y Victoria, her. márt., Gregorio Taumaturgo y Alfeo mr.
18 Martes	Stos. Román mr., Máximo ob., y Odón abad.
19 Miérc.	☽ Stos. Ponciano p. y m., Fausto mr., e Isabel reina de Hungría.
20 Jueves	Stos. Félix de Valois, Edmundo rey y m., Benigno, Silvestre y Simplicio obispo.
21 Viernes	*La Presentación de Nuestra Señora.* — Stos. Alberto, Clemente y Honorio m.
22 Sábado	Stos. Filemón y Esteban mrs., Daniel obispo, y Cecilia virgen y mártir.
23 Dom.	Stos. Clemente p. y mr., Daniel obispo, y Lucrecia virgen y mr.
24 Lunes	Stos. Juan de la Cruz, Crisógono y Felicísimo mártir, Flora y María vírgenes.
25 Martes	Stos. Moisés y Erasmo mrs., Gonzalo abad, y Catalina virgen y mártir.
26 Miérc.	○ *Los Desposorios de N. Señora.*—Stos. Conrado y Leonardo.
27 Jueves	*La Medalla Milagrosa.* — Stos. Facundo, Primitivo y Virgilio.
28 Viernes	Stos. Gregorio III p. y Esteban, Papiniano y Mansueto mártires.
29 Sábado	Stos. Saturnino obispo y mártir, y Filomeno y Sisinio mártires
30 Dom.	Stos. Andrés ap., Cástulo, Constancio, Zósimo y Maura.

31 días **DICIEMBRE** Sol en Capricornio

SANTORAL

1 Lunes	Stos. Lucio y Casiano mártires y Eloy ob.
2 Martes	Stos. Severio y Ponciano ms., Bibiana v. y mr. y Elisa v.
3 Miérc.	☾ Stos. Francisco Javier, Casiano y Agrícola mártires.
4 Jueves	Stos. Melecio ob., Clemente de Alejandría dr., y s. Bárbara v.
5 Viernes	Stos. Anastasio m., Níceto y Juan ob., Urbano ob. y Martín.
6 Sábado	Stos. Emiliano y Bonifacio mrs. y Nicolás de Bari.
7 Dom.	2.º *de Adviento.* — Stos. Ambrosio ob. y dr., Urbano ob. y mr.
8 Lunes	*La Inmaculada Concepción de la Virgen María.* — **Día de las Playas.**
9 Martes	Stos. Restituto ob. y mr., Ciro ob., Leocadia y Valeria.
10 Miérc.	La Traslación de la Sta. Casa de Loreto. Ss. Melquíades y Eulalia ms.
11 Jueves	● Stos. Dámaso papa. Sabino obispo y Eutiquio mr.
12 Viernes	N. S. de Guadalupe (Patrona de Canelones), y san. Constancio m.
13 Sábado	Stos. Antíoco y Eugenio mártires, y Lucía virgen y mártir.
14 Dom.	3.º *de Aviento.* — Stos. Nicasio ob. m., Justo, Teodoro y Asenio mártires.
15 Lunes	Stos. Ireneo y Eusebio mrs., Valerio ob., Faustino mr. y Cristiana.
16 Martes	Stos. Valentín y Agrícola ms., Adelaida emp. y Albina v. y mr.
17 Miérc.	Stos. Lázaro, Franco de Sena, Justo y Horián mrs.
18 Jueves	Nuestra S. de la Esperanza o de la O. — San Graciano ob.
19 Viernes	☽ Stos. Nemesio, Darío y Pablo mártires, y Urbano V papa.
20 Sábado	Stos. Domingo, Liberato, Julio y Macario mártires.—*Témpora.*
21 Dom.	4.º *de Adviento.* — Stos. Tomás ap., Anastasio mr., Temístocles mr. y Glicerio.
22 Lunes	Stos. Demetrio, Horacio y Zenón mrs. — *Témpora y ayuno.* — **VERANO.**
23 Martes	Stos. Gervasio, Basilides, Evaristo, Victoria y Héctor.
24 Miérc.	Stos. Gregorio, Delfín, Adela y Evelina. *Abstinencia sólo.* — *Ciérranse los Tribunales.*
25 Jueves	✠ *La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.* — Stos. Eugenia y Anastasia. *Fiesta de ambos preceptos.* — **Día de la Familia.**
26 Viernes	Stos. Esteban protomártir, Mariano y Dionisio. — *Abrense las velaciones.*
27 Sábado	*San Juan ap. y evang., Máximo obispo, Teodoro y Teófanes.*
28 Dom.	La degollación de los Stos. Inocentes, stos. Teodoro, Antonio y Teófila.
29 Lunes	Stos. Tomás Cantuariense arz. y mr., Bonifacio m., y David rey y pr.
30 Martes	La Traslación de Santiago ap., stos. Sabino y Marcelo mrs. y Eugenio.
31 Miérc.	Stos. Silvestre p., Sabiniano ob. y Hermes mr., Melanía y Columba v. y mr.



Efemérides calculadas para el Almanaque del Labrador y Ganadero

(Datos del Instituto Meteorológico Nacional)

Principio de las Estaciones en el año 1924

Otoño — El día 20 de Marzo a las 18 h., 20 m.
Invierno — El día 21 de Junio a las 13 h., 30 m.
Primavera — El día 23 de Setiembre a las 4 h., 28 m.
Verano — El día 21 de Diciembre a las 23 h., 45 m.

Salidas y puestas de Sol en 1924 [1]

ENERO

Día	1	Orto	5 h.	38 m.	Ocaso	20 h.	1 m.
»	5	»	5 »	41 »	»	20 »	1 »
»	10	»	5 »	45 »	»	20 »	1 »
»	15	»	5 »	50 »	»	20 »	0 »
»	20	»	5 »	55 »	»	19 »	58 »
»	25	»	6 »	00 »	»	19 »	56 »
»	31	»	6 »	6 »	»	19 »	51 »

Duración media del crepúsculo, 1 h. 46 m.

FEBRERO

Día	1	Orto	6 h.	7 m.	Ocaso	19 h.	50 m.
»	5	»	6 »	11 »	»	19 »	47 »
»	10	»	6 »	16 »	»	19 »	42 »
»	15	»	6 »	21 »	»	19 »	37 »
»	20	»	6 »	25 »	»	19 »	32 »
»	25	»	6 »	30 »	»	19 »	26 »
»	28	»	6 »	32 »	»	19 »	22 »

Duración media del crepúsculo, 1 h. 34 m.

(1) De acuerdo con el adelanto de 1 hora, hecho en los relojes últimamente.

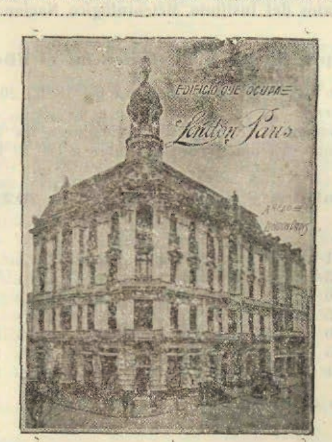
LONDON - PARIS

TAPIÉ y Cía
Sucesores

18 DE JULIO
esq. RIO NEGRO

Casa en París: CASTERÉS—69, Rue Chabrol

USE EL CORSET "SMART"
SOLICITE EL CATÁLOGO DE LA CASA



Tiene de todo
LA MODA AL ALCANCE DE TODOS
PARA SEÑORAS, HOMBRES, NIÑOS, NIÑAS Y BEBÉS.

SECCIONES

Salón-Esquina: *Tienda, Novedades*
Nave Central: *Dep. de Perfumería*
Salón Izquierda: *Sección Hombres*

ANEXO: Calle 18 de Julio

Depart. especial de Niñas y Niños

ANEXO: Calle Río Negro

Planta Baja: *Bonetería, Fantasías y Mercería.*
1er. Piso: *Sección Bebé.*
2.° » *Blanco y lencería.*
3.er » *Modelos para señoras.*
4.° » *Confecciones y zapatería.*
5.° » *Depósito.*

MARZO

Día	1	Orto	6	h.	34	m.	Ocaso	19	h.	20	m.
»	5	»	6	»	38	»	»	19	»	14	»
»	10	»	6	»	43	»	»	19	»	8	»
»	15	»	6	»	47	»	»	19	»	00	»
»	20	»	6	»	51	»	»	18	»	54	»
»	25	»	6	»	55	»	»	18	»	47	»
»	31	»	6	»	59	»	»	18	»	38	»

Duración media del crepúsculo, 1 h. 28 m.

ABRIL

Día	1	Orto	6	h.	30	m.	Ocaso	18	h.	6	m.
»	5	»	6	»	33	»	»	18	»	00	»
»	10	»	6	»	37	»	»	17	»	54	»
»	15	»	6	»	41	»	»	17	»	47	»
»	20	»	6	»	45	»	»	17	»	41	»
»	25	»	6	»	49	»	»	17	»	36	»
»	30	»	6	»	53	»	»	17	»	30	»

Duración media del crepúsculo, 1 h. 28 m.

MAYO

Día	1	Orto	6	h.	54	m.	Ocaso	17	h.	29	m.
»	5	»	6	»	57	»	»	17	»	25	»
»	10	»	7	»	1	»	»	17	»	21	»
»	15	»	7	»	5	»	»	17	»	17	»
»	20	»	7	»	8	»	»	17	»	15	»
»	25	»	7	»	12	»	»	17	»	12	»
»	31	»	7	»	16	»	»	17	»	10	»

Duración media del crepúsculo, 1 h. 30 m.

JUNIO

Día	1	Orto	7	h.	17	m.	Ocaso	17	h.	10	m.
»	5	»	7	»	18	»	»	17	»	08	»
»	10	»	7	»	21	»	»	17	»	08	»
»	15	»	7	»	23	»	»	17	»	09	»
»	20	»	7	»	24	»	»	17	»	09	»
»	25	»	7	»	25	»	»	17	»	11	»
»	30	»	7	»	25	»	»	17	»	13	»

Duración media del crepúsculo, 1 h. 33 m.

JULIO

Día	1	Orto	7	h.	25	m.	Ocaso	17	h.	14	m.
»	5	»	7	»	24	»	»	17	»	16	»
»	10	»	7	»	23	»	»	17	»	17	»
»	15	»	7	»	21	»	»	17	»	22	»
»	20	»	7	»	19	»	»	17	»	25	»
»	25	»	7	»	15	»	»	17	»	29	»
»	31	»	7	»	10	»	»	17	»	33	»

Duración media del crepúsculo, 1 h. 30 m.

AGOSTO

Día	1	Orto	7	h.	09	m.	Ocaso	17	h.	33	m.
»	5	»	7	»	05	»	»	17	»	36	»
»	10	»	7	»	00	»	»	17	»	40	»
»	15	»	6	»	54	»	»	17	»	44	»
»	20	»	6	»	49	»	»	17	»	48	»
»	25	»	6	»	42	»	»	17	»	51	»
»	31	»	6	»	34	»	»	17	»	55	»

Duración media del crepúsculo, 1 h. 28 m.

SETIEMBRE

Día	1	Orto	6	h.	33	m.	Ocaso	17	h.	56	m.
»	5	»	6	»	28	»	»	17	»	59	»
»	10	»	6	»	20	»	»	18	»	03	»
»	15	»	6	»	13	»	»	18	»	07	»
»	20	»	6	»	06	»	»	18	»	10	»
»	25	»	5	»	58	»	»	18	»	14	»
»	30	»	5	»	52	»	»	18	»	17	»

Duración media del crepúsculo, 1 h. 28 m.

OCTUBRE

Día	1	Orto	6	h.	21	m.	Ocaso	18	h.	48	m.
»	5	»	6	»	15	»	»	18	»	52	»
»	10	»	6	»	8	»	»	18	»	56	»
»	15	»	6	»	2	»	»	19	»	00	»
»	20	»	5	»	55	»	»	19	»	4	»
»	25	»	5	»	50	»	»	19	»	9	»
»	31	»	5	»	43	»	»	19	»	14	»

Duración media del crepúsculo, 1 h. 31 m.

NOVIEMBRE

Día	1	Orto	5 h. 42 m.	Ocaso	19 h. 15 m.
»	5	»	5 » 39 »	»	19 » 19 »
»	10	»	5 » 35 »	»	19 » 24 »
»	15	»	5 » 31 »	»	19 » 29 »
»	20	»	5 » 29 »	»	19 » 34 »
»	25	»	5 » 27 »	»	19 » 39 »
»	30	»	5 » 26 »	»	19 » 44 »

Duración media del crepúsculo, 1 h. 41 m.

DICIEMBRE

Día	1	Orto	5 h. 26 m.	Ocaso	19 h. 44 m.
»	5	»	5 » 26 »	»	19 » 48 »
»	10	»	5 » 26 »	»	19 » 51 »
»	15	»	5 » 28 »	»	19 » 55 »
»	20	»	5 » 31 »	»	19 » 58 »
»	25	»	5 » 33 »	»	20 » 00 »
»	31	»	5 » 37 »	»	20 » 1 »

Duración media del crepúsculo, 1 h. 50 m.

Fases lunares para el año 1924

ENERO

Luna nueva	el día	6	a las	9 h.	48 m.
Cuarto creciente	» »	13	» »	19 »	44 »
Luna llena	» »	21	» »	21 »	57 »
Cuarto menguante	» »	29	» »	2 »	53 »

Perigeo el día 4 a las 7 h. — Apogeo el día 16 a las 2 h. Perigeo el día 31 a las 18 horas.

FEBRERO

Luna nueva	el día	4	a las	22 h.	38 m.
Cuarto creciente	» »	12	» »	17 »	9 »
Luna llena	» »	20	» »	13 »	7 »
Cuarto menguante	» »	27	» »	10 »	15 »

Apogeo el día 12 a las 22 h. — Perigeo el día 25 a las 13 h.

MARZO

Luna nueva	el	día	5	a	las	12	h.	58	m.
Cuarto creciente	»	»	13	»	»	13	»	50	»
Luna llena	»	»	21	»	»	1	»	30	»
Cuarto menguante	»	»	27	»	»	17	»	24	»

Apogeo el día 11 a las 19 h. — Perigeo el día 23 a las 15 h.

ABRIL

Luna nueva	el	día	4	a	las	3	h.	47	m.
Cuarto creciente	»	»	12	»	»	7	»	42	»
Luna llena	»	»	19	»	»	10	»	41	»
Cuarto menguante	»	»	26	»	»	0	»	58	»

Apogeo el día 8 a las 11 h. 30 m. — Perigeo el día 20 a las 16 h. 30.

MAYO

Luna nueva	el	día	3	a	las	19	h.	30	m.
Cuarto creciente	»	»	11	»	»	22	»	44	»
Luna llena	»	»	18	»	»	18	»	22	»
Cuarto menguante	»	»	25	»	»	10	»	46	»

Apogeo el día 5 a las 22 h. 30 m. — Perigeo el día 19 a la 1 h. 30 m.

JUNIO

Luna nueva	el	día	2	a	las	11	h.	04	m.
Cuarto creciente	»	»	10	»	»	10	»	07	»
Luna llena	»	»	17	»	»	1	»	11	»
Cuarto menguante	»	»	23	»	»	22	»	46	»

Apogeo el día 2 a las 2 h. 30 m. — Perigeo el día 16 a las 11 h. 30 m. — Apogeo el día 30 a las 7 h. 30 m.

JULIO

Luna nueva	el	día	2	a	las	2	h.	05	m.
Cuarto creciente	»	»	9	»	»	18	»	16	»
Luna llena	»	»	16	»	»	8	»	19	»
Cuarto menguante	»	»	23	»	»	13	»	06	»
Luna nueva	»	»	31	»	»	16	»	12	»

Perigeo el día 14 a las 13 h. 30 m. — Apogeo el día 26 a las 20 h. 30 m.

AGOSTO

Cuarto creciente	el	día	8	a las	0	h.	11	m.
Luna llena	»	»	14	» »	16	»	49	»
Cuarto menguante	»	»	22	» »	5	»	40	»
Luna nueva	»	»	30	» »	5	»	07	»

Perigeo el día 11 a las 16 h. 30 m. — Apogeo el día 23 a las 14 h. 30 m.

SETIEMBRE

Cuarto creciente	el	día	8	a las	5	h.	15	m.
Luna llena	»	»	13	» »	3	»	30	»
Cuarto menguante	»	»	21	» »	0	»	05	»
Luna nueva	»	»	28	» »	16	»	46	»

Perigeo el día 7 a las 3 h. 30 m. — Apogeo el día 20 a las 9 h. 30 m.

OCTUBRE

Cuarto creciente	el	día	5	a las	11	h.	30	m.
Luna llena	»	»	12	» »	17	»	21	»
Cuarto menguante	»	»	20	» »	19	»	54	»
Luna nueva	»	»	28	» »	3	»	57	»

Perigeo el día 2 a las 11 h. 00 m. — Apogeo el día 18 a las 5 h. 00 m. — Perigeo el día 20 a las 2 h. 00 m.

NOVIEMBRE

Cuarto creciente	el	día	3	a las	19	h.	18	m.
Luna llena	»	»	11	» »	9	»	31	»
Cuarto menguante	»	»	19	» »	14	»	38	»
Luna nueva	»	»	26	» »	14	»	15	»

Apogeo el día 14 a las 22 h. — Perigeo el día 27 a las 10 h.

DICIEMBRE

Cuarto creciente	el	día	3	a las	6	h.	10	m.
Luna llena	»	»	11	» »	4	»	03	»
Cuarto menguante	»	»	19	» »	7	»	11	»
Luna nueva	»	»	26	» »	0	»	46	»

Apogeo el día 12 a las 6 h. — Perigeo el día 25 a las 22 h.

CALENDARIO AGRÍCOLA

ENERO

Agricultura. — Termina la siembra de maíz. El agricultor debe preocuparse de las carpidas de los maíces tempranos, tratando sobre todo de la eliminación de yuyos.

Terminadas las operaciones de recolección de trigo, lino, etc., puede darse una arada liviana al rastrojo para enterrar los yuyos donde se desee sembrar en la próxima primavera o plantar algún forraje.

Horticultura. — Siguen los trabajos de riegos, carpidas, etc. *El horticultor debe tratar de sembrar parcialmente con* intervalos de algunos días, para no acumular la producción en una misma época.

Sigue la siembra en almácigos de lechuga y apio, y en canteros la de zapallitos, melones, pepinos, porotos, etc. (Véase Diciembre.)

Arboricultura. — Continúan los trabajos del mes anterior. Se hacen injertos en escudete. La destrucción de insectos dañinos debe preocupar al arboricultor.

Viticultura. — Sigue el *despunte en* la viña de las *ramas* de fruta. Simultáneamente con los cuidados de mantenimiento del buen estado del viñedo, debe inspeccionarse la bodega para munirse de todo el material de vinificación.

Floricultura. — Deben tenerse muy en cuenta los riegos, carpidas, etc. Se seguirá cuidando el buen estado de los céspedes, recortándolos a menudo.

Sigue la extracción de los bulbos de jacintos, tulipanes, gladiolas, etc.

Silvicultura. — *Destrucción de insectos y recolección de* las semillas que en este mes maduren. Decorticación de robles y tilos.

FEBRERO

Agricultura. — Terminadas las operaciones de la trilla y depósito de los granos o venta, empieza la tarea del año agrícola, que en nuestro país se considera inaugurada en Mayo, hay urgencia en preparar las tierras para cebada temprana.

Debe evitarse la propagación de yuyos arando lo antes posible. Si no se dispone de animales que pasten en el rastrojo, y si los yuyos son tan altos que perjudiquen la tarea de labranza, convendrá quemar el rastrojo.

Deben limpiarse las herramientas y máquinas de cosechar, *guardándolas luego bajo techo, para evitar su deterioro*; conviene aceitar todas las partes de acero para evitar el herrumbre.

Horticultura. — Continúan los cuidados culturales (riegos, aporcaduras y carpidas).

Se siembran en este mes: zanahorias, achicorias, espinacas, rábanos y perejil.

Se entresacan (repique) las plantas de almácigos muy espesos.

Se siembran arvejas, porotos para consumo en verde.

Se preparan los almácigos de acelgas, remolachas, cebollino para verdeo, lechugas, repollos, regándose día por medio.

Se recogen en este mes la mayoría de las semillas, para lo cual el hortelano debe hacer una buena selección.

Arboricultura frutal. — Se arrancarán los brotes o renuevos que salen al pie de los árboles. Se pueden colocar en viveros todos los árboles y arbustos criados en maceta.

Continúa el injerto de escudete.

Se hacen almácigos de damasco, durazno, cerezo, almendro, perales, manzanos, etc.

Viticultura. — Sigue la limpieza, el apuntalamiento de las ramas de fruta. Pronto empezará la vendimia en ciertas partes, y la bodega debe estar en orden.

Silvicultura. — Prosigue la limpieza en los criaderos, viveros y sembrados.

Continúese activamente la destrucción de insectos y recolección de semillas.

Floricultura. — Es un mes de grandes actividades en el jardín. Continúan las tareas del mes anterior. Se plantan ga-

jos de todas las plantas herbáceas que se reproduzcan de esa manera, como claveles, aljabas, geranios, verbenas, etc.

Continúa la plantación de arbustos de adorno.

MARZO

Agricultura. — Continúan con actividad las labores de la tierra, que en el mes entrante deben quedar terminadas.

Se empieza la cosecha de batatas y papas para el consumo, quedando en la tierra las que se deban conservar.

Se cosechará el maíz, forrajes y pastos de todas clases.

Limpiaremos los granos aventándolos y eligiendo al mismo tiempo la semilla para la siembra.

En este mes el cultivador debe formular las rotaciones a que someterá sus tierras, el plan de cultivo y coordinar lo mejor posible los trabajos de sementeras, que se efectuarán en el próximo mes.

Sembraremos alfalfa, sea sola, sea mezclada con cebada o trigo; en cuyo caso, estos últimos granos se siembran ralos.

En las siembras de alfalfa, como en la de todas las plantas de semilla pequeña, se tendrá mucho cuidado de efectuarlas lo más parejo posible, para no dejar vacíos, pues éstos darán facilidad al crecimiento de malas hierbas, las que siendo más vigorosas, ahogan las plantas circunvecinas, produciendo vacíos de consideración.

Cuando no se poseen máquinas adecuadas (las que siempre hacen mejor trabajo) o un hábil sembrador, convendrá mezclar la semilla con tierra o arena, con el objeto de repartirla mejor.

Sigue en este mes la siembra de cebada para verde.

Las tierras destinadas a ser sembradas con trigo de invierno, recibirán en este mes la última reja.

Se practicará el segundo aporcado a las papas, sacando a mano las malezas de entre las filas.

También se siembra en este mes lino; pero como son dos los productos que se pueden obtener de esta sementera, es preciso tener presente cuál de ellos preferimos; esto es, si la fibra o el grano. En el primer caso lo sembraremos tupido; en el segundo lo sembraremos más ralo, para obtener plantas fuertes y vigorosas.

Además pueden sembrarse: agrostis, avena, arvejas, bromus, centeno, coles, colza, dactilo, poas, ray-grass, trébol, etc.

Arboricultura. — Continúa la recolección de frutas.

Se arrancan los brotes o renuevos que salen al pie de los árboles.

Se pueden trasplantar las coníferas y los árboles de hojas largas, persistentes, debiendo conservarles un pan de tierra en las raíces y regar el hoyo antes de la plantación.

Se cortarán los tutores a los árboles que no los necesiten, y, si es necesario, se colocarán nuevos.

En viveros se pueden colocar todos los árboles y arbustos criados en maceta.

Aún continúa el injerto de escudete a ojo durmiente.

Se estratifican carozos de duraznos, damascos, cerezos, guindos, almendros, etc.

Se hacen almácigos de perales, manzanos, etc.

Las siembras y plantaciones del año serán carpidas, y se replantarán los claros.

Viticultura. — Ya ha empezado en muchos puntos, y continúa en otros, la vendimia, que en este mes debe quedar terminada.

En las bodegas el trabajo es activo; en cambio, en las cepas no se exige casi ninguno.

Se vigilarán todos los vinos, y los trasiegos se harán tantos cuantos sean necesarios.

Silvicultura. — Se continúa la cosecha de las semillas que maduran.

Se favorecerá la germinación de las semillas en los claros, pasándoles el arado o cultivador.

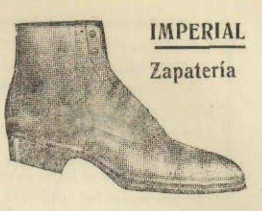
Los montes plantados el año anterior, se carpirán y se repondrán los pies que se hayan secado.

Se preparan nuevas tierras para plantaciones.

Se recorrerá, binará y regará, si fuera necesario y posible, los viveros.

En almácigos, terrinas y de asiento, pueden sembrarse: abedules, acacias, abetos, alerce, araucarias, arces, casuarinas, cedros, cipreses, fresnos, laureles, pinos, moreras, tuyas, tilos, etc.

Horticultura. — En este mes el horticultor debe preparar todo terreno que quiera sembrar, abonándolo si fuera posi-


IMPERIAL
Zapatería



ble, y no olvidando las ventajas que le brindan las labores profundas.

Se continúa la plantación de bulbillos de ajos y cebollas para verdeo.

Se aporca el apio y todas las plantas que lo necesiten.

Se trasplantan todas las plantitas que hayan adquirido el tamaño requerido.

Se siembran: acedera, acelgas, achicoria, arvejas, alcauciles, berro de fuente, coles, colinabos, escarola crespa y de hoja ancha, espinaca de Inglaterra y de Viroflay, haba temprana de Sevilla, lechuga, nabos, puerro, rabanitos, remolacha, zanahoria, etc.

Floricultura. — El jardinero inteligente debe tomar todas las precauciones necesarias para completar sus colecciones.

Se ocupará en preparar tablones para recibir las plantitas, a medida que necesiten ser repicadas, y plantará gajos de todas las plantas de adorno, que se multiplican de ese modo; lo mismo que multiplicará las que se propagan por división.

No debe descuidarse de los trasplantes, porque las plantitas que han sido repicadas varias veces, se forman mucho mejor, son de más fácil plantación y dan flores más bellas que las que se dejan crecer en los semilleros.

En los macizos y platabandas se plantarán flores de otoño y se formarán figuras con las plantas de hojas de adorno que resisten a los fríos de invierno.

Los riegos se darán por la mañana temprano y sólo cuando la tierra esté seca.

Las primaveras de China, cinerarias y calceolarias, que ya se hayan desarrollado bastante, se plantarán en macetas y, luego de prendidas, se mantendrán cerca de los vidrios para que reciban la mayor cantidad posible de luz y aire.

Se plantan en plena tierra: cebollas de jacintos, tulipanes, azucenas, junquillos, narcisos, y se reproducen de estaca centaureas, crisantemos, gallardía, hortensias, jazmines.

Se siembran en semillero: pensamientos, peonias, aljabas, geranios, alelíes de primavera, anémonas, calicantus, etc., etc.

ABRIL

Agricultura. — Es este mes, de grandes actividades para el agricultor: empieza la cosecha de papas de 2.ª estación y la

Soc. TUBOS MANNESMANN Lda.

PIEDRAS, 570

MONTEVIDEO



Existencia permanente en:

Caños galvanizados

Caños para vapor

Tubos de calderas

Accesorios y válvulas

Serpentinas para
cámaras frigoríficas

ACEROS para herramientas

ACEROS de alta velocidad

ACEROS para canteras

recolección del maíz toma grandes proporciones. Sigue activamente la preparación de tierras destinadas a los cultivos de *invierno y primavera*. Se *siembra cebada, alfalfa*, balango, etc.

Horticultura. — En este mes se debe abonar y remover bien las tierras, para efectuar en ellas los cultivos de estación.

Se plantan o trasplantan cebollas, ajos, coles, coliflor, alcauciles, espárragos, lechugas, frutillas, orégano, tomillo, etc.

Se siembran en almácigo o de asiento: acedera, acelgas, achicorias, berro, escarola, etc.

Se trasplantan los almácigos de ajíes sembrados en Febrero, plantando en su lugar semillas de tomate temprano.

Floricultura. — Continúan los trabajos del mes anterior. En previsión de los primeros fríos, conviene colocar en invernáculo las plantas delicadas, como begonias, coleus, aquirantes y otras.

Se empieza la saca de las plantas de almácigo para colocarlas en viveros.

Se siembran las mismas plantas que en Marzo y se trasplantan todas aquellas que en Marzo no sufrieron esta operación.

Se forman los macizos con las plantas de esta estación, como azucenas, azafrán primaveral, babiana, etc.

Terminan los injertos de rosales y se recogen las semillas que más tarde quieran plantarse.

Viticultura. — Termina la vendimia y se paralizan los trabajos en la viña.

El viñatero dedica toda su atención a la preparación y cuidados del vino.

Arboricultura frutal. — En tierras ya preparadas se abren los agujeros que han de recibir más tarde los árboles *que se quieran plantar*.

Continúa la siembra o la estratificación de carozos de durazno, damasco, ciruelo, etc.

Se plantan estacas de membrillo y se vigilan los injertos hechos en los meses anteriores, para aflojar las ligaduras, si se crían muy comprimidos.

Silvicultura. — Sigue la preparación de los terrenos destinados a nuevos bosques, y se siembra: roble, aliso, fresno, nogal, pino, tilos, etc.

Se plantan estacas de sauces y álamos. Tratándose de explotación de bosques, debe empezarse el derribar de los árboles cuando empiezan a amarillear las hojas. Los árboles de hojas perennes, como casuarinas, eucaliptos, araucarias, etc., criados en macetas, podrán colocarse en tierra.

MAYO

Agricultura. — En este mes debe hacerse la siembra principal de trigo como se indicó el mes pasado.

Se continúa la siembra de avena, centeno, cebada, colza, y de todas las gramíneas para prados artificiales.

Se cosechan las raíces y tubérculos, así como el maíz, maní y otros productos tardíos.

Pueden sembrarse todavía en terrenos sanos y calientes: alfalfa, lupina, esparceta, zulla, trébol, habas, arvejas, coles, etc.

Debe tenerse presente la necesidad de los desagües y practicarlos en los terrenos húmedos y en los bajos fáciles de inundarse.

Arboricultura. — Empieza la plantación de los árboles frutales.

Es la mejor época para las grandes plantaciones.

Se hacen estaquillas de membrillo, higuera, naranjo, toronja, limonero, lima, tangerino, etc.

En almácigos se siembran: almendros, avellanos, cerezos, castaños, duraznos, manzanos, nísperos, perales, olivo, etc.

Para la plantación y trasplante ya se tendrán los hoyos terminados.

Se puede dar principio a la poda de árboles de fruto de carozo liso.

Viticultura. — Pódanse las cepas de uno y dos años. Empiézanse los injertos.

Silvicultura. — Se trasplantan los árboles pequeños y grandes, menos los pinos.

Se plantan estacas de álamo, mimbre, sauce, aliso, plátanos, evonibus, ligustro y de todos los arbustos que se multiplican por ese medio.

En almácigos se siembran: alisos, abedules, alerces, arces, abetos, cedros, fresnos, hayas, laurel, magnolias, noga-

les, paraísos, pinos, robles, tilos, tuyas y, en general, todas las clases resistentes que maduran antes del invierno. Se estratificarán las que no se puedan sembrar hasta la primavera.

Horticultura. — Se continúan los trabajos del mes precedente, y se empiezan los grandes plantíos de cebolla.

Se dará una labor general a todos los terrenos desocupados, enterrando los abonos donde se necesiten. Se plantan de asiento las plantitas repicadas el mes precedente, y las de los semilleros que no necesiten de este primer trasplante.

Se aporcan los alcauciles y demás plantas que resisten los fríos, y se atan las que lo necesiten.

Se hacen los abrigos para los plantíos tempranos.

Al aire libre se siembran: acederas, acelgas, achicoria, arvejas, alcauciles, apio para verdeo, berros de fuente, cardo, cebollas, chirivía larga y redonda, escarola crespa, siempre blanca y hoja de lechuga, espinaca de Inglaterra, habas, lechuga blanca de Berlín, Batavia de invierno, pasión arrepollada de Nápoles, romana blanca y verde, nabos varias clases, perejil, perifollo, puerro corto temprano y grueso blanco, rabanitos, remolachas, repollo de varias clases, salsifís de raíz blanca, espárragos, garbanzos, etc.

Se plantan: ajos, cebollas, etc.

Se trasplantan: pimientos, alcauciles, bróculi, cebollas, col, coliflor, frutillas, lechugas, orégano, puerros, tomates, etc.

Floricultura. — En los macizos se dan las labores necesarias para enterrar los abonos, destruir las malas yerbas y sazonar la tierra.

Las plantas delicadas que no han podido sacarse del suelo, se tapan al pie con paja o pasto seco, y las ramas se cubren con un toldito de lienzo.

Al aire libre se siembran: adonis, alelí, allissum, campánula, centaurea, claveles, clavelinas, papaver, pensamientos, pyrethrum, reseda, verbena, violeta, etc.

Bajo vidriera: begonia, calceolaria, cineraria, heliotropo, pelargonios, etc.

Se plantan: batatas y bulbos de las flores que resisten el frío y estacas de madreselva, jazmines, begonias, rosales, etc.

JUNIO

Agricultura. — Continúanse los trabajos mencionados el mes anterior.

Como los días son ya muy cortos, el cultivador debe aprovecharlos para acabar de preparar bien sus tierras.

Se concluyen los trabajos de desagüe e irrigación.

Se entierran los abonos en los terrenos laborados, y se esparcen en los no arados que lo necesiten.

Se plantan cercos vivos y es bueno aprovechar para alambrar la mayor cantidad posible de campo.

Empieza la siembra de avena, cebada, lino para grano. Para prados se pueden sembrar agróstida, altramuz, bromus, festucas, lawn-grass, pastel, poas, ray-grass, trébol, etc.

Continúa la siembra de trigos blando y semiduro.

Arboricultura. — Empieza la poda de los árboles frutales.

Téngase el mayor cuidado por los árboles que florecen más tarde, dejando para después los que florecen más temprano. En esa forma se podrán evitar muchos males causados por las heladas tardías. — Al podar, trátese siempre de aproximar lo más posible la fruta a las ramas de armazón, a fin de que esté más segura y sea más hermosa.

Será también conveniente dar principio a la poda por los árboles más viejos, a fin de que éstos puedan cicatrizar bien las heridas causadas.

Al contrario, los árboles muy vigorosos que difícilmente se ponen en fruta, deberán ser los últimos para efectuar en ellos la poda.

Procediendo así conseguiremos debilitar más el árbol, pues la cantidad de savia que se escapa por las heridas es mucho mayor.

En almácigo se siembran: cerezos, ciruelos, damascos, duraznos, guindos, manzanas, membrilleros, nísperos, perales, etc.

Se injerta de púa por aproximación y de hendidura.

Se plantan estacas de higuera, naranjo, limonero, tangerino, toronja, lima, bergamoto, membrillo, olivo, etc.

Viticultura. — Se plantan estacas y barbados de vid.

Se da comienzo a la limpieza de los sarmientos y se continúan los injertos.

Silvicultura. — Continúanse las plantaciones, la poda y monda de toda clase de árboles.

En almácigos se siembran abedules, abetos, acacias, álamos, alcornoques, alerces, alisos, almez, arces, cedros, cipreses, espinos, fresnos, hayas, laureles, magnolias, nogales, paraísos, pinos, robles, saúco, sauces, tilos, tuyas, etc.

Se plantan estacas de mimbre, sauce, álamo, alisos y plátanos.

Horticultura. — En las *huertas* siempre hay que hacer con urgencia, además de preparar las tierras para los diversos plantíos y siembras, y efectuar los demás trabajos de la estación.

Se aprovecharán los días lluviosos para revisar las frutas, granos y semillas que se tengan depositados, etc., reparar las herramientas e instrumentos, construir nuevos, así como cestos, canastos, redes, etc.

Hay tanto que hacer siempre a este respecto, que basta echar una ojeada alrededor para encontrar en seguida alguna ocupación; lo que ha de faltarle siempre al horticultor, es el tiempo, pues debe tener presente que sólo los días lluviosos le es dado ocuparse en esta clase de trabajos, debiendo en los días buenos hacerlo en el campo, en las tierras: *siendo considerado como un pésimo cultivador, el que en un buen día* (en particular en el invierno) *se ocupa en casa, en lugar de hacerlo en el campo, en sus cultivos, etc.*

Continúanse las labores y trasplantes.

En parajes abrigados pueden sembrarse en casillas, que se cerrarán cada noche, varias clases de tomates y ajíes tempranos.

Se practican los abrigos para las siembras y plantíos tempranos.

Bajo vidriera se siembran: berengenas largas y enana temprana, ají España, coliflor Lecers, lechuga Gotte, melones Cantalup, precoz grande y pequeño, otras clases, pepinos tempranos, etc.

Al aire libre se siembran: acederas, acelgas, arvejas, alcauciles, apio para verdeo, cardo, cebollas varias clases, colinabo, escarola crespa, siempre blanca y a hoja de lechuga,


MOLINO, FÁBRICA DE FIDEOS Y DE BOLSAS
"RÍO DE LA PLATA"
DE ARPILLERA Y LIENZOS EN GENERAL
DE CAVAJANI & BADI
CALLE GALICIA, 1374
MONTEVIDEO
Teléfonos:
La Uruguaya, 1242 - Cordón
La Cooperativa

espinaca de Inglaterra, habas varias clases, lechugas varias clases, lentejas, nabos clases chata y blanca, perejil común y crespo, perifollo íd., íd., puerros, rabanitos varias clases, remolachas y repollos varias clases, salsifís de raíz blanca, escorzonera raíz negra, zanahoria corta temprana, etc.

Se plantan dientes de ajo y chalota.

Floricultura. — En este mes los trabajos del jardinero consisten en cavas y plantaciones.

Se trazan las calles y se componen los cercos y abrigos vivos, deben enterrarse los abonos, concluir la poda y los trabajos de remoción de tierra, canalización y desagüe.

Al aire libre se siembran: adonis, campánula, centaurea, claveles, clavelinas, papaver, pyrethrum, pensamientos, reseda, verbena, etc.

Bajo vidriera o invernáculo se siembra: begonia, calceolaria, cineraria, coleos, dalias, heliotropum, prúnula, etc.

JULIO

Agricultura. — En el presente mes se continúan todos los trabajos mencionados el mes anterior.

Debe quedar terminada la siembra de trigos blando y semiduro, recargando en un 10 % más la cantidad de semilla a emplearse por hectárea que en lo sembrado en Mayo y Junio, sin olvidar las reglas prácticas que en ellos hemos establecido.

Continúa la siembra de cebada y lino para grano.

Cuando los cereales tengan 6 a 7 centímetros de altura, se les pasará el rodillo, procurando hacer esta operación después de una lluvia, cuando la superficie del suelo empieza a secarse.

En los trigales muy espesos o que se vayan en vicio, se pastorearán las ovejas o mejor se guadañarán; en seguida se pasará la rastra de hierro para entresacar las plantas.

Es urgente roturar las tierras para maíz, en caso de no haberlas roturado antes.

Hay que aprovechar los días buenos, para no verse atrasado en los meses siguientes en los varios trabajos que es imprescindible practicar.

Los días lluviosos deben aprovecharse en trabajos de galpón, arreglo de instrumentos y útiles.

Pueden sembrarse: avena, bromo, coles de primavera, colza de primavera, centeno, esparceta, nabos, poas, ray-grass, remolacha, trébol varias clases y zanahoria forrajera, etc.

Arboricultura. — Continúa la poda de los árboles frutales. Téngase bien presente lo que a ese respecto decíamos el mes anterior.

En este mes deben darse las labores necesarias al terreno donde se encuentre la plantación, pudiendo hacerse con arado o azadón.

Pueden trasplantarse y plantarse todos los árboles.

Es buen tiempo para plantar estacas de higuera, naranjo, toronja, limonero, lima, tangerino, cidro, bergamoto, membrillo, olivo, etc.

Se *siembran:* almendros, avellanos, cerezos, ciruelos, damascos, guindos, manzanos, membrillos, nísperos, nogales, duraznos, perales.

Téngase cuidado con los carozos estratificados; deben mirarse siempre después de las lluvias, a fin de evitar la excesiva humedad, si tuvieran; además, debe conocerse el *momento propicio para la plantación,* que varía con las condiciones climatológicas.

Desde el principio del mes pueden practicarse los injertos de corona, si la planta está en savia, y se continúa con los de púa y por aproximación, empezando en las especies de peras por las clases más tempranas.

El manzano prevalece perfectamente bien injertado de púa, sobre membrillo, en este mes.

Viticultura. — Deben efectuarse en los viñedos las labores necesarias a la tierra.

Es buena época para hacer la poda preparatoria y plantación de estacas y barbados de vid.

Se componen y se arreglan postes, rodrigones, alambres, etc.

Silvicultura. — Debe concluirse en este mes la corta y la extracción de leña de los montes y bosques, pues más tarde esos trabajos causarían la pérdida de muchas semillas germinales y plantas nacientes.

Se siguen plantando estacas de sauce y álamos, mimbres,

alisos, plátanos, etc.; se limpian los talares, se dan las labores preparatorias a los terrenos que han de plantarse de coníferos y de *arbolitos criados en macetas*, tales como eucalipto, acacia, casuarina, etc.

Se siembran: abedules, abetos, acacias, arces, alerces, almez, catalpa, cedros, criptomerias, cipreses, fresnos, hayas, laureles, maclura, magnolias, olmos, paraíso, picea, pinos, robinias, robles, sequoias, soforas, tuyas, tilos, etc.

Horticultura. — Cada vez que lo permita el tiempo se activarán las labores para las plantaciones que deban hacerse en Agosto y Septiembre. A principios del mes ya deben encontrarse formados los caballones donde se han de establecer las casillas para sembrar tomates, pimientos, zapallitos de tronco y especialmente melones tempranos.

En casillas tapadas con vidrios, se sembrarán porotos de 40 días y negros de Bélgica, para obtener chauchas tempranas.

Bajo vidriera se harán almácigos de pimientos, berenjenas, tomates, albahaca y melones de clases tempranas, para plantar al aire libre en Septiembre.

Al aire libre se siembran: acelgas, achicoria, arvejas, alcauciles, apio para verano, berros, cardo, cebollas, chirivía redonda temprana, escarolas, espinaca de Inglaterra, habas, lechugas de Batavia, blanca de invierno, pasión, arrepollada de Nápoles, romana blanca y verde de invierno, nabos varias clases, perejil enano y crespo, perifollo común y crespo, puerros, rabanitos varias clases, remolacha colorada temprana y amarilla redonda dulce, repollos varias clases y zanahorias varias clases, etc., etc.

Continúa la plantación de dientes de ajos y chalota.

Floricultura. — Se continúa la limpieza y aseo de los macizos, canteros y plantaciones; la poda de los árboles y arbustos, menos los que florecen en primavera, que deben podarse después de la floración, dándoles la forma que mejor convenga, según la clase y el objeto que se tenga en vista.

Se escardará al pie de todos los árboles y arbustos aislados o agrupados en los céspedes.

Para esta operación se empleará la azada de dientes o la horquilla de binar, a fin de no cortar las raíces que se ha-

yan desarrollado en la superficie del suelo, como sucede cuando se usa la pala o azada plana.

Se recorrerán los céspedes recortando las borduras y sacando las malas yerbas que se hayan mezclado con las gramíneas.

Continúanse las plantaciones y termínanse las remociones de tierra. Se siembran todas las clases de ray-grass y lawn-grass para formar céspedes, apisonando la tierra o pasando el rodillo en seguida.

En los terrenos pobres y regulares, la semilla de todas las gramíneas para césped se cubre con una capa delgada de mantillo y resaca. En los terrenos ricos se cubre con la misma tierra, bien mullida.

Pueden sembrarse: adonis, alyssum, caléndula, campánula, centaurea, dedalera, gyopsophila, iberis, linaria, linum, nemophyla, pensamientos, pyrethrum, reseda, verbena, violeta, etc.

Bajo vidriera o invernáculo: begonias, coleus, dalias, heliotropum, musa, mimulus, pelargonium, petunia.

AGOSTO

Agricultura. — Aunque este mes suele ser uno de los más fríos del invierno, sin embargo varios signos anuncian ya la aproximación de la primavera: se alargan los días y en algunas plantas empieza la vegetación con vigor.

Se continúan los trabajos del mes precedente, terminando en éste las siembras de cereales, como trigo, lino, etc.

Empieza la plantación de papas de primavera. (Mar del Plata.)

Prepáranse los campos para las siembras de maíz. En los trigales, avenales y prados se pasará el rodillo para asentar bien la tierra al pie de las matitas.

Se siembran, según cultivo: avena, alfalfa, arvejas, alforfón, agrostida, bromo de prados y de Schader, coles, colza, dactilo, esparceta, festuca, girasol, lino, lupina, lawn-grass, papas, pastel, ray-grass, remolachas, soja, topinambur, zanahoria, etc.

Arboricultura. — En este mes deben concluirse todos

los trabajos empezados en los meses precedentes: remoción de tierra, poda, etc.

Continúan los injertos de púa en hendedura en los árboles que no están todavía en vegetación, y se practican los de púa en corona y los de aproximación en los patrones cuya vegetación está bastante adelantada para que se pueda despegar la corteza sin romperla.

El arboricultor debe ocuparse con perseverancia en la destrucción del *bicho de cesto;* el trabajo que puede hacer ahora, es cuádruplo del que haga después; al mismo tiempo perseguirá por todos los medios a su alcance todos los insectos dañinos a los árboles.

Si el tiempo ha venido favorable y si la estratificación se hizo temprano y en buenas condiciones, empiezan a abrirse los carozos estratificados, debiéndose plantar en seguida.

Se plantan: estacas de higueras, membrillo, olivo y de todos los árboles que no hayan empezado a brotar.

Se trasplantan todos los árboles de hojas persistentes, como naranjos, limones, etc.

Pueden hacerse semilleros de damasco, guinda, nogales, castaños, olivos, perales, manzanos, cerezos, membrillos, avellanos, etc., etc.

Viticultura. — Se practica la poda definitiva de la vid.

Se dará una labor a la tierra del viñedo persiguiendo las malezas.

Se continúa platando vid.

Silvicultura. — Deben terminar todos los trabajos empezados en los meses precedentes: remoción de tierras, corta, monda, plantaciones y siembras en los montes.

Se trasplantan coníferos y árboles de hojas persistentes, como eucaliptos, casuarinas, acacias, magnolias, etc. Se plantan estacas de mimbre, sauce, álamo y aliso. Pueden hacerse semilleros de moreras, espinos, nogales, plátanos, robinias, magnolias, acacias, etc.

Horticultura. — En este mes han de terminarse los trabajos de nivelaciones, irrigaciones y desagües, así como la plantación de borduras y cercos.

Poco a poco se descubrirán las plantitas en casillas para robustecerlas, volviendo a taparlas de noche por temor a las escarchas.

El hortelano debe haber hecho sus almácigos y tener preparadas las tierras para efectuar aquellos que aún no es tiempo de hacer o que aún no le convenga verificar.

Continúa el trasplante de las hortalizas criadas en almácigo, cubriendo las más delicadas con un poco de pasto seco o con macetas volcadas.

Se plantan o se trasplantan: ajos, alcauciles, cebollas, espárragos, fresas, frutillas, papas, etc.

En casillas se siembran todavía melones de clases tempranas, pepinos, sandías, tomates y zapallitos de tronco.

Bajo vidrieras se hacen almácigos de ajíes, berenjenas, porotos para chauchas, etc.

Al aire libre se siembran: acederas, acelgas, achicorias, arvejas, apio, berros, cardos, coles, coliflor temprana de Nápoles y de Sicilia, escarolas, espinacas, lechuga Batavia blanca, arrepollada de Nápoles, blanca de primavera, de Berlín, perezosa, palatina, romana verde y *maraichère*, lentejas de la Reina, mostaza para ensalada, nabos, perejil, perifollo, puerros, rabanitos, rábanos, remolachas, repollo blanco de Pisa, de York temprano, corazón de buey, crespo varias clases y de Bruselas, zanahorias, etc., etc.

Floricultura. — Continúanse los trabajos del mes precedente.

Se persiguen los insectos, hormigas, etc.

Puede sembrarse: adonis, agrostis, alelí, alyssum, amaranthus, balsamina, campánula, celosía, centaurea, crisantemos, gallardia, ipomea, linaria, lobelia, matricaria, nemophila, papaver, primula, petunia, pensamientos, reseda, senecio, tropeolum, verbena, vinca, violeta, etc.

Bajo vidriera o invernáculo se siembran: begonias, coleus, heliotropum, pelargonium, petunia, etc.

SEPTIEMBRE

Agricultura. — Este mes es de gran actividad para el arado, que debe ocuparse en preparar las tierras para las siembras de maíz, que desde el 15 en adelante ya se puede empezar.

Se pasará el rodillo en los últimos sembrados.

No deben pacer animales en los prados nuevos cuando están húmedos; pero los días secos, antes de pasarles el rodillo, se podrán pastorear ovejas en ellos, como en los trigales y cebadales, para que despunten las matitas.

Es buen tiempo para empezar la siembra de alfalfa, que se desarrolla bien antes de los soles fuertes del verano.

Será conveniente limpiar de cardos, cicutas y otras malas hierbas los trigales y linos, sin esperar a que se desarrollen mucho.

A fines de este mes conviene dar el corte de limpieza a los alfalfares, porque el brote viejo no adelanta. Se siembra según cultivo: avena, alforfón, arvejas, agrostida, bromus, coles, colza de primavera, colinabos, dactilo, esparceta, festuca, girasol, lino, lawn-grass, nabos, poas, ray-grass, remolachas, soja, sorgo azucarado y halepense, tabaco, tréboles, zanahorias, etc.

Aconsejamos al chacarero recién instalado y que por esa razón tenga pocos sembrados que cuidar, que aproveche esta *estación de primavera para roturar los campos que se proponga* sembrar en el año siguiente.

Esta reja dada a tiempo permite a la tierra sazonarse y ahorra mucho trabajo, pues la tierra está más blanda y no se seca tanto.

Arboricultura. — Se trasplantan algunas especies de árboles, pero ya conviene hacerlo con pan de tierra en las raíces.

Para evitar la helada de la flor en las noches en que se tema hielo, conviene fijar algunos pajizos húmedos que ardan lentamente, para producir humos a los cuatro vientos.

Se continúan los injertos de aproximación y de púa en *corona.*

Se sujetan con tutores los brotes que echan los injertos para que no los rompa el viento.

Es el mes más adecuado para verificar el trasplante del naranjo, sus semejantes, y toda planta o árbol de hojas perennes.

Se puede injertar también de escudo y canuto todo árbol que deje desprender su corteza aun estando brotado.

Se podan los árboles tardíos que aún no estén en vegetación, y es tiempo muy oportuno para efectuar la poda del manzano.

Se siembran en almácigos: cerezos, ciruelos, guindos, duraznos (todos èllos de carozos estratificados); además, manzanos, membrillos, nísperos y perales.

Viticultura. — Se practica todavía con buen suceso la poda de la vid y es muy buen tiempo para poner sarmientos.

Se arreglan y se atan los rodrigones, y para fin de mes ya se puede aplicar el polvo de azufre a los nuevos brotes.

Silvicultura. — En este mes se concluyen las siembras y plantaciones de coníferos.

En los almácigos se trasplantan las plantitas de coníferos y de arbolitos y arbustos de hojas persistentes.

En los montes talares se procederá a la corta de los árboles taníferos para descortezarlos.

En almácigos se siembran: abetos, acacias de todas clases, araucarias, abedules, arces, álamos, alerces, almez, catalpa, casuarinas, cedros, cipreses, criptomerias, eucaliptos, fresnos, laureles, ligustros, maclura, magnolias, moreras, nogales, pinos, plátanos, paraísos, robinia, robles (bellotas estratificadas), sofora, tuya, tilos, etc.

Horticultura. — En este mes se siembran casi todas las clases que deben producir en verano, otoño e invierno.

Se trasplantan en eras, tablones o platabandas todas las plantas sembradas en almácigos los meses anteriores.

Se riega a menudo y se escardan los plantíos nuevos para mantener la frescura y destruir las malas yerbas, que vegetan con actividad a principios de este mes.

De las siembras, plantaciones y labores de este mes ha de dimanar la mayor parte de los productos del año.

A las plantas que se tengan en abrigos debe proporcionárseles aire y la mayor amplitud posible en los buenos días, desde las 10 de la mañana hasta las 3 o 4 de la tarde, debiendo no olvidar las precauciones acostumbradas en las noches.

Al aire libre se siembran, según cultivo: acedera de Belleville; acelga blanca romana, amarilla y roja del Brasil; achicoria de varias clases; apio ídem ídem; berro de fuente, de jardín perenne; alenois común y crespo, cardo Puvis y sin espinas; bróculi varias clases; col crespa de Erfurt, romana y colorada; coliflor temprana gigante, de Nápoles y medio temprana; colinabo, escarola rizada doble de estío, de Italia

y de Meaux; espárragos violetas de la Floresta; espinacas de Holanda, de Virofley, de hoja de lechuga; hinojo de Italia, lechuga varias clases, nabos varias clases, papas, perejil común, crespo y enano; perifollo común y crespo, porotos enanos varias clases y de enrame varias clases, puerro grueso corto, rabanitos de todas clases, rábanos, remolachas, repollos varias clases, salsifís raíz blanca, zanahorias varias clases, etc.

Bajo vidriera y en almácigos abrigados se siembran: ajíes, berenjenas, pimientos, tomates y albahaca de todas clases.

En casillas se siembran todavía: melones, pepinos, sandías, tomates y zapallos de todas clases.

Floricultura — En este mes debe terminarse el arreglo de los jardines, la plantación de arbustos y la siembra de céspedes. Deben plantarse de nuevo todos los macizos y platabandas de flores que no se han plantado ya, segar y recortar los céspedes y borduras, binar los tablones y canteros, nivelar y enarenar las calles. Se repicarán en los viveros las plantitas de las siembras precedentes y se plantarán de asiento las ya trasplantadas que hayan alcanzado el tamaño conveniente. Se tendrá cuidado de no dejar secar la tierra de los almácigos y macizos, regándolos con oportunidad y según las necesidades de cada especie. Se cambiará la tierra de las tinas, si lo necesitan las plantas; se lavarán las hojas y limpiarán de los bichos que las atacan.

En los invernáculos puede ser conveniente disminuir o suspender el calor artificial, sea por la mayor intensidad de los rayos solares o sea porque las plantas requieren menos calor proporcional. El aire se renovará gradualmente y el riego se dará según las variaciones higrométricas de la atmósfera ambiente.

Ya podrán plantarse ricos macizos de cinerarias, aljabas, pelargonios, rosales, pensamientos, reseda, calceolarias leñosas, etc.

Pueden sembrarse: adonis, alelí, alyssum, amaranthus, balsamina, centaurea, crisantemos, celosía, dalias, digitalis, ipomea, linaria, libelia, papaver, reina Margarita, reseda, verbena, etc.

OCTUBRE

Agricultura. — Aún tienen lugar la mayor parte de los trabajos del mes anterior. Ya no pueden demorarse las carpidas de las plantas que se han sembrado temprano, pues como la vegetación avanza, se tendrá después mucho trabajo para efectuarlas.

Los agricultores deben recorrer sus trigales y todos sus sembrados para darles el cultivo que necesiten, con lo cual aumentarán las probabilidades de buenas cosechas, al paso que si se descuidan tendrán acaso que lamentar después su escasez.

Se efectúan las grandes siembras de maíz y se continúan las de alfalfa y esparceta, aumentando un poco la cantidad de semilla empleada.

Continúa también, durante la primera quincena, la sementera de papas.

Se siembran: maíz de Guinea, sorgo, teosinte, remolacha, girasol, alforfón, alpiste, topinambur o cotufa, patatas.

Se trasplanta tabaco, etc.

Se continuará la roturación del campo destinado a las siembras de otoño, y en las tierras que lo necesiten, se sembrarán leguminosas, para ser enterradas como abono verde.

Se prepara la tierra para la segunda plantación de papas.

Arboricultura. — Se colocan tutores a los brotes de los injertos y se procede a la poda en verde, es decir, a la supresión de las ramas que no han dado lo que debían y de las que están mal colocadas.

Se trasplantan al punto que se les destine, olivos; se practica con buen suceso el trasplante del naranjo y sus semejantes, y, en general, de todo árbol de hojas permanentes.

Se efectúan riegos, particularmente en los árboles y plantas trasplantados en el año.

Se continúan los injertos de púa, en corona, de aproximación y herbáceos.

Como en este mes están en flor muchos árboles frutales, y aún suelen caer heladas, las que siempre perjudican, y sobre todo tratándose de frutas selectas, recuérdese que pueden salvarse, si no todos, a lo menos los preferidos, por medio de

una fogata encendida al pie del árbol, y la cual produzca buena humareda, operación que se efectuará en la madrugada, antes de salir el sol.

Viticultura. — Se limpian los viñedos y se apartan las malezas por medio del rastrillo. Se continúa la colocación de los rodrigones, y según las localidades, empieza el azufrado.

Se *injertan por hendidura las cepas viejas* y *poco productivas*, y en las que se quiere sustituir una variedad por otra más productiva, más precoz o de mejor calidad.

En los viñedos se procederá a la poda en verde, que consiste en suprimir todas las ramificaciones inútiles y despuntar y torcer los nuevos brotes, según lo exija la planta y la forma que se quiera obtener.

Silvicultura. — Se *continúa la plantación de eucaliptos*, acacias y casuarinas criadas en maceta.

En los montes y en las plantaciones nuevas se darán las labores necesarias para que las malezas no ahoguen las nuevas plantitas.

En los montes de semilla se hará una recorrida para destruir las plantas que no se quieran conservar. En los montes altos de *olmos, etc., que necesiten ser repoblados, se pasará* la rastra o el cultivador, inmediatamente de caída la semilla, para favorecer su germinación. Se continuará la corta de los tallares, para descortezarlos.

Se siembran en semilleros y en macetas: acacias de todas clases, catalpas, olmos, sofora, quebracho, eucaliptos, casuarinas.

Horticultura. — *En este mes deben activarse todos los* trabajos.

Plantar, binar, aporcar, regar y preparar el terreno para las plantaciones del mes siguiente: tales son las principales operaciones que deben ejecutarse en las huertas.

Al principio de este mes deben carpirse los frutillares y quitar a las plantas todas las guías que echen. Puede darse en los buenos días, aire enteramente libre a las plantas que se crían con abrigo, tomando las precauciones debidas para las noches.

Se siembran según cultivo: acedera de Belleville, acelga blanca romana, achicoria, albahaca fina y de hojas anchas, apio blanco lleno, corto temprano, corto grueso, berenjena

violeta redonda, violeta medio larga, violeta larga temprana, berro varias clases, col crespa negra romana, crespa colorada de Erfurt y crespa Palmera, coliflor gigante temprana de Nápoles, gigante medio temprana de íd., col bróculi temprana y medio temprana, de Finale, escarola crespa fina de Italia y de hoja de lechuga, espárragos violetas y de la Floresta, espinaca de Holanda, de Viroflay, y de hoja de lechuga, lechuga de varias clases, maíz dulce para choclos, de 40 días para choclos, melón varias clases, nabo amarillo de Malta y muchas clases más, papas francesas e inglesas, pepinos de todas clases, perejil y perifollo íd., íd., pimiento dulce temprano, de *Calahorra* cuadrado catalán, picante de *Chile*, picante de guindilla, porotos de todas clases, puerros, rábanos, rabanitos, *repollo varias clases, salsifí blanco, sandía colorada de la costa* y amarilla tardía, tomate grande de Génova, liso temprano, acme, zanahorias varias clases y zapallos todas clases y criollos.

Conviene aprovechar el terreno que queda libre entre las matas de melones, sandías y zapallos, sembrándolo de porotos de cuarenta días, rabanitos y otras hortalizas que den su fruto antes que las primeras cubran todo el terreno.

El sistema de acequias o canaletas de riego debe quedar establecido en este mes.

Floricultura. — Este mes es sumamente importante para el florista. A la par que crecen las plantas, crecen también las malezas; por lo tanto, deben evitarse por escardas continuas y prolijas.

Los macizos deben mantenerse continuamente adornados con flores.

A las plantas de floración invernal sucederán las estivales y las de hojas de adorno; a éstas, las de otoño, etc.

Los riegos se darán por la tarde y cuidando de no destrozar las hojas y las flores de las plantas, ni tampoco las borduras, como sucede cuando se confía este trabajo delicadísimo a peones inexpertos.

En los invernáculos se continuarán la multiplicación que no se haya podido llevar a cabo los meses anteriores y los injertos herbáceos.

Es el mejor tiempo para renovar las plantas arruinadas,

limpiar y pintar tinas y vasijas, poner tutores y limpiar las plantas de los insectos que las atacan.

Siémbranse según cultivo: acantos, amarantos, siempreviva, centaurea, mímulos, celosías, reseda, salvia, verbena, capuchinas, lino, miosotis, espuela de caballero, buenos días, balsaminas, claveles, clavelinas, portulacas, buenas noches, adormidera, dalias, etc.

NOVIEMBRE

Agricultura. — La vegetación avanza en este mes con sumo vigor; los cultivadores necesitan mucha actividad para atender a sus carpidas y labores, cultivo y beneficio de la tierra, que son indispensables a las plantas para producir bien, debiendo tenerse presente todo lo que se ha dicho a este respecto en el mes anterior, sin olvidar las siembras y plantíos que aún puedan tener que hacer y demás operaciones de trasplante, etc., etc.

Sigue la sementera de maíz, sorgo, alpiste. Se aporcan el maíz, tabaco y las papas, por última vez, antes de cosecharlas.

En las granjas, donde la explotación requiere forrajes, convendrá sembrar alguna extensión de trigo sarraceno (Polygonum fagopyrum).

Es de suma utilidad rastrear los alfalfares viejos con rastras de hierro, de dientes bien afilados, operación que se efectuará en este mes, eligiendo la proximidad de la lluvia; y si después de practicada esta operación tardara en llover, pasaremos por el alfalfar un rodillo para retener en el suelo la humedad.

Arboricultura. — Se continúa la poda en verde o pellizcamiento de los árboles frutales cultivados en espaldera, y se atan de cuando en cuando y con cuidado los gajos; en esta operación cuidaremos de destruir al mismo tiempo todos los insectos dañinos que se encuentren, pues en este mes son muy abundantes.

Se injertan de canutillo y escudete los árboles de todas clases; concluiremos los injertos herbáceos; terminaremos de injertar los olivos, y en los viveros por escudete los de uno y de dos años.

Límpianse los naranjales, etc., etc., regando las nuevas plantaciones.

Horticultura. — Se trasplantan todas las de los viveros, regándolas abundantemente.

Siguen durante este mes las sementeras de porotos de todas clases, sandías, melones, pepinos, zapallos criollos y Angola, calabazas y mates.

Procederemos al enramado de los tomates para que el peso no rompa los gajos y que el aire y el sol circulen bien entre ellos y les aseguren una buena y completa madurez.

Se elegirán en este mes y señalarán las mejores plantas, esto es, las que se dejan para la producción de semillas, y en los fresales se puede extender paja en el suelo, para evitar que se ensucien las frutas.

Los que no quieren tener escasez de verdura, deben sembrar cada quince días las zanahorias, rábanos, lechugas, etc., etc. En la segunda quincena hácense almácigos de las diferentes clases de cebollas, de coliflor y de col de cabeza.

Viticultura. — Se binan y labran los viñedos, pero con precaución; procédase a un segundo azufrado en las condiciones del anterior, siendo éste el mes en que los parásitos se desarrollan con mayor actividad.

En las plantaciones nuevas destruiremos con cuidado las malas yerbas y las binaremos, para que los agentes atmosféricos hagan sentir su acción benéfica.

Empezaremos a atar los nuevos brotes sin apretarlos mucho.

En este mes se regarán o no los viñedos, según las circunstancias.

Silvicultura. — Se procederá a la limpieza de los sembrados del año y de los tallos cortados en el invierno anterior.

En algunos países se cortan los resinosos y los taníferos que no retoñan del pie; se continúa la carbonización, se binan los viveros y los plantíos del mes de Septiembre, se escardan los del mes de Octubre y se concluirá la cosecha de las semillas de olmos.

Plántanse todos los árboles criados en macetas, y se siembran alerce, olmos, abedules, álamos, sauces, cipreses, etc.

Siémbrase en macetas, eucaliptos, aromas, casuarinas; en semillero, aquellas cuyas semillas maduran antes de esta

época, tales como acacias, abedules, codesas, cipreses, olmos, álamos, sauces, etc., y procederemos a la poda de los arbustos cuyas florescencias hayan pasado, como lilas, mirtos, aromas, etc., etc.

Floricultura. — Los céspedes de los jardines los recortaremos a menudo, regándolos de noche, si es posible, despuntando las plantas de follaje para formarlas enanas y tupidas; y para retener la humedad más fácilmente en las platabandas, es ventajoso cubrir los espacios entre las plantas con una capa de resaca o abono.

Siendo éste el mes en que las rosas están florecidas, se aprovecha para elegir las más hermosas, para luego reproducir las plantas en tiempo oportuno.

Siémbranse en semillero, para que florezcan en el otoño, amaranto bicolor, margarita, brincos, camelia zinnia y reina.

En los macizos plantaremos las dalias, aralias, coleos, helechos, begonias, etc., etc.

Se plantan los bulbos de amarilis amarillo, cólchicos, tritelea, coridado, azafrán de otoño, anémonas, scillas, etc., etc.

Prepáranse los almácigos de las siguientes: astea, geranio, claveles, clavelinas, alelíes, acónito, acanto, crisantemo, hiblicus, pelargonio, conejitos, altea, verónica, violeta, lichinis, marimoñas y primaveras.

DICIEMBRE

Agricultura. — Sigue la siembra del maíz, pues en muchos casos, siendo tardías, dan mejor resultado que las tempranas, estando expuestas a heladas.

Principia en casi toda la República la cosecha del trigo, cebada, lino, alpiste, etc.

Es bueno y sumamente ventajoso para los labradores, empezar la siega cuando el trigo está aún algo verdoso, pues esperando su completa madurez, no sólo se disminuye el rinde por la cantidad que se desgrana en las diferentes operaciones, sino que también puede perderse casi por completo por alguna tormenta o un ventarrón.

Además, debe tenerse presente que un trigo cortado en completa madurez (madurez muerta), es menos pesado y

jamás tan harinoso como los trigos cosechados al punto (madurez verde); pero en cambio dan mucho efecto, y como los compradores de cereales (no todos, pero algunos) conocen por los granos el estado en que efectuóse la cosecha, de ahí que los molineros, sobre todo, paguen mejor precio que por los cosechados en estados de madurez que verdean al punto, lo que se conoce fácilmente observando el ombligo del grano.

Pero como para obtener buena simiente es préciso una buena maduración de los granos, elegiremos en el trigal un retazo del más hermoso y le dejaremos completar su madurez, calculando su extensión según la mayor o menor cantidad de semilla que deseamos obtener.

La cebada se la deja madurar algo más que el trigo, y se corta cuando la espiga mira hacia el suelo.

La recolección de los cereales debe hacerse con toda la celeridad posible y el emparvado con sumo cuidado, sobre todo cuando deben permanecer en ella mucho tiempo, conservándose en éstas, cuando están bien hechas, mejor que en los graneros.

Prepárense el granero y las bolsas necesarias.

Continúa la recolección de los forrajes de todas clases, esto es, la henificación, siega y emparvado de los alfalfares, y en algunos casos se procede el enfardado según las circunstancias.

Cosecharemos las papas que se hayan plantado en Agosto, y las pondremos en parajes secos y bien ventilados para que se conserven.

Si se necesitasen forrajes verdes, se rastrearán enérgicamente los rastrojos del trigo, sembrándolos con nabos de otoño después de labrarlos convenientemente, cuyo producto lo emplearemos en Abril y Mayo para cebar cerdos; así, la carne y tocino adquieren un sabor muy agradable.

Horticultura. — Continúanse los riegos, las aporcaduras y carpidas.

En esta época, el buen horticultor sembrará poco y frecuentemente, obteniendo así raíces y verduras frescas y buenas.

En almácigos, apio y lechugas; en los canteros, escorzonera, espinacas y zanahorias, como también porotos, zapallos, sandías, melones y pepinos.

Repetiremos la siembra de las arvejas, haba y escarola para el otoño.

Cosèchase en este mes la cebolla de cabeza, que se enristra, se tiende al sol para que se seque bien, y luego se guarda en lugares secos y bien ventilados.

Efectuaremos los almácigos de la col de Saboya, del colinabo y coliflor.

Arboricultura. — Si los frutales se cargaron mucho con frutas, se les colocan sostenes para que no se rompan las ramas.

Se continúa el injerto de canutillo y escudete, podándose los padrones injertados en los meses anteriores para que se desarrollen las yemas del injerto, cortando las ligaduras, si es necesario.

Trátese de destruir los insectos dañinos que pululan en este mes, siendo el más a propósito para la destrucción del bicho de cesto.

Viticultura. — En la viña se despuntan los gajos fructíferos, dejándoles dos o tres hojas sobre los racimos.

En este mes ya se puede apreciar la mayor o menor abundancia del producto de una viña, exigiendo tan sólo el cuidado indispensable para su buena manutención.

Silvicultura. — Se continúa la binazón y escarda de los sembrados y viveros.

Concluye la decorticación del roble y tilos, continuando la carbonización.

Se recorren las plantaciones para destruir los insectos y recoger las semillas que en este mes madurasen.

Floricultura. — Durante este mes regaremos, binaremos y escardaremos los macizos y los viveros, cortaremos muy a menudo los céspedes y recortaremos las borduras.

Se sacan de la tierra los bulbos de los tulipanes, jacintos, gladiolas y ranúnculos.

Esta operación se efectúa tan pronto como empiezan a secarse las hojas.

Algunas plantas medicinales

BURUCUYÁ - MBURUCUYÁ O BIRICUYÁ

Planta trepadora, abundante en los montes, próximo a los arroyos, y que también se cultiva en los jardines como planta de adorno por sus lindas flores, en las que el público ha creído encontrar los atributos de la Pasión de Cristo, de donde el nombre de Pasionaria con el que la conocen algunos.

Pertenece a la familia de las Pasifloráceas y las dos especies más extendidas en nuestra República son: la P. Cerúlea y la P. Fétida. Me ocuparé solamente de la primera de estas dos especies. La P. Cerúlea da unas frutas en forma de bayas de color verde exteriormente, pero que adquieren un hermoso color amarillo de oro cuando maduran. En el interior se encuentran las semillas pulposas de color rojo-rubí y de sabor agradable. Con estas frutas se hacen exquisitos dulces, almíbares, licores, refrescos, etc...

En el campo, los paisanos emplean las infusiones de las raíces y tallos de P. Cerúlea como emenagogas, vermífugas y diuréticas. Pero la propiedad terapéutica sobresaliente de esa enredadera indígena, la constituye su acción antiespasmódica. A pesar de que algunos recopiladores de las aplicaciones empíricas de las plantas medicinales que nacen en nuestra República han inscripto en sus publicaciones esa propiedad, sin embargo, poco se la emplea con ese fin, en campaña.

Su acción sedante fué señalada por vez primera por Phares y, poco después, por M. Stapleton, que encontró eficaz su empleo en los insomnios de los neurasténicos, histéricos y alcoholistas. Algunos años más tarde, el Profesor Renón obtuvo buenos efectos con la Pasiflora en los casos de angustia de guerra. En nuestros días, H. Leclerc asegura haber constatado su eficacia en los trastornos nerviosos de la menopausia y en los insomnios de los convalecientes de la grippe.

Por mi parte, diré que hace ya varios años que doy infusiones de tallos y hojas de burucuyá a mis enfermos ner-

viosos que sufren de insomnios y siempre he tenido que felicitarme de su empleo. Queriendo conocer en mí mismo los efectos somníferos de las infusiones de Pasiflora Cerúlea, con el objeto de apreciar sus propiedades medicinales, bebí cantidades variables de infusiones de raíces, tallos, hojas, flores, y siempre conseguí un sueño tranquilo, sin ensueños, sorprendiéndome que al despertar mi cerebro conservara toda su lucidez normal, sin jamás haber sentido depresión nerviosa, ni la menor obnubilación de los sentidos. En resumen: el sueño provocado por la Pas. Cerúlea se asemeja mucho al sueño normal o fisiológico. ¿Puede decirse otro tanto de los numerosos productos sintéticos terminados en *al* y pregonados a los cuatro vientos con gran reclame?

EL EUCALIPTO

En nuestro país se desarrolla convenientemente un árbol frondoso, de origen Australiano: el eucalipto. Es el árbol infaltable de los paseos y quintas de Montevideo; y, llega hasta cubrir vastas extensiones de algunos departamentos, en donde se le explota por su madera, que es un excelente combustible.

Se calcula en 150 las especies y variedades de eucaliptos conocidos; pero el empleado generalmente en medicina es el «Eucaliptus Glóbulus» (Mirtáceas); sinónimos: árbol de la fiebre, eucalipto, gomero azul.

Las hojas son persistentes; dimorfas, es decir, cuando jóvenes son opuestas y cuando adultas se vuelven alternas. Estas últimas, las adultas o alternas, son las únicas que deben elegirse para administrarlas a los enfermos. Cuando se masca una hoja, se siente un gusto canforáceo, algo astringente y amargo, áspero, ligeramente picante, dejando después una sensación de frescura particular en la boca.

Se ha extraído de la corteza y de las hojas del eucalipto, un aceite esencial formado en su mayor parte de un principio oxidado, con un olor mezcla de alcanfor y de menta, que es el «eucaliptol». Existe, además, en las hojas de ese árbol, junto al eucaliptol, una resina, tanino y ácido gálico.

Al principio, se empleó como febrífugo y algunos llegaron a preferirlo a la quinina, de la que no tendría sobre el sistema nervioso ninguno de los inconvenientes que presenta

esta última droga al ser administrada a los febricientes. Pero en nuestros días se emplean las hojas de eucalipto como estimulante difusible y antiséptico, en los catarros, bronquitis, asma, gangrena pulmonar y hasta en la tuberculosis pulmonar.

A su esencia (eucaliptol) y al tanino que contiene, el eucalipto debe sus *propiedades febrífugas, tónicas y astringentes.*

Son de recomendar las tisanas de hojas o infusiones de 20 a 30 por mil (20 a 30 gramos de hojas adultas para un litro de agua) en todos los casos de resfriados, catarros bronquiales, *grippe y demás afecciones del sistema respiratorio.*

Las inhalaciones o vahos de los vapores calientes que se desprenden haciendo hervir hojas de eucalipto con agua, dan excelentes resultados en las inflamaciones agudas de la garganta: faringitis, laringitis, inflamación de las cuerdas vocales *con afonía o ronquera, etc.* Es *muy conveniente,* y todos los médicos lo indican, hacer hervir una infusión de hojas en la pieza en donde se cuida un enfermo de alguna afección respiratoria; además, estas vaporizaciones purifican el ambiente.

Al *exterior puede emplearse la tintura de eucalipto en* fricciones, como estimulante de la piel. En nuestros días se está empleando en muchos enfermos de escarlatina, la esencia de eucalipto en toques en la garganta y pincelaciones de todo el cuerpo; asegurando autores serios que con este procedimiento sencillo se evitaría el contagio de esa enfermedad.

En las afecciones agudas de la garganta y de la boca, se harán gargarismos y buches con una infusión entibiada, preparada con hojas verdes (siempre preferimos las hojas verdes porque conservan todos sus principios más activos que las hojas secas) y, a menudo, se obtendrán buenos resultados.

En fin, desde hace algún tiempo, convencido de las propiedades descongestionantes, astringentes y desodoríficas, de los cocimientos de hojas de eucalipto, los ordeno en irrigaciones en ciertas afecciones femeninas, y, además, recomiendo esos cocimientos para uso diario en la «toilette» íntima de las señoras.

LA BARDANA

¿Quién no ha oído hablar de la bardana? ¿quién no ha encontrado entusiastas defensores de las variadas y eficaces propiedades medicinales que se han querido atribuir a esa planta?

No hace muchos años que se ha calmado un poco el entusiasmo por las propiedades curativas de la bardana. Como todas las modas, la de la bardana ya pasó. A la enorme legión de los enfermos imaginarios, neurasténicos e histéricos, en quienes hasta el agua del tiempo realiza las más extrañas mejorías y curaciones, siguió la serie de los enfermos que realmente padecen de afecciones orgánicas.

Cuando estos últimos enfermos, los verdaderos, se convencieron de que no obtenían beneficiosos resultados para sus organismos enfermizos y que las maravillosas virtudes y múltiples propiedades terapéuticas de esa planta eran mentidas, entonces empezó el descrédito, y la fama de sánalotodo de que gozaba esa planta herbácea, fué decayendo rápidamente y cada día se le olvida más. Todo lo que no es verdad, todo lo que es ficticio, pasa como pasan las tormentas de verano.

La bardana no es una planta exclusiva de nuestra flora indígena americana; ella es conocida en Europa, desde la más remota antigüedad.

Pertenece a la familia de las «compuestas» y he aquí los principales nombres con que se le conoce en el mundo botánico: *Lappa major* (Gaertner), bardana de cabezas gruesas; *Lappa minor* (Candolle), bardana de cabezas pequeñas; *Lappa tomentosa* (Lamark), bardana de cabezas algodonosas; *Arctium lappa* (Linneo).

La bardana o yerba de las bardanas es así llamada porque, en algunos lugares, colocan las hojas de esta planta debajo de las camas para, según dice el vulgo, atraer las chinches o bardanas.

Es una planta herbácea, bisanual. Sus hojas son radicales, alternas, enteras, grandes, amplías, anchas; en la base toman la forma de un corazón de carta, son verdes por arriba, blanquecinas y algodonosas por debajo. La cepa es fusiforme, carnosa, de un color gris pardusco por fuera y blanquecino por dentro. En el segundo año sus tallos son ergui-

dos, firmes, robustos, estriados o acanalados, y muy ramosos. En la variedad «major», los capítulos son solitarios en la cima de pedúnculos alargados; en la variedad «minor» están aglomerados en el vértice y a los lados de los ramos laterales; en la variedad «tomentosa» son pedunculados y están dispuestos en corimbo terminal.

Las flores son rojo-violáceas, bastante gruesas, y sus brácteas se terminan por ganchos, lo que hace que se agarren fácilmente a los vestidos. Por su forma se les ha llamado también «botones de Bombero».

Las raíces son gruesas, carnosas, rugosas, negras por fuera y blancas por dentro, tienen un olor fuerte cuando son frescas (a pesar de lo que afirman algunos autores), olor que se pierde bastante con la desecación. El sabor es mucilaginoso, dulce-amargo, un poco astringente y algo repulsivo.

Crecen las bardanas a orillas de los caminos, entre los escombros, en los lugares incultos y en las tierras cultivadas, en fin, son plantas que abundan por todas partes.

Sus propiedades medicinales y manera de tomarla

Pedro Pena, médico de Enrique III de Francia, aseguraba en su época que, tomando infusiones de bardana, ese rey de Francia había llegado a curarse de una enfermedad de la que Europa y América se reenvían la paternidad.

Se han usado las infusiones y las maceraciones alcohólicas, en fricciones contra las tiñas y los eczemas, y hasta para prevenir la calvicie; obrarían, en suma, estas fricciones, como estimulantes de la piel.

Hay quienes emplean el zumo de las hojas y el aceite de la raíz, y hacen un linimento que se aplica en las úlceras tórpidas. Las hojas al natural, desprovistas de la epidermis, o bajo forma de cocimiento, son empleadas por algunos contra los dolores articulares del reumatismo gotoso.

Las infusiones han adquirido gran fama últimamente, en nuestro país, como eupépticas y digestivas; pero estas propiedades son falsas. En efecto, las infusiones de bardana obran sobre nuestros estómagos como el agua hervida.

La parte más empleada de la planta es la raíz.

La raíz de la bardana es *diaforética, diurética y depurativa.* Fuera de estas tres propiedades medicinales, la bardana es inactiva. Se da a los enfermos en forma de tisanas de 15 a 50 gramos de raíz fresca y cortada por cada litro de agua; se hace hervir unos pocos minutos y se agrega luego 15 gramos de jarabe de regaliz u otro jarabe cualquiera en cantidad suficiente, para disminuir el gusto poco agradable de las infusiones de bardana.

Las infusiones de raíz de bardana son recomendadas por algunos autores en los casos de reumatismos crónicos y gotosos. Pero en donde darán óptimos resultados es: en todos los casos en que se desea activar la eliminación de arenillas renales, y, en general, en los artríticos es recomendable el uso moderado de *infusiones de raíces frescas de bardana.*

Se obtendrán, también, excelentes resultados en los casos de envenenamientos mercuriales y en todas las intoxicaciones en general.

Dr. Mauricio F. Langón.

Melo, Julio 28 de 1923.

Comisión Oficial de Semillas

Su obra de selección

Todos los agricultores conocen la influencia que la calidad de las semillas tiene en el resultado de la cosecha. Saben por experiencia que cuanto más limpios, más grandes y más pesados son los granos, mejores son sus resultados. Pues bien: el trabajo que hacen las máquinas seleccionadoras con que cuenta la *Comisión Oficial de Semillas* es simplemente eso: Apartar por un lado el grano más grande, más pesado, más sano y más limpio, que será lo que se envíe al agricultor como semilla, y por otra parte, eliminar los granos pequeños, defectuosos, partidos, el casullo, la paja y las semillas extrañas o de yuyos que luego vendemos en plaza según las distintas aplicaciones que tengan.

Estas máquinas seleccionadoras son, pues, clasificadoras, limpiadoras de granos (trigo, maíz, avena, lino, cebada, etc.); hacen un trabajo muy perfecto, y este año, por ejemplo, que los trigos venían muy sucios y de baja calidad, han eliminado término medio un cuarenta por ciento de impurezas (40 %) o subproductos, formados, como dijimos ya, de granos chicos, —quebrados— semillas malas, etc.

Esto quiere decir que de cada cien (100) kilogramos de trigo sucio que poníamos en las máquinas, sólo sesenta (60) kilogramos salían de semillas y el resto o sea cuarenta (40) kilogramos se tenían que sacrificar vendiéndolo en plaza por inservible.

Por esta causa, es decir, por la merma grande que sufre el cereal al salir seleccionado, es que la semilla de la Comisión Oficial siempre tiene que valer más que el precio corriente en plaza, pues a esta pérdida o merma, hay que agregar los gastos de acarreo, peonada, energía eléctrica, personal, seguro, etc.; en una palabra, sólo se recarga al precio de costo del cereal los gastos que originan el acarreo y el funcionamiento de su potente maquinaria. Y este recargo es sólo aparente, pues en realidad el agricultor compra más barato *que si lo hiciera a su propio consignatario de plaza.*

Pongamos un ejemplo práctico de este año. El trigo superior (que es el trigo que adquiere la Comisión) se pagó término medio $ 8.00 los 100 kilogramos sobre wagón en Central; el trigo seleccionado de la Comisión se vendió a $ 9.80 puesto en destino.

Ahora bien, las máquinas eliminaron en ese tipo de trigo un 40 % (que no servía para semilla), luego hay que sumar a $ 8.00 el 40 %, que es $ 3.20, lo que sumado nos da en total un precio para el trigo sucio de $ 11.20 puesto en Central.

Quiere decir, pues, que el valor económico de este trigo *como semilla es mucho más conveniente que el precio aparentemente* más bajo que se paga por los trigos sucios.

Luego, ya no es negocio para el labrador guardar el trigo de un año para otro, ni comprar al vecino o al pulpero del pago las semillas. Las conveniencias del agricultor estarían, pues, en vender toda su cosecha, y en las épocas de siembra

adquirir las semillas sanas, puras, analizadas, libres de flete y a crédito en la Comisión Oficial.

Por estos motivos, la Comisión no hace negocios, no lucra, no busca beneficios; sólo trata de fomentar la agricultura y defender los intereses del labrador al entregarles simientes superiores, y a crédito, trabajo y forma de venta ésta que no hace ninguna otra institución pública ni particular en el país.

Los labradores que nos leen saben bien que otorgamos créditos hasta doscientos pesos ($ 200) en semillas sin necesidad de garantía, prenda agraria, ni otras yerbas por el estilo.

Para operar con nosotros, es decir, para conseguir semillas a crédito, todo lo que se le exige al labrador es que sea persona trabajadora y honesta; presentándose con esos solos títulos al Inspector Agrónomo o Comisión de Fomento local para que despache su pedido ante la sucursal del Banco de la República más cercana. El labrador que una vez vendida su cosecha en Marzo cumple con su deuda, puede tener la seguridad de que mantendrá este crédito mientras viva.

Es interesante saber también, cómo efectúa sus compras la Comisión Oficial. Éstas se hacen o bien directamente al agricultor (para lo cual cualquier labrador puede enviar muestras y precios a Cerrito 572, Montevideo), acompañado de los precios que pide, o bien se adquieren en la Cámara Mercantil de Productos del País.

La Comisión compra siempre lo mejor que viene a plaza, pagando generalmente $ 0.20 a $ 0.30 más que el precio corriente en plaza. Los pagos de su compra se hacen inmediatamente de aceptarse de conformidad la partida y de acuerdo con el peso que acuse la Balanza Comercial de Central.

Una vez comprada la partida de trigo, se cala bolsa por bolsa, rechazando las que tengan carbón, —punta negra,— granos húmedos, etc. El resto, es decir, lo bueno, se maquina y luego se saca una muestra limpia, que se envía al Laboratorio Agronómico, para analizar.

En este análisis se averigua:

1.° *La Pureza*, es decir, el grado de limpieza del grano.
2.° *El Poder Germinativo*, es decir, el tanto por ciento de las


COMPAÑIA GENERAL DE FÓSFOROS
MARCA VICTORIA
FÓSFOROS GRUESOS
SIN VENENO
RESISTENTES A LA HUMEDAD.
3 cajas por 5 centésimos.

semillas que germinan o nacen. 3.° *El Peso del Hectolitro*, o sea cuántos kilogramos pesan los 100 litros, etc.

Como vemos, pues, la semilla que se remite a campaña está completamente garantizada. Los trigos que este año hemos mandado (cerca de tres millones de kilogramos) tienen término medio un poder germinativo de 98 % y un peso del hectolitro de 82 a 85, lo que significa que se trata de tipos superiores.

Las semillas extrañas que más hemos eliminado son: nabo, rábano, manzanilla, calabacilla, cardo, cola de zorro, bolsa del pastor, etc.

Esta obra de verdadero fomento agrícola que viene desarrollando la *Comisión Oficial de Semillas*, que se extiende y perfecciona año a año, llevando la buena simiente a miles y miles de chacras, debe ser sostenida en primer término por los propios interesados, es decir, por los labradores.

Son ustedes los que deben completar esta noble tarea, tratando de que tan excelente semilla caiga en surco hondo y bien abonado. Aren profundamente, crucen las rastreadas, dejen la tierra como harina, siembren a máquina, curen la semilla con sulfato; cuiden con esmero los distintos períodos vegetativos de sus sembrados y habrán hecho más ustedes por sus propios intereses y los del país que muchos de los tantos proyectos que por ahí andan de falsa protección agrícola.

Dante Argerio.

Montevideo, Julio 10 de 1923.

Cultivo de árboles

Hay la imperiosa necesidad de extender el cultivo de árboles, porque la existencia actual es ínfima con relación a las necesidades del consumo. El problema del combustible en relación con la industria, es todo un problema nacional. No es aventurado decir que el porvenir del país depende en gran parte del árbol.

Los estancieros, los agricultores y todos aquellos que


ELECTRICIDAD EN CAMPAÑA
Olegario Martínez Alvariza
Almacén, Tienda, Ferretería, Talabartería, Zapatería, Barraca,
Depósito de Frutos del País y Materiales de Construcción
José Pedro Varela (Dpto. de Minas)

desarrollan sus actividades en el campo, deben preocuparse por contribuir a la extensión de los bosques, así como al mantenimiento y progreso de los actuales bosques indígenas, tan abatidos por la voracidad del lucro.

El ganado precisa abrigo; los hogares leña y madera para usos internos; la industria reclama leña para alimentar sus motores; las usinas en general reclaman combustible; la división de la propiedad, así como su buena explotación, necesita maderas para sus alambrados.

El clima pide árboles para ceder en sus irregularidades.

Plantar árboles es, pues, obra útil a la colectividad; es obra patriótica.

CARBÓN DEL TRIGO

Su cura con Uspulum

Los buenos resultados curativos obtenidos en la práctica con este específico y las experiencias realizadas por técnicos agrónomos de alta autoridad científica, lo hacen recomendable a la atención de todos los agricultores deseosos de extinguir el *carbón del trigo, el carbón del maíz, el carbón duro de la cebada* y *la niebla de la avena,* todas plagas que producen enormes pérdidas en las cosechas.

Llamamos la atención de los lectores sobre la parte descriptiva que del Uspulum se hace en otro lugar.

Maderas para alambrados

El país paga un enorme tributo por compra de maderas en el extranjero. Hay, pues, verdadera conveniencia nacional en adaptar para alambrados las maderas indígenas.

Como postes especiales se recomiendan:

Quebracho, Ñandubay, Guazubirá, Cambará. — De primer orden, con 15 a 20 años de duración.

Espinillo, Coronilla, Algarrobo. — De segundo orden, con 10 a 15 años de duración.


CONTRA
TOSES
Y
CATARROS
píldoras
de
CATRAMINA
BERTELLI
que son
tambien
sumamente
recomendadas
por celebridades
médicas contra
INFLUENCIA - BRONQUITIS
TUBERCOLOSIS
Enfermedades de las Vias
Respiratorias y de la Vejiga
Se venden en todas las Farmacias del mundo
Concesionario para ARGENTINA,
URUGUAY y PARAGUAY:
Señor JOSÉ PERETTI
BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

Laurel negro, Aruera, Molle, Coronda.

Se cree también que el *Turumán.* Miguel Jaureguiberry cita también un *Eucaliptus maderable* y la *Acacia blanca,* y el señor Fernando Riet, agrega el *Paraíso.*

Como puede verse, quedan evidenciadas a más de las ya conocidas, otras grandes utilidades de la selva indígena.

Merecen, pues, especial atención y cuidados nuestros bosques, ya que constituyen grandes valores nacionales.

EL ABROJO GRANDE

HAY QUE EXTINGUIRLO

Muchas veces nos hemos ocupado en extenso del abrojo.

A pesar de que todos conocen los graves perjuicios que causa el abrojo grande a la agricultura y a la ganadería a pesar de que existe una ley que declara obligatoria su extinción, por considerársele justamente «plaga agrícola», cada año esta «maleza» extiende más sus dominios en nuestros campos, sin que se note que nadie trate de extirparla.

Es lamentable este descuido que tantos inconvenientes acarrea y es de desear que en el futuro nadie se cruce de brazos ante la existencia del abrojo en su campo, como también es de esperar que las autoridades encargadas de hacer cumplir la obligación de extinguirlo procedan con energía y cumplan con su deber haciendo efectivas las penalidades que dicha ley determina.

Asi mismo es de esperar que las autoridades municipales cumplan y hagan cumplir la ley en lo que a ellas atañe, procediendo a la extinción del abrojo en calles y caminos, para dar así ejemplo de prolijidad rural.

Destrucción del Abrojo grande

UN DESCUBRIMIENTO

En carta que el señor Aurelio Lacaze dirige a nuestro colega «La Colonia», le pone en conocimiento de un importante descubrimiento, que vamos a hacer conocer por el interés que reviste.

Dice el señor Lacaze:

«Como ya se lo manifesté verbalmente, mi sobrino el ingeniero agrónomo Juan Aurelio Lacaze se está ocupando de cultivar una planta que constituye un parásito destructor del abrojo grande. Se trata de una especie de cuscuta, que después de germinar en la tierra, emite unos filamentos que se enroscan y adhieren al tallo del abrojo. Inmediatamente de suceder esto, la raíz de tierra se seca y el parásito prospera a expensas de la savia del abrojo atacado. El poder germinativo y de propagación de esta cuscuta es incalculable, pues una sola semilla produce alrededor de dos mil. Todo abrojo infectado antes o poco después de tener cuatro hojas, perece infaliblemente sin semillar.

Como usted ya lo sabía por sus medios informativos, el agrónomo ingeniero don Agustín Trujillo estuvo en la granja «Minuano» el domingo pasado, enviado por el director de la Defensa Agrícola a efecto de ponerse en relación con mi sobrino. Asistí a la inspección y a la conferencia de esos dos agrónomos y tuve la satisfacción de notar que estaban de completo acuerdo respecto de las observaciones ya efectuadas por mi sobrino y también con respecto a los procedimientos futuros a seguirse, para sacar partido del interesante descubrimiento.

Con el pie en el estribo del auto, el ingeniero Trujillo me manifestó que se retiraba muy favorablemente impresionado y que me enviaría una copia del informe que iba a producir».

Decálogo del cultivador de trigo en la Argentina

1.° No cultive más superficie de la que le permiten sus fuerzas y sus medios, para no arrepentirse.

2.° Elija la variedad de trigo que mejor se adapte a su terreno y al clima de su localidad.

3.° Procure seleccionar mecánicamente sus semillas por medio de seleccionadoras o máquinas apropiadas; conseguirá con eso sólo, un aumento seguro y notable de la cosecha.

4.° Prepare bien su tierra y con tiempo, desmenuzándola completamente para almacenar y conservar la humedad.

5.° Pase pronto la rastra, desterrone prolijamente y vuelva a pasar la rastra después de cada lluvia que forme costra.

6.° Cure la semilla con sulfato de cobre para prevenir el desarrollo de la caries (carbón).

7.° Siembre con sembradoras en línea, entierre uniformemente la semilla, y si la tierra es suelta o el clima seco, pase el rodillo.

8.° Rastree el trigo una o dos veces durante el invierno y a principios de la primavera.

9.° Elija el trigo del mejor lote de campo y resérvelo para semilla para el año siguiente.

10. Consiga, si le es posible, para la próxima siembra, semillas seleccionadas, o por lo menos cámbielas por las del mejor chacarero o productor de trigo de su zona.

Lechada de cal para árboles frutales

Póngase 10 kilos de buena cal viva en una tina y agréguesele agua caliente en cantidad suficiente para apagarla poco a poco. Si se echa mucha agua, quedan bloques duros que tardan en deshacerse. Cuando la cal se ha apagado y está fría, se le agrega una lata y media (de las de kerosene) de agua fría, revolviendo bien con un palo y dejando reposar por unas horas. Luego no se tiene más que filtrar a través de


YERBA MATE ESPECIALISIMA
SARA
UNICOS IMPORTADORES
CARRAU & Cª MONTEVIDEO

un tejido de malla fina (tejido de fiambreras), la lechada de cal, aplastando los grumos que queden sobre el tejido y arrastrándolos por medio de agua hasta completar un volumen total de 60 litros.

Si se necesita una cantidad menor o mayor de lechada, no se tiene más que tomar cantidades menores o mayores de cal y de agua, pero, naturalmente, en proporción. Así si sólo se necesitan 30 litros, se empleará 5 kilos de cal, a la que una vez apagada se le añadirá 15 litros de agua, se filtrará y agregarán otros 15 para hacer pasar los grumos.

Se aplica la lechada en el invierno sobre el tronco y ramas gruesas de los árboles frutales.

Otra fórmula eficaz es la siguiente:

Sulfato de cobre	1.500 gramos
Sulfato de hierro	1.500 »
Cal	750 »
Agua	100 litros

Prepárase la lechada aparte como en el caso anterior, con cantidad de agua necesaria. Disuélvase aparte en agua caliente, el sulfato de cobre y el sulfato de hierro. Júntense estas dos últimas soluciones que tendrán como unos 70 litros. Hecho todo esto, viértase la lechada de cal (30 litros más o menos) sobre la solución de los sulfatos.

Iguales indicaciones que el anterior, pero es más eficaz. Puede pulverizarse.

Preparación de higos secos

Tómanse perfectamente maduros y aun preferiblemente algo pasados. Colócanse sobre canastos cubiertos de paja o sobre cañizos y se exponen al sol en un lugar tan caliente como sea posible. Por la noche se guardan en un local sano y aireado. Todos los días deben volverse los frutos a fin de que puedan secarse bien por todos lados. Por la mañana se separan los higos ya secos y se colocan en un local bien ventilado.

Marranas que comen sus lechones

COMO REMEDIAR ESTA ENFERMEDAD

Algunas marranas comen a veces los lechoncillos, impulsadas por un apetito depravado y por falta de suficiente materia animal y mineral en la sangre.

El mejor procedimiento para poner coto a esto, mientras las marranas están en gestación y para eliminar las lombrices intestinales, es dar a cada una una dosis de tres a cuatro centímetros cúbicos de tetracloruro de carbono. Esta dosis habrá de dársele en una cápsula, después que el animal haya estado sin comer por espacio de, por lo menos, doce horas. Debe dársele dos horas después una dosis de 50 centímetros cúbicos de aceite de ricino. El tetracloruro de carbono es muy eficaz para destruir las lombrices intestinales (nematodas). Veinticuatro horas después de haber sometido la marrana a este procedimiento, debe conducírsela a un lugar limpio y desinfectado para los efectos de la parición.

Aparte de la corriente ración de grano, podría darse a las marranas enfermas un poco de harina de hueso sometido al vapor y también, a ser posible, una pequeña porción de residuos nitrogenados, pues éstos, por la materia animal que contienen, son muy buenos para dichos animales.

Ley sobre salario mínimo que gozarán los trabajadores rurales

Poder Legislativo. — El Senado y Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General,

Decretan:

Artículo 1.° Los trabajadores rurales, mayores de 18 años y menores de 55, empleados en faenas de agricultura o

ganadería, ganarán un salario mínimo de 18 pesos mensuales o 72 centésimos diarios cuando sean ocupados por patrones que exploten inmuebles cuyo valor de aforo en conjunto para el pago de la Contribución Inmobiliaria exceda de veinte mil pesos.

Cuando los inmuebles explotados sobrepasen el aforo de sesenta mil pesos, el salario mínimo será de 20 pesos mensuales u ochenta centésimos diarios.

Art. 2.° Los trabajadores rurales de 16 a 18 años y de más de 55 años no percibirán un salario inferior a $ 0.60 por día o $ 15 por mes.

Art. 3.° No obstante lo dispuesto en el artículo anterior, el salario mínimo podrá ser inferior a las tasas fijadas para los trabajadores mayores de 16 años en los casos de defecto físico, enfermedad orgánica u otra causa análoga.

En tales situaciones el salario mínimo será fijado por el Concejo de Administración Departamental o el Concejo Auxiliar de la circunscripción que corresponda, asesorados por el médico de la localidad.

Art. 4.° Los trabajadores rurales dispondrán de su entera libertad el día domingo de cada semana. Cuando lo requieran las necesidades del servicio, por excepción podrán trabajar el día domingo, pero dispondrán por lo menos de otro día de descanso en la semana, debiéndose hacer las respectivas comunicaciones a la Inspección Departamental, en la forma que se establezca en el decreto reglamentario.

Art. 5.° Además del salario a que se refiere esta ley, el patrón proporcionará a sus trabajadores vivienda higiénica y alimentación suficiente o en su defecto la suma adicional de cincuenta centésimos diarios o doce pesos mensuales, pudiendo también los trabajadores optar por una u otra solución.

Art. 6.° Los patrones que infrinjan las disposiciones de esta ley, incurrirán en multa de diez pesos por cada peón de que se trate. En caso de reincidencia la multa será de veinticinco pesos y en la misma proporción, rigiendo para su aplicación las disposiciones de la ley de 29 de Mayo de 1916 en lo que sean pertinentes.

Los Jueces ampliarán los plazos establecidos por dicha ley cuando los consideren insuficientes.



Avda. 18 de Julio, 1072

MONTEVIDEO





Viuda e Hijos de Juan I. Aguerre





ALMACÉN POR MAYOR

COMISIONES Y CONSIGNACIONES
DE
FRUTOS DEL PAÍS

Calle Cuareim esquina Nueva York

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: VIDAGUERRE

CASILLA CORREO 218

Montevideo

Art. 7.° La disposición del artículo 2.° regirá para aquellas explotaciones rurales instaladas en predios de un valor de aforo superior a veinte mil pesos.

Art. 8.° Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones del Honorable Senado, en Montevideo, a 14 de Febrero de 1923.

JOSÉ ESPALTER,
Presidente.

Ubaldo Ramón Guerra,
1.er Secretario.

MINISTERIO DE INDUSTRIAS.

Montevideo, Febrero 15 de 1923.

Carpeta número 258 (1923).— Cúmplase, acúsese recibo, publíquese e insértese en el R. N.

Por el Consejo:

BATLLE Y ORDÓÑEZ.
JOSÉ F. ARIAS.
Manuel V. Rodríguez, Secretario.

Concurrencia de los niños a las escuelas

Artículos del Presupuesto Escolar promulgado el 16 de Julio de 1920, que tienen relación con la concurrencia de niños a las escuelas públicas:

Artículo 6.° Todo ocupante de establecimiento pecuario o agropecuario mayor de 5.000 hectáreas, ya sea propietario o arrendatario, así como el arrendatario de fracciones menores y linderas que alcancen en conjunto el área referida, está obligado a asegurar a su costo, la instrucción de los menores en edad escolar que residan en sus establecimientos.

El cumplimiento de esta obligación será fiscalizado por el Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal.

Esta disposición empezará a regir desde el 1.° de Marzo de 1921.

Art. 7.° Los propietarios, arrendatarios, etc., de las zonas rurales tendrán la obligación de permitir y facilitar el tránsito de los niños que asistan a las escuelas de la localidad, abriendo en los lugares convenientes las porteras que sean del caso. Este tránsito sólo podrá hacerse en los días en que funcionen las escuelas.

Art. 8.° La servidumbre de que habla el artículo anterior será declarada por el Inspector Departamental de Instrucción Primaria, previo informe del Director de la Escuela local, del juez de paz de la sección y de un vecino designado por el propietario o arrendatario del inmueble. Deberá tenerse presente en todo caso el más fácil acceso y el camino más corto, conciliando el interés escolar con el del propietario.

La resolución de la Inspección Departamental de Instrucción Primaria será apelable ante la Comisión Departamental de Instrucción Primaria, la que deberá expedirse dentro del plazo perentorio de veinte días. Esta resolución será inapelable.

Art. 9.° Los propietarios, arrendatarios, etc., que no cumplan con la obligación de dar y facilitar paso a los niños escolares, serán penados con una multa de cien pesos. En caso de reincidencia la multa será de quinientos a mil pesos.

Son competentes para imponer la multa los Jueces de Paz del domicilio de los infactores, los que procederán en juicio breve y sumario.

Las multas que se cobren por esta causa serán destinadas al fomento escolar del Departamento respectivo.

GRANO MALO

CARBUNCLO EN EL HOMBRE

Transcribimos la exhortación que a propósito de sus modalidades y del peligro que él entraña para la vida humana,

hace la Sociedad de Fomento de Treinta y Tres, que preside el doctor Francisco N. Oliveres:

«Señor hacendado, usted debe tener presente lo siguiente:

1.º Que el Grano Malo es la forma cutánea del carbunclo en el hombre.

2.º Que el Grano Malo es muy doloroso y frecuentemente mata al enfermo en pocos días.

3.º Que el Grano Malo tiene como único origen la presencia del carbunclo en los ganados y en los campos.

4.º Que el Grano Malo puede derrumbar su vida y las de sus semejantes.

5.º Que el Grano Malo no lo evita ni lo cura el curanderismo, sino solamente la ciencia.

6.º Que con la vacunación anual de sus ganados en primavera hará una gran obra humanitaria y de alto valor económico.

7.º Que si usted vacuna debe propagar esta práctica entre sus vecinos, porque con ella se defenderá también usted y colaborará al mantenimiento de la primera riqueza nacional.

8.º Y que si usted conoce algún vecino pobre que tenga animales y le faltan medios para vacunarlos, aconséjele que recurra a la Sociedad Fomento, la que se los vacunará gratuitamente por medio de un técnico.»

FCO. N. OLIVERES,
Presidente.

T. Berninzoni (hijo),
Secretario.

Carbunclo o Grano malo

CONOCIMIENTOS ÚTILES

CAUSA.—El Carbunclo Bacteridiano o Fiebre Carbunclosa, es una enfermedad contagiosa, muy común en el País, que ataca al hombre y a casi todas las especies animales.
Esta enfermedad es causada por un germen microscópico (el

Bacilo Carbuncloso o Bacteridia de Davaine), que se encuentra en estado permanente en ciertos terrenos y penetra en el organismo de los animales con los forrajes contaminados.— Una vez en el tubo digestivo el microbio del Carbunclo invade la sangre, donde se multiplica rápidamente, produciendo la enfermedad que causa la muerte del animal en pocas horas. Este microbio no se multiplica al aire libre, pero al encontrarse en tales condiciones se transforma en otros micro-organismos llamados ESPOROS, capaces de vivir por un período indefinido y resistir a casi todas las causas de destrucción, tales como las altas temperaturas, la acción del calor, de la luz, del frío y aun a los antisépticos no muy enérgicos.

Los microbios del Carbunclo existen en permanencia, como dijimos más arriba, en ciertos terrenos llamados TERRENOS MALDITOS. La infección de estos terrenos se debe a que en ellos haya sido enterrado algún cadáver carbuncloso o *simplemente a que hayan permanecido en su superficie* animales muertos de la misma enfermedad. Los líquidos de esos cadáveres filtran en el suelo llevando consigo los ESPOROS Carbunclosos, los que al infectar los pastos con que han estado en contacto, infectan también las capas profundas del suelo, manteniéndolas en este estado durante muchos años.

Esos ESPOROS que han filtrado la tierra y que encuentran en ella un medio muy apropiado a su modo de vida (anaerobios) serían inofensivos si permanecieran siempre en la profundidad del suelo, pero por una serie de circunstancias favorables para ellos, suben a la superficie y contaminan las yerbas que los animales ingieren. Una de esas circunstancias favorables se las ofrecen las LOMBRICES DE TIERRA, que en las épocas de grandes lluvias abandonan la profundidad del suelo trayendo con ellas cierta cantidad de tierra que depositan en la superficie bajo forma de excrementos. Esa tierra traída por las lombrices de las capas profundas, suele estar cargada de ESPOROS que contaminan los pastos y éstos a su vez contaminan a sus consumidores.

INFECCION.—Los gérmenes que producen el Carbunclo penetran casi siempre en el organismo de los animales por VIA DIGESTIVA; es decir, con los forrajes que ellos ingieren si éstos provienen de terrenos donde ya ha existido el Carbunclo y que no se han tomado medidas para destruir los

cadáveres. La INFECCION POR INHALACION o sea por vía respiratoria, no se observa nunca o casi nunca en los animales; pero desgraciadamente es un medio de infección bastante común en el hombre, en el cual produce el carbunclo pulmonar.

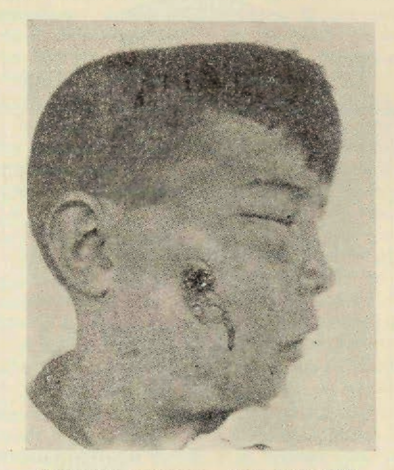
El Carbunclo Pulmonar es muy común en los obreros que trabajan en las barracas, las curtiembres y usinas de lavar la lana, adonde van siempre a parar los cueros y lanas de animales muertos de dicha enfermedad. La INFECCION POR LA PIEL no se observa tampoco casi nunca en los animales, pues la Bacteridia Carbunclosa no penetra nunca a través de la piel intacta. Es en cambio la forma de infección más común en el hombre en nuestro país, donde los peones de estancias que cuerean los animales muertos de carbunclo, pagan un elevado tributo a ése terrible mal. Dichos peones se infectan siempre por pequeñas heriditas en las manos, a veces invisibles, por donde penetra el germen de la enfermedad y produce la Pústula Maligna.

La CONTAMINACION O CONTAGIO DIRECTO de animal a animal, es rarísima, y la afección se observa con mucha más frecuencia en los animales a campo que en los que están a galpón, no porque sean unos más resistentes que los otros a contraer la enfermedad, sino porque los primeros están mucho más expuestos a ingerir pastos infectados.

INCUBACION.—Por período de incubación se entiende el tiempo transcurrido desde el momento en que los gérmenes de una enfermedad tienen entrada en el organismo, hasta el momento en que se manifiestan los primeros síntomas. En el carbunclo el período de incubación es excesivamente corto; a las pocas horas de ingeridos los pastos que contienen los gérmenes de la enfermedad, empiezan a desarrollarse los primeros síntomas, que se suceden rápidamente, y por lo general la muerte sobreviene de las doce a cuarenta y ocho horas después de haberse manifestado los primeros. Es, pues, una enfermedad fulminante.

SINTOMAS.—Las especies más expuestas a contraer el carbunclo naturalmente, son en primer término los vacunos, siguiéndoles después los lanares, los yeguarizos y los cerdos. También pueden contraerlo el perro y los animales salvajes. La aparición de la enfermedad es acompañada, generalmente,

de una elevación notable de la temperatura del cuerpo, que puede subir de uno, dos y hasta tres grados, para llegar a 40, 41 y 42°. Esta elevación de la temperatura no persiste; el grado normal se restablece poco a poco cuando la enfermedad evoluciona favorablemente, es decir, cuando marcha hacia la



Raúl Sirini, carbunclo. — Mayo 27 de 1920.

cura; y cuando la evolución es desfavorable, cuando la afección tiende a agravarse, la temperatura baja también, pero de una manera brusca, para llegar hasta más abajo que el grado normal, 36, 35 y 34°. (La temperatura normal de los bovinos adultos es de 38,5° a 39°). El hocico del animal, que en el estado normal es fresco y húmedo, en los atacados de carbunclo está seco y caliente; el pulso y la respiración están acelerados; el pelo erizado; la conjuntiva (membrana que recubre el interior de los párpados) aparece inflamada de un color rojo ladrillo. El animal está postrado; su fisonomía denota sufrimiento y ansiedad, teniendo a menudo diarrea mezclada con sangre. Con frecuencia se observa también en los animales

atacados de carbunclo, que sus orines son sanguinolentos, como asimismo, emisión de babas estriadas de sangre o sea con pequeños filamentos de sangre. Como el carbunclo es una enfermedad *fulminante, que evoluciona en muy pocas horas,* lo corriente es encontrar los animales muertos en el campo o por lo menos caídos y ya en el período agónico. Es, por consiguiente, de suma importancia conocer los síntomas o lesiones que presentan los cadáveres para poder hacer el diagnóstico de la enfermedad.

LESIONES.—Los cadáveres carbunclosos aparecen con el vientre dilatado por la gran cantidad de gases que se forman en pocas horas, y entran en seguida en putrefacción. Los miembros están rígidos y estirados; el RECTUM dado vuelta hacia afuera y las aberturas naturales (nariz, boca y ano) sucias de un líquido obscuro sanguinolento; —la menor incisión que se haga en el cadáver deja escapar cierta cantidad de sangre negra y espesa;— al abrir el cadáver se notará en seguida que la carne tiene un color amarillento parecido al color del salmón y que presenta pequeños puntitos rojos u obscuros (equimosis o petequias) producidos por las hemorragias capilares; LA SANGRE QUE VIERTEN LOS VASOS SECCIONADOS ES NEGRA Y ESPESA Y NO SE COAGULA BIEN AL AIRE LIBRE como sucede con la sangre de los animales sanos; en el abdomen y a veces en el tórax hay derrames de un líquido amarillento o rosado. El hígado aparece congestionado, de color violáceo y su vesícula biliar contiene una bilis muy flúida, lo contrario de lo que pasa en la TRISTEZA, en cuya enfermedad la bilis es espesa y granulosa. El pulmón y los riñones están congestionados y presentan puntitos rojos u obscuros como los que se observan en la carne. El corazón está pálido, descolorido y blando, con sus cavidades generalmente llenas de sangre negra, babosa, incoagulada o *mal coagulada en cuajarones negruzcos y pastosos,* precisamente lo contrario de lo que se observa en los animales sanos. El pericardio parietal (bolsa en que está encerrado el corazón) contiene una cierta cantidad de serosidad rosada. La PAJARILLA (ES ESTE UN SINTOMA MUY IMPORTANTE) APARECE ENORME, LLEGANDO A TENER A VECES DE 4 A 8 VECES SU VOLUMEN NORMAL; ESTA NEGRA, BLANDA, SEMI-LIQUIDA Y SE DES-

HACE A LA MENOR PRESION QUE SE EJERZA SOBRE ELLA CON UN DEDO. Los orines contenidos en la vejiga suelen tener estrías de sangre. Los intestinos y el estómago aparecen congestionados y de color obscuro.

DIAGNOSTICO.—En el animal vivo es a veces bastante difícil hacer el diagnóstico del carbunclo, pues los síntomas que hemos enumerado no solamente varían de un individuo a otro, sino que son en su mayoría síntomas generales que se ob-



Lucas De León, 7 meses, carbunclo.

servan en casi todas las enfermedades INFECCIOSAS graves. Siendo el carbunclo una enfermedad esencialmente enzoótica, lo lógico sería que cuando se produzca un caso en un potrero donde haya varios animales, este hecho sea acompañado de otros o que se repita casi diariamente en otros animales del mismo potrero, haciendo así un gran número de víctimas hasta que la virulencia de la enfermedad empiece a declinar y termine por desaparecer.

En el cadáver, el diagnóstico de la enfermedad es más fácil, pues hay ciertos síntomas o lesiones que casi nunca fa-

llan: tales son la TUMEFACCION O HINCHAZON ESPECIAL DE LA PAJARILLA, que está muy grande, negra y blanda y se deshace a la menor presión ejercida sobre ella; LA SANGRE, que está incoagulada o mal coagulada, negra y gomosa; LA COLORACION ESPECIAL DE LA CARNE (color salmón), etc. La constatación del microbio del carbunclo en los cadáveres, suprime toda dificultad en caso de duda; es quizá el único medio seguro que permite afirmar la existencia del carbunclo y a él aconsejamos que recurran todos los hacendados de la República. El Estado se encarga, por intermedio de la Escuela de Veterinaria y Estación Experimental del Durazno, de hacer GRATIS la investigación del microbio del carbunclo para toda persona que así lo solicite. Con ese fin ha hecho distribuir a todas las Inspecciones Veterinarias de los departamentos del litoral e interior, los envases y el material necesarios para recoger la sangre de los animales sospechosos y remitirlos a aquellos institutos para que se practique el análisis y se pronuncien sobre si es o no carbunclo la enfermedad de que se trata. A esos envases acompaña siempre una notita explicando el procedimiento a seguir para recoger la sangre o pedazos de pajarilla. Este material debe ser recogido inmediatamente después que el animal haya muerto, antes que el cadáver entre en putrefacción; la sangre deberá siempre ser tomada de las venas que están lejos del intestino, en las yugulares o venas de la garganta, por ejemplo.

PROFILAXIA.—Por lo general el carbunclo es una enfermedad incurable y el 95 % de los animales atacados sucumben infaliblemente a pesar de todas las medidas que se tomen después que el mal se ha declarado. Debemos, pues, dirigir nuestros esfuerzos, no en el sentido de curar la enfermedad una vez que ésta se haya declarado en un animal, sino procurar evitar que los gérmenes que la provocan penetren en el organismo de éstos, es decir, tratar de destruir los focos de infección existentes en los campos, y conferir a nuestros animales una fuerza especial (inmunidad) que los coloque en condiciones de resistir los efectos nocivos de esos gérmenes, en el caso de ser contaminados por ellos. Estos dos medios constituyen la profilaxia o preservación del carbunclo, pudiendo con su aplicación rigurosa llegar, en un lapso de tiempo no muy largo, a libertar del terrible flagelo una estancia infec-

tada. Los focos de infección en los campos, son creados por las deyecciones de los enfermos y los cadáveres que se abandonan en la superficie del suelo, o que no han sido enterrados profundamente: los microbios que contienen esas deyecciones o cadáveres, penetran en el suelo, donde pueden vivir durante mucho tiempo, y con las aguas, las lombrices de tierra o las raíces de las plantas, vuelven a la superficie, siendo entonces ingeridos con el pasto por el animal y reproduciendo fatalmente la enfermedad. *Para evitar la formación* de esos focos de infección o no perpetuar los ya existentes, hay que destruir por completo los cadáveres sospechosos o enterrarlos profundamente, después de haberlos regado con una solución desinfectante bien fuerte. Para destruir los cadáveres, el medio más adecuado y económico en nuestro País es el fuego; se riega el animal entero con un poco de kerosene a fin de facilitar su combustión y después de cubrirlo completamente con una espesa cama de LEÑA, se le prende fuego y se agrega madera a la hoguera hasta que el cadáver quede reducido a cenizas. Si se opta por enterrar al animal, hay que hacerlo en una fosa bien honda (3 a 4 metros) y el sitio que ocupaba el cadáver *regarlo con una solución antiséptica enérgica, por ejemplo*: bicloruro de mercurio al 5 por 1000, ácido fénico al 10 por 100 o cualquier otro desinfectante en solución concentrada.

Nunca y bajo ningún pretexto debe cuerearse un animal sospechoso, pues esta operación no sólo expone al que la practica a contraer la enfermedad y pagar con su vida esa imprudencia, sino que se facilita por ese medio la diseminación de los microbios carbunclosos. Deben siempre considerarse como sospechosos, todos aquellos animales que se mueren a las pocas horas de estar enfermos, sin presentar síntomas característicos de otra afección y cuyos cadáveres se hinchan en seguida de una manera excesiva, presentando las aberturas naturales (boca, nariz y ano) sucias de sangre o líquidos sanguinolentos. La segunda medida profiláctica a adoptar en casos de carbunclo y que debe ir siempre asociada a la que dejamos enunciada, consiste en vacunar todos los animales susceptibles de contraer la enfermedad y que pastoreen en regiones donde reina el carbunclo. Cuando en un potrero se produzcan casos de carbunclo, hay que proceder en seguida a destruir o enterrar los cadáveres y a vacunar el resto del ganado que se encuentra en

el mismo potrero. En las regiones infectadas debe vacunarse todos los años, en la primavera, hasta que el mal desaparezca por completo. En resumen, como medidas de preservación se debe: 1.° NO CUEREAR NINGUN ANIMAL SOSPECHOSO. — 2.° ENTERRAR PROFUNDAMENTE O DESTRUIR COMPLETAMENTE POR EL FUEGO LOS CADAVERES CARBUNCLOSOS O SIMPLEMENTE SOSPECHOSOS. — 3.° VACUNAR TODOS LOS AÑOS EN LAS REGIONES DONDE HAYA CARBUNCLO.

Caracteres diferenciales entre el Carbunclo Bacteridiano y la Piroplasmosis Bovina o «Tristeza».

	TRISTEZA	CARBUNCLO
	Enfermo	
EVOLUCIÓN	De cuatro a ocho días.	Casi siempre fulminante; *de 12 a 48 horas.*
	Cadáver	
SANGRE	Roja y coagula bien al aire.	*Negruzca, gomosa, y no se* coagula al aire o se coagula mal.
BAZO	Grande y consistente; a veces de color oscuro amarillento.	Muy aumentado y transformado en una masa negra y blanda sin consistencia alguna.
HÍGADO	Grande y amarillento, con su vesícula biliar llena de hiel grumosa.	De color violáceo con bilis normal.
VEJIGA	Contiene orinas de color rosado o rojo oscuro.	Contiene orinas de color normal o a veces manchadas de sangre.
RIÑÓN	De color amarillento.	De color obscuro o rojo y a veces aumentado de volumen.
MÚSCULOS	Pálidos o de aspecto normal.	*De color salmón y* salpicados de manchitas.

Los peligros del carbunclo

EPISODIO TRÁGICO

En Cerro Largo se registró recientemente cierto hecho trágico, que demuestra los peligros del carbunclo.

En circunstancias en que se sacaba el cuero a un vacuno

muerto, pasó un vehículo, cuyo conductor, al advertir que el animal que estaban despellejando era gordo, solicitó un poco de grasa para echarle a los resortes del vehículo. Como el pedido fuera atendido, el solicitante echó pie a tierra, tomó la grasa que le ofrecían generosamente y engrasó no solamente los resortes, sino también los arreos.

Por desgracia, el vacuno había muerto de carbunclo, contagiando al peón que le sacó el cuero y al infeliz que solicitó la grasa, falleciendo ambos. Hasta el caballo que tiraba del vehículo pagó tributo a la ignorancia o avaricia de quien por hacerse de un cuero más, no titubeó en causar la muerte de dos personas.

HIGIENE SOCIAL

El agua potable y las afecciones gastrointestinales

¿Qué papel representa el agua en la propagación de las enfermedades infecciosas?

El de ser el principal vehículo de los gérmenes correspondientes a las llamadas gastrointestinales.

¿Qué se entiende por agua potable?

Aquella que, en atención a sus componentes químicos y a sus propiedades bacteriológicas, es apta para la alimentación.

Para calificar como agua potable cualquier cantidad, ¿bastará que sea transparente, incolora, inodora y de sabor agradable?

No, señor; pues, ante todo, habrá necesidad de comprobar que no lleva en suspensión gérmenes infecciosos.

¿Cómo se efectúa dicha comprobación?

Mediante los respectivos análisis bacteriológicos.

¿Qué se entiende por esterilización del agua?

El hecho de despojarla de todos los gérmenes vivos que contenga.

¿Cuáles son los procedimientos más comunes para esterilizar el agua?

La filtración y la ebullición.

¿Qué aparatos se aconsejan para el primero?

Los llamados filtros Pasteur, sistema Chamberland.

¿De qué están compuestos?

De porcelana porosa. El agua en tales aparatos, debido a la presión que verifica en su superficie filtrante, atraviesa todo el espesor de la porcelana con sus sales y sus gases; pero en cambio, deja en la pared externa del filtro toda clase de gérmenes.

¿Cuándo será recomendable la ebullición?

Siempre que circunstancias especiales hagan altamente sospechosas las aguas de consumo ordinario.

¿Qué debemos hacer con el agua hervida antes de ponerla en uso?

Agitarla muy mucho, a fin de devolverle el aire que sustraemos con dicha ebullición.

¿Cuáles son las afecciones gastrointestinales más importantes que se propagan por el agua de bebida?

La fiebre tifoidea, el cólera y la disentería.

La tifoidea, ¿qué es?

Una enfermedad infecciosa aguda, simbolizada por los siguientes síntomas: fiebre continua con exacerbaciones vespertinas, evacuaciones intestinales de carácter especial y suprema depresión nerviosa.

Y al cólera, ¿qué lo caracteriza?

Vómitos y deyecciones abundantísimas de una substancia parecida al arroz cocido; frialdad marmórea de la periferia; descenso notable de temperatura, en vez de fiebre; palidez notable del semblante; calambres dolorosos y supresión de las orinas.

¿Y a la disentería?

Cierta diarrea sanguinolenta acompañada de fuertes dolores abdominales y de alguna pequeña elevación de temperatura, cuyos síntomas son susceptibles de engendrar en el sujeto un estado crónico especial, si se descuida el tratamiento que corresponde en tales casos.

¿Cuál es el principal factor propagador de estas tres enfermedades?

El agua procedente de los terrenos contaminados, bien utilizándola como bebida o ya empleándola para el lavado de las frutas y verduras, o de la vajilla y artefactos de cocina.

¿En qué estribará la respectiva profilaxia?

En el empleo del agua filtrada o hervida como bebida común, y en la precaución, en tiempo de epidemia, de no tomar verduras, frutas y aun leche, si no fueran previamente cocidas.

Pero, en el caso de producirse algún enfermo de tales afecciones en una casa de familia, ¿qué procedimientos profilácticos conviene emplear?

Los que se refieren a las siguientes aplicaciones:

1.ª Aislamiento prudencial del atacado, en una de las piezas más retiradas de la referida casa.

2.ª Desinfección de las ropas de cama, colchones, frazadas, almohadas, etc., del enfermo.

3.ª Desinfección de los productos excrementicios del mismo *con las soluciones de bicloruro.*

4.ª Desinfección de las manos de los asistentes con las mismas soluciones.

5.º Desinfección general de la habitación con lo que acabamos de citar, con la cal o con el humo de azufre.

Para terminar: ¿existen algunas otras enfermedades gastrointestinales cuyos gérmenes sean llevados al tubo digestivo por el agua de consumo ordinario?

Todas las conocidas vulgarmente con las denominaciones de cólicos, indigestiones, etc., de la edad adulta, así como las gastroenteritis infantiles, por desgracia tan frecuentes en nuestras poblaciones rurales, obedecen, por lo general, al uso de las aguas contaminadas con los respectivos microbios.

En suma: la precaución general que se debe adoptar para evitar toda suerte de infección intestinal, ¿cuál es?

La de no llevar nunca a la boca cualquier agua que se nos brinde para apagar la sed, si no se tiene constancia fidedigna de su potabilidad; sin olvidar para ello lo que dijimos antes, esto es, que el buen sabor, la frescura y la transparencia no son cualidades suficientes para justificar su uso.

Y cuando, por la fuerza de las circunstancias, no exista otro remedio que beber de la que está a disposición, ¿qué resolución tomar?

Tratar, à lo menos, de hervirla con una pequeña cantidad de te, café o mate, y hacer uso de esta preparación luego de enfriada.

Indicaciones generales para el cultivo de la papa

Con el fin de generalizar este cultivo, cuyo producto constituye un artículo de primera necesidad en la economía doméstica, y que debido a la falta de producción llega a *transformarse en un artículo de lujo, como sucede actualmente*, en que se alcanza a pagar hasta $ 0.14 el kilo, y creyendo que esto se debe a la ignorancia de las normas sobre el cultivo de la papa, así como el empleo de una *semilla* degenerada por el cultivo repetido, que no se ha tratado de evitar por una selección simple y metódica, daremos las normas generales para este cultivo, indicando al mismo tiempo el sistema de selección preconizado por Mr. Girard, el que por su *sencillez, le será fácil a nuestro horticultor ponerlo en práctica.*

A — CLIMA Y SUELO

Nuestro clima se presta perfectamente para las dos siembras que permite este cultivo, tratando únicamente de evitar en lo posible las heladas tempranas y tardías, adelantando o atrasando la época de siembra, de lo que nos ocuparemos más adelante.

Planta algo rústica, no tiene mayores exigencias en cuanto al suelo, no desarrollándose bien en tierras compactas y arcillosas, así como en las alturas o cuchillas, siendo los suelos *más aptos* para su desarrollo, los arenosos y sueltos, acompañados de cierta permeabilidad y situados en las partes bajas o en las proximidades del mar y ríos.

B — ABONOS

Dado que este cultivo se practica como cabeza de rotación, el empleo de abonos es de gran utilidad, pues influyen *directamente sobre los rendimientos, dejando el exceso* a beneficio de los cultivos ulteriores.

Las mayores exigencias de este tubérculo están representadas por el potasio y el ácido fosfórico, de modo que los abonos que mejores resultados nos darán, teniendo en cuenta que el porcentaje de potasio en nuestros suelos es muy elevado, son: el estiércol, la harina de huesos, los superfosfatos, las escorias de Thomas, etc.; es decir, todo abono que agregue al suelo una cantidad suficiente de ácido fosfórico.

En tierras arenosas debemos agregar con preferencia el estiércol en cantidades de 30 a 50.000 kilos por hectárea, que al mismo tiempo que fertiliza, aumenta la cantidad en humus de la tierra.

En otros suelos, pero que deben ser siempre sueltos y permeables, usaremos el estercolado o los abonos fosfatados, debiendo emplear estos últimos en cantidades de 200 a 250 kilos por hectárea, si es que queremos completar la estercoladura, agregándolos en el mismo momento que el estiércol, o a razón de 500 a 550 kilos, si usamos los abonos fosfatados solos.

De cualquier modo, en tierras nuevas y bien trabajadas, puede suprimirse el abono, ya sea por la fertilidad del suelo o por consideraciones económicas, debiendo elegir el agricultor aquel abono de entre los que hemos citado, que mejor le convenga por su precio.

C — PREPARACION DEL SUELO

La papa requiere una prolija preparación del suelo, punto al cual el horticultor dedicará gran atención, cumpliendo en lo posible las normas que vamos a indicar.

Comenzaremos por dar a la tierra una arada a una profundidad de m. 0.20, siendo de inmediato prolijamente rastreada, para efectuar quince días o un mes después, la segunda arada, cruzada a la anterior, en la que llegaremos a una profundidad de m. 0.25 a 0.30, seguida de su rastreada correspondiente.

El estiércol se distribuirá días antes de efectuar la primera arada; en cambio, los abonos químicos se distribuirán como quien siembra al voleo, pocos días antes de la segunda arada, en las cantidades indicadas, para ser enterrados por medio de este trabajo.

D — SIEMBRA

Antes de tratar de la siembra propiamente dicha, nos ocuparemos de la elección de la semilla. En general, en el país se siembra la papa llamada «Mar del Plata», que viene a la venta, no con los fines de *semilla*, sino para alimentación, siendo, por lo tanto, un tubérculo en el cual no se ha tenido en cuenta la conveniencia de una selección metódica, que haga de este producto una *semilla* apta para la siembra. Por estas consideraciones y como deducción de los ensayos experimentales que efectuamos sobre degeneración por el cultivo repetido de distintas variedades de papas, así como por los principios generales de selección, no titubeamos en aconsejar a nuestros agricultores el uso de papas cosechadas para el empleo como *semilla*, en las que se ha practicado una selección metódica; y que deben desechar todo producto que viene a la venta con fines comerciales, para asegurarse el éxito en este cultivo.

Por ello, hasta tanto nuestro horticultor no esté en condiciones de producir la *semilla* para sus necesidades, siguiendo hoy por hoy el sistema de selección aconsejado por Girard, de que nos ocuparemos más adelante, usará como *semilla* las que proceden del Instituto Beauvais, cosechadas a este fin y que se encuentran en el comercio de esta plaza; que si bien es cierto su costo es algo elevado, nos dan un producto más noble, así como más alto rendimiento.

Antes de sembrar, es necesario favorecer el nacimiento de los brotes, o —en términos prácticos— que las papas deben estar grilladas. Para esto se colocan en un lugar abrigado y claro, en capas separadas, teniendo cuidado de que los brotes no lleguen a un desarrollo muy grande y prefiriendo que sean gruesos y cortos. De ningún modo se hará el desbrote antes de la siembra, sino con una anticipación por lo menos de una semana.

El aspecto de los brotes (cortos y gruesos), puede servirnos para una selección en el momento de la siembra, desechando todas aquellas papas cuyos brotes sean largos y finos.

Siempre que se trate de la siembra de Primavera especialmente, y que usemos *semilla* del Instituto Beauvais, cuyo tamaño es medianamente grande, dado el éxito que hemos obtenido en los ensayos efectuados en nuestro Campo Experi-

mental, correspondientes a la siembra de Septiembre, en tierras sueltas y permeables, puede cortarse esta *semilla* al medio tomando las siguientes precauciones:

El corte debe ser liso y efectuado con un cuchillo o navaja bien afilados, según el eje más largo, para conseguir una mejor distribución de los brotes. Hecho esto, deben colocarse en un lugar fresco, aireado y claro, ya sea en el suelo o en estantes, los trozos obtenidos por la operación anterior, de modo que el corte esté mirando hacia arriba y que no guarden contacto entre uno y otro; quedando en estas condiciones durante 3 a 5 días, tiempo suficiente para que se produzca la cicatrización.

Al efectuar la siembra debe tenerse sumo cuidado de que todos los trozos tengan la cara seccionada hacia abajo, para evitar la putrefacción.

En esta forma conseguimos un ahorro de 50 % en la *semilla,* ventaja económica muy apreciable.

La siembra se hará al surco o al pozo, pero siempre en línea, a objeto de una mejor distribución y de facilitar los trabajos ulteriores.

Las distancias dependen de las variedades, siendo un término conveniente, m. 0.70 entre línea y línea, y m. 0.50, entre cada planta sobre la línea.

La profundidad debe variar entre 7 y 12 centímetros, según el grado de humedad y permeabilidad del suelo: cuanto más húmedo, menos profundo, lo mismo si se trata de papa cortada.

E — EPOCA DE SIEMBRA

La frecuencia de nuestras heladas tempranas y tardías, es el factor que más en cuenta debemos tener para determinar la época de siembra.

La siembra de Primavera la efectuaremos en el correr del mes de Septiembre; la segunda siembra, desde la segunda quincena de Enero a la primera de Febrero. De cualquier modo, la época de siembra la determinará el propio horticultor, teniendo en cuenta los resultados que obtenga, pues las fechas mencionadas pueden tener sus variantes.

F — CUIDADOS DEL CULTIVO

Después del nacimiento de las plantas, daremos comienzo a los trabajos culturales, a los cuales debemos prestar preferente atención, pues determinan el éxito de este cultivo.

La oportunidad y cantidad de carpidas y rastreadas, dependen de las necesidades determinadas por los principios generales siguientes:

«Destruir los yuyos tantas veces como sea necesario», por medio de carpidas repetidas, a fin de impedir la invasión de éstos, conservar la frescura y fertilidad del suelo, dejándolo al mismo tiempo exento de yuyos para los cultivos posteriores; no debiendo olvidar que la condición de cultivo carpido que tiene la papa, lo indica como el más conveniente para cabeza de una rotación agrícola.

«Cuanto más seco sea el terreno, menos elevadas deben ser las aporcaduras», porque como hemos dicho anteriormente, se habrán colocado los tubérculos a mayor profundidad en el momento de la siembra, teniendo, por lo tanto, mayor cantidad de tierra sobre ellos, lo que compensa la tierra proporcionada por la aporcadura, disminuyendo al mismo tiempo la superficie de evaporación.

El momento más oportuno para estos trabajos, siempre que el desarrollo del cultivo lo permita, así como la invasión de los yuyos, será «dentro de las 24 horas después de una lluvia», para evitar las pérdidas de agua por evaporación, especialmente en las tierras secas.

De todos modos, la primera carpida se hará cuando aparezcan las *primeras hojas de la planta*; la *segunda, cuando la* planta tenga 20 centímetros, y la aporcadura unos 15 a 20 días después.

Puede darse una segunda aporcadura en el momento en que comienzan a aparecer las primeras flores.

Estos trabajos, siempre que la extensión del cultivo no sea muy importante, resultarán económicos hechos con azada de mano, debiendo recurrir, en caso contrario, a carpidoras y aporcadores mecánicos, tirados por caballos o mulas, etc.

G — ENFERMEDADES Y REMEDIOS

Las enfermedades, siempre que el horticultor haya seguido los consejos que hemos dado con anterioridad al tratar sobre la elección de la *semilla* para la siembra, serán evitadas en lo posible, pues usando papas cosechadas especialmente para *semilla,* en las cuales se ha tenido cuidado de selección y resistencia a las enfermedades, disponemos, por estas razones, de una simiente vigorosa y sana, que nos dará plantas *que difícilmente serán atacadas por las enfermedades.*

Las enfermedades más comunes de las papas (Phitophthora infestans mildio) se desarrollan generalmente debido a un exceso de humedad, por lo que después de un período de lluvias debe procederse a una pulverización minuciosa con caldo bordolés, ya sea con fines curativos, si se ha notado el comienzo de la enfermedad por el ennegrecimiento de algunas hojas, o con fines preventivos, sobre todo si las lluvias han coincidido con el mes de Noviembre, que es generalmente cuando hace su aparición la phitophthora o mildio.

De cualquier modo, las pulverizaciones preventivas deben iniciarse cuando las plantas han alcanzado una altura de 15 a 20 centímetros, y repetirlas todos los meses.

El caldo bordolés se prepara en la forma siguiente:

Dos kilos de sulfato de cobre, se disuelven en más o menos 50 litros de agua, dentro de un recipiente de madera (tina), o de cobre. En otro se disuelven de dos y medio a tres kilos de cal, en 20 litros de agua.

Después se vierte la lechada de cal en el sulfato, revolviendo al mismo tiempo las dos soluciones y completando con agua hasta llegar a los 100 litros.

Si el horticultor dispusiera de papel de tornasol rojo, sería muy conveniente que probara la reacción del caldo bordolés en la forma siguiente: a medida que vierte la lechada de cal en la solución de sulfato de cobre, introducirá una tira de papel de tornasol rojo, y observará el momento en el cual se torna azul. Llegado este momento, le agregará agua hasta completar los 100 litros. Cada vez que utilice este caldo, comprobará su reacción en la misma forma, agregando más lechada *de cal si al introducir el papel de tornasol rojo no se vuelve* azul.

Otro enemigo que causa enormes estragos en este cultivo, es la Vaquilla o Bicho Moro (Epicauta aspersa).

La mejor forma de combatirlo es la aplicación de pulverizaciones, con una solución al 4 % de la fórmula B que vende la Defensa Agrícola.

Aun cuando este remedio resulte algo caro ($ 0.80 los 100 litros de solución), dados sus notables resultados, no titubeamos en preconizarlo como muy buen destructor del Bicho Moro.

Los gastos originados por estos tratamientos nunca son excesivos, pues quedan compensados con una abundante producción de tubérculos sanos y bien desarrollados, por los que se obtiene mejor precio en la venta.

H — COSECHA

El momento oportuno para efectuar la cosecha de papa destinada al consumo, es cuando toda la parte externa constituída por los tallos y hojas de la planta está completamente seca.

Se entiende que este secamiento debe ser efecto del proceso normal de vegetación y no causado por agentes extraños, como enfermedades o sequías, debiendo en caso de constatarse que una planta se seca por estas causas, no esperar hasta último momento, sino proceder de inmediato a la cosecha, para evitar que por efecto de una lluvia puedan formarse nuevos pequeños tubérculos, así como pérdidas en la calidad, *peso y conservación del tubérculo.*

La cosecha se puede efectuar por medio de la azada de dientes o entera, cuando se trata de pequeñas extensiones, o por medio de cosechadores mecánicos en el caso contrario.

Siempre que la cosecha se hubiera efectuado a causa de una enfermedad parasitaria, no deben dejarse sobre el campo los residuos de este cultivo (tallos, hojas, etc.), sino que deben amontonarse y quemarse, para evitar una infección si repetimos el cultivo en el mismo campo.

Asegurados damnificados por el granizo en el año 1922 e importe de las indemnizaciones abonadas.

Póliza N.°	Asegurado	Localidad	Departamento	Indemnización
29030	Manuel Reyes	Pereira	San José	$ 42.00
29372	Ginés C. Navia	Bizcocho	Soriano	» 110.50
30117	María de los Santos de Sierra	P. del Perdido	»	» 375.20
30377	Carmelo Alonso	Perdido	»	» 157.50
28701	Pedro de León	»	»	» 93.75
28702	Victoriano de León	»	»	» 80.00
28703	Angel Gussoni	»	»	» 450.00
28704	Paulino de León	»	»	» 30.00
28705	Juan A. Hernández	»	»	» 62.50
28706	Paulino de León	»	»	» 50.00
28707	De León Hnos. y Gussoni	»	»	» 312.50
28813	Gallo y Risso	Punta Colla	Colonia	» 200.00
29467	Atiliano De León	Perdido	Soriano	» 450.00
29468	Carmen D. de León	»	»	» 340.00
29588	Alfredo Dibot	Monzón	»	» 228.00
29664	María D. de Gutiérrez	Perdido	»	» 306.00
30129	Mariano Brun	»	»	» 280.00
28716	Regino Mónico	2.ª Sección	Florida	» 375.00
28719	Aníbal M. Alvarez	»	»	» 625.00
28720	Justo B. Alvarez	»	»	» 495.00
28721	Atanasio Ramos	»	»	» 300.00
29294	Lorenzo Rodríguez	A. Chamizo	»	» 32.00
29697	Virginio Alfonso	Chamizo	»	» 700.00
29698	» »	»	»	» 675.00
29699	Modesto Bentancor	Santa Lucía	»	» 100.00
29701	Jacinto Mazón	A. Chamizo	»	» 150.00
29702	Domingo Moreira	»	»	» 70.00
29703	José Palleiro	»	»	» 24.00
30496	Nicolás Cabrera	Rodríguez	San José	» 96.00
30003	Matías González	Sarandí	Florida	» 175.00
30474	Juan Delsole	Sauce	Canelones	» 90.00
30442	Angel Galaretto	Pereira	San José	» 184.00
29403	Antonio Laiño	2.ª Sección	»	» 135.00
28778	Carlos Sozzo	Pereira	»	» 60.00
28780	Agustín Sozzo	»	»	» 300.00
29745	Florentino V. Fabre	Pavón	»	» 72.00
28868	Fausto Deleón	Libertad	»	» 141.75
29044	Manuel Pérez	»	»	» 607.20
30119	José Rodino	»	»	» 120.60

LA SEMILLA DE PAPA

Selección racional del tubérculo

La costumbre ya tan generalizada de comprar cada pocos años *semilla de papa* —como vulgarmente se llama— con el fin de evitar la degeneración del tubérculo que observa el agricultor, obliga a mantener un comercio de importación de *papas de cajón* para semilla, que representa una enorme cantidad anual, como lo demuestran claramente los datos estadísticos.

Este gasto, verdaderamente, no tiene en su generalidad razón de ser, pues el agricultor debe él mismo tomarse la molestia de seleccionar el número de plantas necesarias, para que den una cantidad suficiente de tubérculos para la superficie que deba cultivar.

Luego debe enseñarse al agricultor la manera de realizar esa selección, y conocida en sus detalles y los fundamentos en que se basa, nada más fácil para él el realizarlo, evitándose de esa manera el gasto anual tan inútil de tubérculos de papas para semilla.

Indicamos los fundamentos en que se basa Aimé Girard, como resultado de sus largas experiencias culturales y análisis efectuados, que le han permitido llegar al cabo de algunos años a poder sentar los principios fundamentales de la selección del tubérculo.

Los tubérculos de papa destinados para la siembra

Dice Aimé Girard, sobre la selección de los tubérculos de papa: «El método que para los trigos, remolachas, etc., ha prestado servicios tan importantes a la agricultura, es aplicable a los tubérculos de la papa: esto es, elegir en medio de una plantación los pies más notables, para hacer de éstos el tronco de una familia, en la cual se trata de conservar, por herencia, las cualidades que las han hecho distinguir de sus antepasados».

Después de estos fundamentos, y demostrado que en cada variedad existe una relación entre el desarrollo foliar y

Asegurados damnificados por el granizo en el año 1922 e importe de las indemnizaciones abonadas (Cont.)

Póliza N.°	Asegurado	Localidad	Departamento	Indemnización
30120	Joaquín Sellanes Bauza	Libertad	San José	$ 80.00
30221	Manuel Tomás Iglesias	»	»	» 30.00
30104	Mario H. Amestoy	Gregorio	»	» 105.00
30105	Abdón Noda	Sauce	»	» 60.00
28599	Juan Bozzolasco	6.ª Sección	»	» 51.20
28601	Antonio Deleón	»	»	» 48.00
28602	Nicanor Deleón	»	»	» 51.20
28605	Hermenegildo Debeses	»	»	» 54.40
28606	Pedro Mauri (hijo)	»	»	» 64.00
28607	Carmelo Barba	»	»	» 64.00
28608	Pedro Victora	»	»	» 22.40
28649	Clotilde V. de Deleón	»	»	» 57.60
28650	Antonio Veiga	»	»	» 52.00
28651	Veiga Hnos.	»	»	» 126.00
28652	Gil Deleón	»	»	» 57.60
28653	Saavedra Hnos.	»	»	» 51.20
28654	María S. de Bozzolasco	»	»	» 54.40
28687	Pedro Caviglia	»	»	» 38.40
28688	Lorenzo Bauzán	»	»	» 83.20
28691	Silvestre Colombo	»	»	» 48.00
28692	Pedro Mérida	»	»	» 48.00
28693	Carlos Tovagliare	»	»	» 64.00
28694	Cecilia D. de Tovagliare	»	»	» 137.60
28695	Gervasio Perdomo	»	»	» 80.00
28696	» »	»	»	» 175.00
28697	Rafael Portillo	»	»	» 182.30
28698	Bernabé Rodríguez	»	»	» 70.40
28699	Antonio Fuentes	»	»	» 236.00
28700	Gerardo Sellanes	»	»	» 128.00
28743	Feliciano Morales	»	»	» 88.00
28744	Martín Almenares	»	»	» 19.20
28748	Francisco Cardona	»	»	» 140.00
28750	Eusebio Martín	»	»	» 84.00
28794	Leonardo Pérez	»	»	» 54.00
28864	Gregorio Cabrera	»	»	» 25.20
28865	Andrés Fernández	»	»	» 112.00
28866	Bernardino Portillo (hijo)	»	»	» 40.00
28867	Rafael Giménez	»	»	» 96.00
28979	Pedro Castro	»	»	» 72.00
28981	Adán Delgado	»	»	» 140.80
28982	Lucas Delgado	»	»	» 44.80
28983	Juan Delgado	»	»	» 76.80
29093	Francisco Rodríguez	»	»	» 80.00

la abundancia en la cosecha de los tubérculos, llega Girard a las siguientes conclusiones: *Es a las matas de planta de gran rendimiento que conviene pedirles los tubérculos para plantar*, pues dice que se debe tener el mismo cuidado en la elección de las plantas de papas que el que se tiene en la elección de un animal destinado a la reproducción. De sus numerosos estudios y experiencias sobre este tubérculo, ha observado que en cada variedad *existe una relación determinada entre el desarrollo de los tallos y hojas y con la abundancia de la cosecha en tubérculos.*

De estos estudios se llega a la aplicación práctica para conseguir los tubérculos que cada agricultor debe guardar para su siembra, pues es la única manera de evitar, como decimos antes, el estar gastando fuertes sumas de dinero en la compra anual de tubérculos para semilla, cuando el agricultor con un pequeño trabajo tendría lo necesario para sus plantaciones.

Para conseguirlo basta recurrir a las plantaciones de papas cuando se encuentran en pleno desarrollo, marcando con un palo o una rama todas las matas más desarrolladas y vigorosas, pues cada una de estas matas tendrá *mayor número de tallos y mayor peso de tubérculos.*

De estos tubérculos cosechados y guardados aparte, — pues son destinados para la plantación,— se elegirán los de tamaño *mediano*, que son los más apropiados para la siembra, desechando los chicos.

Como se ha comprobado que los tubérculos medianos son tan ricos como los grandes, se aconseja guardar solamente los medianos, pues los grandes, por su mayor peso, se pueden destinar —junto con los pequeños— para el consumo o la venta.

Después se observará el estado sanitario de los tubérculos que hemos retenido, descartándose todos aquellos que presenten manchas o que estén machucados, lo mismo que los que no tengan una forma regular y que no respondan a la característica de la variedad. Se observarán los ojos, que deben ser desarrollados, bien distribuídos y en la mayor cantidad posible.

Hecho esto, se extenderán dos o tres días, expuestos a la acción solar para que pierdan algo de su humedad, deposi-

Asegurados damnificados por el granizo en el año 1922 e importe de las indemnizaciones abonadas (Cont.)

Póliza N.°	Asegurado	Localidad	Departamento	Indemnización
29094	Juan Viera	6.ª Sección	San José	$ 68.00
29095	Bernardino Portillo	»	»	» 60.00
29165	José Víctora	»	»	» 112.80
29166	Luis Colombo	»	»	» 88.00
29300	Orlando Ibarra	»	»	» 140.00
29301	» »	»	»	» 105.00
29302	Carmelo Portillo	»	»	» 40.00
30136	Juan Cerdeña	»	»	» 44.80
28615	Domingo Baeza	R. del Pino	»	» 31.20
28616	Juan Romaso	P. del Sauce	»	» 351.00
28657	Viuda de M. Cabrera	P. de Gregorio	»	» 25.20
29169	Viuda de Florencio Torres	Rinc. del Pino	»	» 45.72
29243	Pedro Pérez	» » »	»	» 32.00
29296	Feliciano Sacco	P. del Sarandí	»	» 135.00
29297	Horacio Pérez	Rinc. del Pino	»	» 21.84
29320	Cipriano Díaz	» » »	»	» 25.20
29581	Antonio Callero	» » »	»	» 24.00
29712	Diego E. Guerra	» » »	»	» 16.00
29881	Pedro Berretta	P. de Gregorio	»	» 15.75
30181	Mariano Silva	Rinc. del Pino	»	» 23.04
28798	Ramón de León Pérez	10.ª Sección	Canelones	» 30.00
28704	Paulino De León	Perdido	Soriano	» 63.75
28963	Santiago Espinoza	Pereyra	San José	» 54.40
29164	Bernardino García	Bella Vista	»	» 120.00
28878	A. Batte y L. Bauze	Curpí	»	» 67.20
28599	Juan Bozzolasco	6.ª Sección	»	» 19.20
28693	Pedro Carlos Tovagliare	»	»	» 32.00
28694	Cecilia D. de Tovagliare	»	»	» 68.80
28700	Gerardo Sellanes	»	»	» 48.00
28745	Sucesión José Puga	»	»	» 48.00
28747	Julio Vera	»	»	» 44.00
28749	Luis Bozzolasco	»	»	» 56.25
28750	Eusebio Martín	»	»	» 60.00
28793	Ana S. de Sellanes	»	»	» 54.00
28796	José de Vera	»	»	» 36.00
28797	Ciriaco de Vera	»	»	» 18.00
28979	Pedro Castro	»	»	» 27.00
29165	José Vitora	»	»	» 117.00
29679	Hermenegildo Curbelo	»	»	» 32.00
29094	Juan Viera	»	»	» 40.00
28936	Manuel Saavedra (hijo)	Ecilda Paullier	»	» 33.60
29173	Vicente González	» »	»	» 25.80

tándolos después en una habitación fresca, iluminada y ventilada, en camadas, de modo que se evite en lo posible el contacto de un tubérculo con otro.

Antes de utilizar estos tubérculos en la siembra, deben sufrir aún una nueva selección: se desecharán todos aquellos que no tengan brotes cortos y gruesos, los que se han arrugado en exceso debido a una gran pérdida de agua, los machucados, podridos y los que denoten alguna enfermedad.

Con los tubérculos así seleccionados, el agricultor puede estar seguro de obtener una buena cosecha de papas en cada cultivo.

Nueva enfermedad en la patata

Medios preventivos y curativos

En algunas zonas de la Argentina ha aparecido una nueva enfermedad en los cultivos de patata, y con tal motivo se ha solicitado la opinión de los técnicos especializados del Ministerio del ramo.

La mayoría de los ingenieros agrónomos oficiales consultados, expresan que de los numerosos enemigos que atacan a la patata, y que contribuyen a disminuir sus rendimientos, hay que citar una enfermedad bacteriana poco conocida y difundida en los cultivos. En la planta se localiza por lo general en los tallos y pedúnculos de las hojas, en forma de manchas longitudinales bastante obscuras, carácter éste que la asemeja mucho a la «enfermedad de la pierna negra» o «maladie de la jambe noire», como la llaman los franceses.

Los gérmenes de la enfermedad se encuentran con preferencia en los mismos tubérculos con que se hace la plantación, de modo que sus efectos se hacen sentir inmediatamente que las plantas han alcanzado un cierto desarrollo. Al principio, los tallos y pedúnculos empiezan por presentar desde la base manchas aisladas, que después concluyen en un verde descolorido, que poco a poco se transforma en obscuro, aumentando la intensidad del color a medida que avanza la

Asegurados damnificados por el granizo en el año 1922 e importe de las indemnizaciones abonadas (Concl.)

Póliza N.°	Asegurado	Localidad	Departamento	Indemnización
29397	Ramón Bentancur	Ecilda Paullier	San José	$ 64.00
29641	Manuel González	» »	»	» 112.80
29872	José M. Saavedra	» »	»	» 157.50
29996	R. y A. Grolero Hnos.	B. Vista de Pavón	»	» 50.00
29997	» » » » »	» » » »	»	» 23.50
30298	Fermín Rodríguez	» » » »	»	» 50.00

Lo que cuesta el transporte de trigo

Tarifa especial C. 1, en el Ferrocarril Central del Uruguay, vigente desde el 1.° de Enero de 1921; y tarifa Clase 5 en las Compañías Extensión al Norte, al Este y al Oeste, del Ferrocarril Central y C. 1, en el Ferrocarril Nordeste, que entrarán a regir el 15 de Mayo de 1921.

Principales Estaciones cargadoras de trigo	Distancia kilométrica hasta Central	Tarifa por 1000 kilos
Canelones	43	$ 1.75
Santa Lucía	59	» 1.90
Cardal	79	» 2.10
Isla Mala	91	» 2.25
Florida	109	» 2.40
La Cruz	131	» 2.70
Pintado	145	» 2.80
Sarandí	159	» 2.85
Puntas de Maciel	172	» 2.95
Goñi	186	» 3.00
Durazno	205	» 3.10
Yí	209	» 3.10
Molles	245	» 3.30
Parish	258	» 3.35
Capurro	69	» 2.00

enfermedad. Esta, al iniciarse, es superficial, pero luego se profundiza en dichos órganos hasta invadir diametralmente el tallo; la parte superior del mismo, faltándole resistencia, se pliega por su propio peso en la parte atacada y luego se seca.

En este estado, la planta presenta trozos de tallos de altura variable, que con el progreso de la enfermedad también concluyen por secarse, quedando toda la plantación como si hubiera perecido por la sequía.

Como la enfermedad se desarrolla contemporáneamente con el crecimiento de las plantas, éstas no tienen tiempo de formar sus tubérculos, o resultan de un tamaño muy reducido, siendo por esta causa los perjuicios de mucha consideración.

Para combatir esta nueva enfermedad, el agricultor puede hacer uso de remedios curativos y medios preventivos. Los primeros a base de caldo bordalés, tan útil para tantas enfermedades; para la de que aquí se trata, no tiene mayor influencia y su aplicación sólo ocasionaría gastos de importancia.

Por eso el agricultor debe recurrir a los medios preventivos de desinfección de los tubérculos antes de la siembra, empleando al efecto soluciones de formolina al 0.4 % o también el sulfato de cobre de 0.5 a 1 %.

Sea cual fuere la substancia que se adopte, la solución se prepara en recipiente de madera, que se llenará hasta una cierta altura de agua y luego se verterá el desinfectante, procurando completar con agua la cantidad que se precisa y debiéndose agitar de cuando en cuando la solución.

Cuando se haya hecho demasiado uso del desinfectante, habrá que prepararlo de nuevo; los tubérculos se sumergen durante 10 minutos y luego se sacan, quedando en ese estado aptos para la siembra, pero, para que la solución obre bien sin perjudicar el poder germinativo de las patatas, es necesario que se encuentren limpias y con las yemas poco desarrolladas.

Una vez hecha la plantación, el agricultor puede defenderse en forma eficaz con los procedimientos comunes.

Lo que cuesta el transporte de trigo (Concl.)

Tarifa especial C. 1, en el Ferrocarril Central del Uruguay, vigente desde el 1.° de Enero de 1921; y tarifa Clase 5 en las Compañías Extensión al Norte, al Este y al Oeste, del Ferrocarril Central y C. 1, en el Ferrocarril Nordeste, que entrarán a regir el 15 de Mayo de 1921.

Principales Estaciones cargadoras de trigo	Distancia kilométrica hasta Central	Tarifa por 1000 hilos
Rodríguez	78	$ 2.10
Raigón	91	» 2.25
San José	96	» 2.30
González	119	» 3.50
Arroyo Grande	160	» 3.90
Juan Jackson	175	» 4.05
La Lata	191	» 4.20
Santa Catalina	207	» 4.45
Drabble	220	» 4.55
Egaña	236	» 4.65
Palmitas	257	» 4.95
Mercedes	300	» 5.31
Pedrera	56	» 1.90
Tapia	64	» 1.95
Migues	73	» 2.10
Montes	86	» 2.20
Kilómetro 96	96	» 2.30
Solís	104	» 2.40
Ortiz	112	» 2.50
Minas	125	» 2.60
Santa Rosa	55	» 2.80
Cazot	63	» 2.90
Castellanos	71	» 3.00
San Ramón	82	» 3.10
Chamizo	89	» 3.15
Fray Marcos	107	» 3.35
Casupá	121	» 3.50
Reboledo	133	» 3.60
Mansavillagra	182	» 4.10
Nico Pérez	230	» 4.56
Fraile Muerto	382	» 5.35
Bañado de Medina	403	» 5.45
Melo	421	» 5.55
Retamosa	278	» 4.85
Corrales	304	» 4.95
Treinta y Tres	334	» 5.10

Historias que parecen cuentos

El trigo del sarcófago

Los libros de aventuras, repletos de fabulosos y misteriosos tesoros, son los favoritos de los niños, cuyas imaginaciones en flor halagan y estimulan. Y desde este punto de vista, muchos hombres no son otra cosa que niños grandes. De ahí que en estos momentos la opinión pública, en Inglaterra sobre todo, se apasione por los magníficos descubrimientos que está haciendo en Egipto Lord Carnavon.

En los túmulos laboriosamente hurgados de la región tebaina, ha descubierto aquel magnate, según se sabe, la tumba presunta —pues una última cámara, la más secreta, permanece aún cerrada— del faraón Tut - Ankh - Amon, que reinó hace tres mil doscientos años, vale decir, poco después de la época en que aún se paseaba airoso por la Cuchilla Grande el fenomenal Tatú que en estos momentos desentierra cuidadosamente, por mandato del Municipio, el doctor Torres de la Llosa.

El descubrimiento de Lord Carnavon es, tal vez, desde el doble *aspecto artístico y arqueológico*, el *más importante* de cuantos se hayan realizado en el antiguo valle del Nilo. El viene a resucitar ante nuestra vista asombrada la época más perfecta de la escuela de Amarna y nos ofrece los más bellos ejemplares del arte tebano.

En efecto, la escuela de Amarna alcanzó su mayor brillo, su punto culminante, bajo el reinado de ese monarca, cuya momia se encontrara aun reposando en su fúnebre reducto, en el fondo del subterráneo que se investiga con escrupuloso afán. En las dos primeras habitaciones han aparecido ya las maravillas más sorprendentes y fabulosas, que han permanecido en su poético encierro conservando el mismo aspecto de cuando fueron allí sepultadas, por más de tres mil doscientos años: lechos de descanso tallados en madera dorada con incrustaciones de marfil, cofres maravillosamente trabajados, cuatro vasos de alabastro de una belleza única, esta-

Lo que cuesta el transporte de ganado

Tarifas nuevas vigentes en el Ferrocarril Central del Uruguay, desde el 1.° de Enero de 1921; y tarifas que entrarán en vigencia el 15 de Mayo de 1921, en las Compañías Extensión al Norte, al Este y al Oeste, del Ferrocarril Central del Uruguay y Ferrocarril Nordeste del Uruguay.

Estaciones con embarcadero	Distancia kilométrica hasta Tablada	Tarifa por wagón (Se incluyen $ 2.00 por uso del Ramal a Tablada: 4 kilómet.)
Ferrocarril Central del Uruguay		
Isla Mala	87	$ 33.00
Florida	105	» 36.50
La Cruz	127	» 37.50
Pintado	141	» 38.00
Goñi	182	» 40.00
Yí	205	» 41.50
Molles	241	» 43.00
Parish	254	» 43.50
Río Negro	269	» 44.50
Raigón	87	» 33.00
Compañía Extensión al Norte del F. C. C. del U.		
Chamberlain	285	» 54.90
Cardoso	304	» 56.10
Achar	335	» 58.90
Pampa	355	» 60.50
Piedra Sola	382	» 62.70
Tambores	408	» 64.10
Tacuarembó	445	» 66.90
Bañado de Rocha	464	» 68.30
Paso del Cerro	479	» 69.00
Laureles	494	» 70.40
Paso Tranqueras	519	» 71.80
Paso Ataques	534	» 73.20
Rivera	563	» 75.30
Compañía Extensión al Este del F. C. C. del U.		
Chamizo	85	» 34.00
Casupá	117	» 36.80
Reboledo	129	» 37.50

tuas doradas, un cofre hermosísimo, decorado con pinturas representando las cacerías reales y conteniendo intactas —tesoro realmente inapreciable— las ropas todas del faraón. El trono del monarca es uno de los más notables «specimens» del arte egipcio. La madera dorada presenta delicadas incrustaciones de figuras en cornalina, lapislázuli y turquesas. En el dosel —que ha aparecido también íntegro— se admira un cuadro en el que aparecen el rey y la reina en el estilo de Amarna.

¿Y qué son todas estas maravillas miliuna nochescas, en comparación de la que reserva aún la última cámara de la tumba real?

Otros aspectos también maravillosos van exhibiendo las investigaciones que se hacen en el fondo de los sarcófagos de Egipto.

Los sabios consideran generalmente como fábulas las referencias sobre las semillas de cereales descubiertas en las tumbas que las han guardado durante miles de años y que arrojadas de nuevo al surco de la tierra labrada germinan y dan soberbias espigas. Sin embargo, este hecho acaba de confirmarse, comprobándose así lo que habían afirmado antes algunos escritores serios que daban fe de la prodigiosa experiencia. En la biografía de Juan Mac Gregor, publicada en 1894, el autor describió la apertura de un sarcófago traído de Egipto y que databa de unos dos mil seiscientos años. Se identificaron seis granos de avena. Mac Gregor sembró dos. Sólo uno germinó, pero produjo un tallo alto y una espiga con doce granos. Dos de las otras semillas históricas fueron enviadas a la Royal Botanic Society; germinaron también, pero no dieron espigas.

En una residencia prehistórica de Cornualles, Penrose Williams, de la Universidad de Edimburgo, encontró un depósito de granos y pasturas encerrados desde hacía tres mil años. Los sembró y con éxito, pues muchos germinaron y produjeron nuevos granos. El fenómeno acaba de reproducirse ahora y es un testimonio oficial el que lo acredita. Antes de dar con la tumba del faraón, las investigaciones de Lord Carnavon dieron con otras tumbas y de una de ellas se extrajeron granos de trigo y avena que han dado robustos productos.

Lo que cuesta el transporte de ganado (Concl.)

Tarifas nuevas vigentes en el Ferrocarril Central del Uruguay, desde el 1.° de Enero de 1921; y tarifas que entrarán en vigencia el 15 de Mayo de 1921, en las Compañías Extensión al Norte, al Este y al Oeste, del Ferrocarril Central del Uruguay y Ferrocarril Nordeste del Uruguay.

Estaciones con embarcadero	Distancia kilométrica hasta Tablada	Tarifa por wagón (Se incluyen $ 2.00 por uso del Ramal a Tablada: 4 kilómet.)
Compañía Extensión al Este del F. C. C. del U.		
Cerro Colorado	149	$ 38.90
Mansavillagra	178	» 41.00
Illescas	200	» 42.40
Nico Pérez	226	» 44.50
Valentines	254	» 46.60
Cerro Chato	276	» 48.00
Santa Clara	311	» 50.10
Tupambaé	330	» 51.50
Cerro de las Cuentas	362	» 54.30
Fraile Muerto	378	» 55.00
Melo	417	» 57.80
Zapicán	249	» 45.90
Retamosa	274	» 48.00
Corrales	300	» 49.40
Treinta y Tres	330	» 51.50
Compañía Extensión al Oeste del F. C. C. del U.		
Mal Abrigo	128	» 46.00
Arroyo Grande	156	» 48.00
La Lata	187	» 50.40
Santa Catalina	203	» 52.20
Palmitas	253	» 55.70
Mercedes	296	» 58.50
Colonia Suiza	162	» 48.40
Barker	191	» 50.80
San Luis	200	» 51,50
Estanzuela	221	» 52.90
Ferrocarril Nordeste		
Ortiz	103	» 36.50
Minas	121	» 37.00

La poética leyenda sería una vez verdadera... y el hermoso símbolo, por lo menos en una oportunidad, no sería contradicho por la ciencia.

Adaptarse es vivir...

(Cuento)

No era, el «pollo Martínez», el tipo del vividor, ni siquiera del especulador frío, ni cerca estaba de ello.

De lo primero, no podía tildársele, porque tenía voluntad para el trabajo y trabajaba. De lo segundo, injusticia hubiera sido tan sólo imaginarlo. Bien lo sabíamos nosotros, sus amigos íntimos, los que más de una vez le habíamos aconsejado que pensara más detenidamente en su porvenir.

Era, simplemente, un buen muchacho, de condiciones honestas, que sólo anhelaba pasarlo bien. Adaptarse a cualquier ambiente, a cualquier modo de vida, y pasarlo bien. «Adaptarse es vivir», tal su lema.

Y esta especie de bohemia —aunque con hogar y pan seguros e higiene personal— tenía sus fundamentos: al «pollo Martínez», sensible por temperamento, educado por cuna e instruído por vocación, le gustó siempre cultivar la literatura, divagar, frecuentar la rueda de intelectuales y bohemios. Pero no tuvo nunca la voluntad necesaria para hacerse de una carrera, y, «adaptado» a un empleo público, dejó desfilar los primeros años de su mocedad.

A los veinticinco años, dificultades pecuniarias en su familia, no permitían que viviera con su modesto sueldo. Su idiosincrasia estaba traducida en su constante anhelo: tranquilidad, — espiritual y material.— Gestionó, entonces, y obtuvo ascenso y mejoramiento de retribución, a condición de trasladarse a campaña. Su problema material estaba resuelto y su problema espiritual lo estaría. «Adaptarse es vivir», ya lo había dicho.

Y una tarde de primavera, despedíamos en Central, —diez o doce amigos— al «pollo Martínez», quien, con rumbo a un pueblo del litoral, nos decía risueñamente:

«Bueno, muchachos: muchas gracias por todas vuestras atenciones y, ya lo saben: si les mando decir, dentro de poco que estoy adaptado, vayan pensando en irme a visitar, si quieren verme.» Y nosotros, que lo conocíamos bien, sabíamos que no había ingratitud ni desamor en las palabras del amigo. Pero la barra perdía un gran elemento: el pollo Martínez se adaptaría...

Por eso, en elocuente silencio nos encerramos todos, cuando el convoy se iba perdiendo a lo lejos...

*
* *

Martínez, culto e instruído, empleado modelo, jefe amable y de costumbres honestas, bien pronto se hizo querer en el pueblo y bien pronto tuvo su rueda en el Club, en el café, en la calle, y su prestigio sólido entre el elemento femenino. Martínez se había adaptado.

Colaboraba asiduamente en el primer periódico de la localidad, del que era dueño un fuerte hacendado cuarentón, casado con una chica de veintidós años, a la que el terror de la soltería no la asaltaba ya.

Martínez tenía, así, un sobresueldo, pero igual lo hubiera hecho por sport: escribir, era uno de sus mayores placeres.

Flirteaba con dos o tres chicas de sociedad. Con una de ellas, Lilí, bibelot de veinte abriles, la cosa era, al parecer, más seria. Más sería para ella, aclaremos, ya que se lo «echaba» de novio.

Con Lilí, Martínez tenía asegurado ese pan del espíritu que es una mujer sensible a la que impresionan las novelas amorosas y los sonetos a los «ojos, espejos del alma». Y el pollo le había dedicado un soneto que fué lo mejor que le conociéramos.

Con las otras, Martínez se carteaba hábilmente: esto de «hacer el novio, —nos decía siempre— es juego peligroso. En una de esas, me descentraliza la tranquilidad».

Y vivía completamente a su gusto. Elemento imprescindible en todas las reuniones sociales, Martínez encantaba por su gentileza exquisita y su temperamento lírico. Una frase cortés a una señora de blanca cabellera; un piropo a tiempo

a unos ojos expresivos; un «rocío de pétalos» a un grupo de admiradoras; una sonrisa cariñosa a Lilí, que pasa danzando.

Luego, «¡que hable Martínez! ¡que recite Martínez! ¡Eso es: bravo, bravo!» Y el pollo les hacía el gusto. Una noche cerró una breve alocución para las chicas, dirigiéndose a las señoras:

«Disculpadme, señoras mías, si os he podido molestar dedicando todas mis frases a vuestras hijas por sus encantos, que quien elogia las obras, elogia a sus autores.» Y un aplauso unánime selló sus palabras.

Otra noche recitó un soneto propio, soneto exquisito por la forma y por el fondo, cuyo terceto final decía:

Mujer: mi rezo es eterno por vuestro amor.
Mujer: mi dicha es infame mentira sin ti.
Mujer: la hoguera de mi pasión, es tu candor.

Y en una kermesse de beneficencia, tocóle inaugurarla y dijo de entrada:

«Señores: breve seré. Empiezo por donde todos terminan, convencido de vuestra generosidad ante la obra humanitaria en que está empeñada esta Comisión. Empiezo y termino agradeciendo el invalorable concurso de vuestra convicción y de vuestro óbolo.» Y nunca se registró un mayor éxito financiero.

* * *

Martínez había frecuentado el trato de la esposa del dueño del periódico. Era una mujer preparada, espiritual, que soportaba resignada la carga de aquel matrimonio hecho casi sobre la base de una transacción mercantil. Una grata corriente de comunión espiritual se había establecido entre ella y nuestro hombre. Pero nada más.

Una sola vez abordaron el tema de aquel matrimonio y Martínez escuchó de aquellos deliciosos labios una declaración importante: —En fin, me he adaptado, ¿me comprende usted?

Nada más precisaba el «pollo» para convencerse de que allí estaba su ideal hecho realidad.

El tiempo hizo lo demás.

Tres años después, en efecto, el hacendado-periodista fallecía y, pasados los primeros lutos, como quien dice los primeros fríos, Martínez se casaba con la viuda, dos veces convencidos: por amor y por adaptación.

Y tres cartas escribía en vísperas de su enlace. La dirigida a Lilí, era breve esquela: «Lilí: el Amor me ha vencido, pero en ello no poco ha intervenido usted haciéndome conocer el néctar del espíritu femenino. Cuente siempre con su amigo afmo. y admirador sincero.»

En la segunda, dirigida a su familia, había un párrafo terminante: «Pueden estar seguros, mis buenos hermanos, que soy feliz y que este ambiente parece hecho a mi medida».

Y nosotros, sus amigos, a los cuatro años de separación, leíamos en la rueda del café, la carta del «pollo Martínez» que traducía su mismo estado de ánimo, su misma idiosincrasia que al partir en aquella tarde de primavera:

«Casarme, era una necesidad y me alegro de que pueda hacerlo también por amor. Con bienestar espiritual cual el que disfruto; con una novia que será esposa ejemplar y con unos cuantos reales que asegurarán el prosaísmo de la vida, aquí quedo a vuestras órdenes, adaptado y a gusto como los Dioses en el Olimpo.»

J. G. Farell.

Madre Tierra

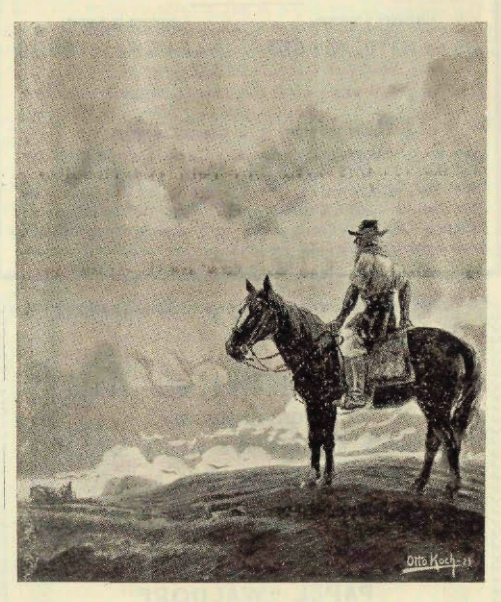
(*Para el Almanaque del Labrador y Ganadero*)

Al llegar a lo más alto de la cuchilla, que por lo empinada en aquel su extremo podía dragonear de cerro, don Carlos Martínez sujetó su pingo y echó una mirada al llano.

—¡Hij'una, allí está entuavía!... ¿A quién me habrá salido est'hijo tan agringau?

Se mesó la poblada barba cenicienta, que otrora fuera negra, gesto habitual en él, torció la cabeza y escupió de lado.

—¡Es al ñudo —continuó— hay que achurarlo o dejarlo campiar a su gusto!... ¡Es capaz de seguir hasta que se haya dentrau el sol!...



— ¡Hij'una, allí está entuavía!... ¿A quién me habrá salido est'hijo tan agringau?

Lo que produjera el gesto despectivo de don Carlos, no era por cierto un espectáculo ingrato. Todo lo contrario: de belleza magnífica para una imaginación asociadora. Piloteando un *Fordson*, un hombre joven y fornido trazaba con maestría dos surcos paralelos. Los arados se hincaban en la tierra vir-

gen, poniendo al aire su entraña muy negra y húmeda, promisora de fruto generoso.

Dió un silbido don Carlos. Al oírlo, levantó la cabeza el hombre del llano, y saludó expresivo agitando su sombrero. El jinete, haciendo bocina con las manos, gritó fuerte:

—¡Largá, pués, no ves que se viene la noche?...

Siguió el otro imperturbable hasta que con su aparato llegó al extremo del tiro, justamente al pie de la loma donde se detuviera su padre.

—Ya largo —dijo alegremente.— Me aré casi tres hectáreas con este güey macanudo que no come cuando no trabaja.

—¡Hectáreas!... ¡Pucha!... hasta n'eso sos disgraciau. ¡Decí cuadras!

No le hizo caso el joven. Prolijo, cubrió su tractor con una lona embreada. En seguida ensilló diligente su caballo, atado allí cerca, montó de salto como para desentumecerse de las horas de asiento forzoso, y subió la colina al trote largo. Surgió de inmediato el centauro, el gaucho que todo criollo lleva adentro y aparece más o menos genuino en cuanto cabalga sobre un "recado". Su apostura elegante no desdecía en nada a la de su padre.

—¡Hij'una, gaucho lindo!... — exclamó éste.— ¡Jué pucha! y que le dé po'imitar al *peludo. ¡Arar!*, vaya un oficio pa un Martínez!... Si no juera por lo güenaza que jué la finaíta... y porque se me parece como el gajo 'el sarandí al sarandí mesmo, era como pa desconfiar que tuviera sangre 'e gringo.

Es que era un apuesto mozo el labrador. Bien parecido a don Carlos, a pesar de su pelo y bigote castaños, casi rubios. Como aquél, tenía la nariz aguileña, los ojos oscuros y la boca grande, de labios gruesos, sensuales. La misma estatura aventajada, el aspecto hercúleo, con una reverberación de fuerza en cada movimiento. Se decía en el pago: —Los Martínez, güenos como el pan, juertes como el güey, bravos como el toro.

Que se supiera, Manucho no había peleado nunca, pero se le respetaba lo mismo que a su padre, que fuera de avería en sus mocedades. Contaban los viejos que en una ocasión, con un freno, había "desparramado" a toda la policía de la sección. Es que un freno en manos de don Carlos era lo mismo que las aspas de un molino en un día de fuerte viento. No se

le separaba de la cintura un gran puñal de plata, muy historiado con adornos de oro, pero nadie había visto brillar su hoja amenazando. Era fama que cuando saliese de la vaina en son de pelea, sería para envainarse hondo en carne enemiga.

Padre e hijo se estrecharon las manos afectuosamente y emprendieron juntos el regreso a "las casas." A un costado del camino, un pequeño chalet, en obra, mostraba ya sus pintorescas líneas. El viejo volvió la cara y escupió otra vez de lado. El hijo se sonrió, y haciéndose el desentendido, le habló con sorna:

—¡Vea, tata! ya está casi concluído mi rancho.

—A cualquier cosa llamás rancho. Eso es casa de gringos, y pa gringos o pa flaires, con esas ventanitas redondas y el techo como guampas de ganao franquero o torre de iglesia ¡Sos un renegao, Manucho!...

Tornó a escupir torcido y mantuvo la cara vuelta hasta que pasaron la construcción. Manucho se rió con ganas. Discutían siempre sobre esas cosas. En la ocasión en que por primera vez le expresó a don Carlos sus deseos de hacerse chacarero, el viejo lo tomó a broma. Más tarde, cuando la firme voluntad de Manucho se manifestó decisiva, cuando empezaron a llegar arados y otros implementos de agricultura, casi se muere del berrinche. Entregó a su hijo la parte de campo que le correspondía, aislándolo del suyo con un alambrado de ocho hilos, sin porteras. Se confinó en su estancia y hasta estuvo mucho tiempo sin salir fuera del cerco de piedra que rodeaba las poblaciones de adobe y paja brava. El entrañable amor que sentía por su hijo, la solicitud cariñosa de éste, que en ningún momento tomó en serio la oposición de su padre, acabaron por ablandarlo en los hechos, manteniendo sólo en palabras y gestos su desprecio por la inclinación del muchacho.

. . . .

Allá por el año ochenta, la estancia de los Martínez pudo ser un modelo; campo flor, sin recargo de vacunos ni lanares, bien estirados los alambres en postes de ñandubay y pickets de madera de ley, buenas aguadas, mantenidas limpias. Las poblaciones en todo tiempo cuidadosamente blanqueadas, pisos de ladrillo, vidrios en puertas y ventanas, gran cocina donde ardía de la mañana a la noche un monte de leña, y donde el gancho de la carne y la bolsa de la galleta siempre bien pro-

EL MEJOR DESCORNADOR

Entre los consejos de la Comisión « Pro-mínimo de machucamiento », se dice:

« Los machucones desvalorizan su ganado y le crean desprestigio ».

« Un novillo machucado, vale la mitad de su valor ».

« Las tropas de novillos mochos son siempre las que dan el mínimo de machucones ».

Se aconseja descornar. Eso lo hará el que cría ganado astado, para tener después que mutilarlo, gastando más, corriendo riesgos de accidentes, septicemias y muertes.

Los toros Durham mochos son los mejores, más sanos y económicos descornadores.

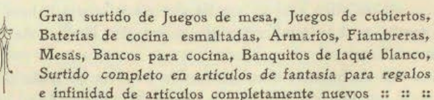
Informes: Calle Río Negro, 1223

BAZARES YRISITY

SON LAS CASAS MEJOR SURTIDAS DE PLAZA Y QUE VENDEN MÁS BARATO

LAS FAMILIAS Y LOS NOVIOS

HALLARÁN EN ESTAS DOS CASAS TODOS LOS ARTÍCULOS QUE NECESITEN PARA EL HOGAR



Gran surtido de Juegos de mesa, Juegos de cubiertos, Baterías de cocina esmaltadas, Armarios, Fiambreras, Mesas, Bancos para cocina, Banquitos de laqué blanco, *Surtido completo en artículos de fantasía para regalos* e infinidad de artículos completamente nuevos :: :: ::

CASA CENTRAL:

CALLE SAN JOSÉ, 900 - esq. CONVENCIÓN

SUCURSAL:

AVDA. 18 DE JULIO, 1301 - esq. YAGUARÓN

MONTEVIDEO

vistos, estaban al alcance del forastero, pero hoy se había quedado muy atrás, con sus reses criollas y sus métodos de trabajo.

Don Carlos Martínez mantenía la tradición gaucha en toda la línea. Cuando se establecieron los frigoríficos, vió sin perturbarse cómo ganaban plata los que supieron mestizar; después vino la gran guerra europea, que le dió la razón. Sus ganados se vendían a precios inmejorables, sin que él se detuviera a analizar.

—¡Lo que vale, vale! —exclamaba—. No hay ganao como el criollo. A l'último se van a convencer.

El que estaba a punto de convencerse era él, viendo luego, cuando la gran crisis de las carnes, lo poco que valían sus novillitos criollos de escaso rendimiento, pero como tenía grandes reservas de dinero —se había quedado quieto en su campo en la época de las vacas gordas— no se apuraba gran cosa. Sin embargo, comenzaba a interesarse por el precio de un par de toros finos. Eso, en su concepto, era razonable. "¡Pero arar!... Que araran los extranjis de lomo blando, como don Andrés Bertoni, su lindero, que le metía reja a mil cuadras."

—¡De juro —repetía— que es ést'el que le aventa la cabeza al gurí!...

Para don Carlos, su hijo era siempre un gurí, a pesar de sus veinticinco años bien medrados, su recia complexión y grandes bigotazos.

Don Andrés Bertoni no le llenaba la cabeza de aire a Manucho, a quien sólo lo arrastraba un instinto inteligente, pero era su consejero.

—Con güen campo —solía decirle— güena cabeza y güen corazón, no hay sembrador que no vandee la raya del triunfo, sin castigar.

Así en buen criollo, porque de italiano no tenía nada más que el nombre y el cariño a la tierra, heredados de su abuelo el campesino "romangolo". Tenía reputación de hombre bueno, poco amigo de mantener cuestiones con nadie. De ahí que se le considerara un poco blando, y más de uno abusara de esta condición.

El capitoso estanciero, a fuerza de quererlo, empezó a interesarse por las cosas de su hijo. Deseaba sinceramente el fracaso de éste, pero un fracaso suave, no aniquilador. Un

pequeño desastre que lo trajera de nuevo a su corriente. Supo que Manucho había comprado parte de las herramientas y semillas al fiado, y que su chalet estaba en una tercera parte impago. Eso también le daba mucha rabia, pues él nunca hizo operación alguna sin tener mucho más de su importe, en el cinto o en arca vieja de cedro medio oculta en un rincón de su dormitorio.

—¡Los bancos —decía siempre— son güenos pa sentarse encima!...

Contaba una historia que le oyera a su padre, sobre un banco *Mauá*. De sobremesa discutían. Manucho planeaba sus cálculos sobre sus quinientas hectáreas bien aradas hondo, tierra virgen, semilla especial de acuerdo con los análisis que le habían hecho en la Estación Agronómica.

—¡No me puede fallar —decía— me saco doce mil patacones limpitos! ¡Pago todo y me sobra pa amueblar la casita; lindo no más!...

—¡Esos son versos!... —replicaba su padre. Este páis no es pa siembra, este páis está hecho justo pa ganao, y ganao criollo...

Se enzarzaban en seguida, queriendo uno imponer su optimismo, su fe en el progreso, y el otro lo que llamaba su experiencia, esa experiencia que si no fuera frecuentemente desoída, haría marchar al país detrás de la carreta con eje de madera, tirada por seis yuntas de bueyes flacos. Don Carlos acababa por levantarse exclamando:

—¡Tiempo al tiempo!... Te vas a fundir, pero a mí no me vengás a pedir ayuda, que no me vas a sacar ni un vintén.

—¡Por qué me he de fundir, tata! ¡No vé don Bertoni cómo inverna lindo con sus siembras!

—¡Ese es gringo!... —replicaba don Carlos como supremo argumento, como si el gringo tuviera otra diferencia con el criollo que la mejor aplicación de sus facultades.

. . . .

Llegó el mes de Octubre. El tiempo propicio permitía abrigar las más risueñas esperanzas. La cosecha de trigo prometía ser óptima. Manucho empezó a hacer cálculos. Su sueño de anexar un tambo a su negocio, comenzaba a formalizarse. Ya había escrito a un cabañero pidiéndole precios por toros y vacas de raza lechera. De esto nada sabía su padre, un poco

acorralado, pues el hermoso trigal del hijo era un argumento ilevantable para el más recalcitrante "agrófobo".

—Ta bien —le dijo un día.— T'escapaste 'e la seca, 'e la langosta, 'e la mucha lluvia, 'e la helada, 'e la sabandija, pero entuavía te falta la piedra. ¡Vamo a ver!...

—¡*Cruz diablo!... ¡la boca se le haga a un lao!...* —contestaba Manucho sonriendo con malicia.



— ¡A mal tiempo, buena cara!... Los reveses pal varón duro son como la picana y la querencia pal güey mañero

Como si hubiera respondido a un conjuro del viejo, el invierno, atrasado, trajo en los primeros días de Noviembre una

manga de piedra como para matar corderos. Por una fatalidad pareció que a través de una tolva se hubiera vaciado toda sobre el campo del neófito agricultor. Aquello era como para desmayar a un campeón de box, pero Manucho, un poco triste, pero firme, manifestó:

—¡A mal tiempo, buena cara!... Los reveses pal varón duro son como la picana y la querencia pal buey mañero. Mientras hay vida, hay esperanza.

Don Carlos lo miró con cariñosa admiración.

—¡No se puede negar que es de mi raza! —dijo, y estuvo a punto de ofrecerle su bolsa para "cuartiarlo", pero pensó: es mejor dejarlo que peludée y ansina aprenderá que mandinga sabe más por viejo que por coludo...

Empero, una mañana en que llegó un peón corriendo a anunciarle que en la chacra de Manucho había un aparato como de hombres de justicia, discutiendo con aquel, saltó a caballo, como en sus mejores tiempos, después de ajustarse el cinto.

Allí llevaba plata "a bocha" para refregársela por el hocico al acreedor impaciente, y también el histórico puñal de plata, para "menear" tajos si fuera necesario. Le extrañaba que siendo él teniente alcalde del distrito, no le hubieran dado intervención. "Sin duda Manucho para no enterarlo", pensaba, y luego en voz alta repetía:

—¡Ah gurí testarudo!...

Cuando llegó al trigal maltratado, se tranquilizó. Allí no había ni olor a jueces ni procuradores. Don Marcial, el pulpero más fuerte de la sección, dos amigos, y un señor, desconocido para él, pero sin rastros de leguleyo. Manuel discutía con animación, pero sin enojo. Así que don Carlos se acercó más, pudo oír:

—Vea, don Manuel —(le dió risa al viejo que le llamaran don a su gurí)— con cuarenta por ciento está bien indemnizado. Mire que hay mucho retazo sano y bien granado.

Tiraron y aflojaron los dos un buen rato, pero al último se avinieron en un 45 %. Don Carlos no entendía nada, manteniéndose callado, desentendido en apariencia del asunto, para no mostrar su ignorancia. Cuando se fueron, pudo más su curiosidad que su amor propio, e interrogó:

—¿T'estaban comprando el trigo po una miseria?...

—No, tata, m'estaban tasando el daño que m'hizo la piedra para pagármelo.

—¿Tata Dios? —interrogó don Carlos incrédulo.— De juro que como él te hizo el daño, quiere pagártelo, no?... —agregó irónico.

—No es Tata Dios, pero es una providencia más práctica. Yo tenía asegurado mi trigo contra el graniso en el Banco de Seguros del Estado.

—M'estás hablando en nación, hablá en cristiano.

—Escuchemé, que es una vergüensa que un criollo no sepa de las mejores cosas que tiene su tierra.

—¿Mejor qu'el cimarrón de yerba misionera?...

—Mejor, yendo pal lao de enlasar, que todo no puede ser pal garguero. Es una cosa que pertenese a la nación, la nación misma. Una cosa que se fundó para protesión de todos. Me aconsejó don Andrés...

—De juro, ¿quién iba 'ser?...

—No podrá desir que fué pa malo. Me fuí a lo de don Marcial, éste m'explicó: Entregando yo una cantidad chica, que le llaman prima de seguro contra graniso, me pagaban el daño en caso de que cayera piedra.

—¿Y si no cáe?

—Y si no cae, mejor para todos, pero casi siempre cae en algún lao.

—Entonces tu plata paga el daño de otros.

—Como la de otros paga ahora el mío.

—¡Lindo no más!... pero el Banco ¿qué negocio hase?

—Eso lo sabrán ellos, pero parese que como es cosa del Estao, lo principal son los beneficios de la nación, que al fin y al cabo son los de nosotros, los de los trabajadores.

—¡Está güeno! ¿Y por qué no protegen también a los que criamos vacas?

—También les aseguran los toros finos, contra incendio, la vida, y muchas cosas más.

—Güeno, pero a los criollos, a los que no tenemos más que ganao criollo, ¿qué les aseguran?...

—¡Deberían de asegurarles unos *mangasos, por arrimaos* a la cola!...

El viejo no replicó nada a aquella irrespetuosidad de su "gurí". Es que hay cosas que respiran tanta verdad, que se

tiene el deber de aguantarlas, aunque sean dichas con la máxima insolencia.

. . . .

Fué una bendición para los agricultores el mes de Diciembre. Los días hermosos se sucedían. Las trillas se efectuaban sin tropiezos. La cosecha de don Andrés Bertoni fué espléndida. Inmensas parvas colocadas en sitios estratégicos esperaban sin apuro, seguras contra un mal tiempo, poco probable, por estar concluídas con exquisita prolijidad. El mismo Manucho sacó buen partido del resto de trigo salvado de la piedra. Con lo que le pagó el Banco, completó su caudal como si no hubiera tenido tropiezos.

Llegó el momento de trillar para don Andrés, que se quedó el último, dando lugar a que trillaran primero los que tenían sus gavillas en el campo, aunque declarando entre rezongos, que no se lo merecían por negligentes. No era éste por cierto el adjetivo empleado por él, pero es demasiado gráfico para estamparlo. Dió entonces en llover. Al fuerte agricultor le molestaba eso, por el retardo nada más, puesto que daño material *no le causaba ninguno.*

—A mis parvas el agua "no les hace ni la cola" —repetía— están muy bien hechas para que les dentre la humedad.

Y así era en efecto. Las parvas guardaban su tesoro mejor que un rancho bien hecho. Empezó la faena. Ese día, en la estancia de don Carlos no quedó nadie más que el viejo, y Carolina la peona, murmurando contra los noveleros, arrastrados por el entusiasmo de Manucho. Don Carlos se sentía mal solo. Una especie de hormiguillo de curiosidad lo impulsaba a ir hasta el lugar de la trilla, donde según rumores oídos, la fiesta iba a ser de primera, pero su amor propio lo ataba corto en las casas. Era muy sociable y la soledad lo enervaba.

Cansado de tomar mate y de hablar con Carolina, se dirigió afuera para ensillar y trasladarse hasta la pulpería de don Marcial. Al volver, trayendo su caballo, se encontró con el vasco Mendieta que llegara sin ser sentido, pues hasta los perros se habían largado al olor de los relieves de la carneada extra de don Andrés.

—¿Qué andás hasiendo po aquí, cachafás? — lo interrogó.

Merecía el epíteto el vasco, por tramoyista. Y cuando un vasco sale torcido, es peor que un "pica-líos" de alcaldía. Te-

nía fama de vivir más de enredos que de su labor de lechero.

—Pues cachafaz haciendo —respondió en su pintoresco lenguaje— que de alcalde teniente teniendo necesidá. Bueyes don Bertoni comiendo maizal Mendieta, alambrado al suelo, daño aproposito, sí, sí!...

Don Carlos sabía bien que Bertoni era incapaz de dañar intencionalmente a nadie, pero como estaba enconado con el agricultor, causante, aunque ajeno, de su mohina de aquel día, prestó oído favorable al vasco enredador. Le traía también una oportunidad para llegarse junto a donde estaban trillando, sin que su posición de criollo apegado a la tradición sufriera desmedro.

Pasaron al lado del maizal. Apreció según las indicaciones de Mendieta el daño, vió el alambre casi en el suelo, los bueyes de Bertoni "verdeando" a gusto entre las plantas. Si don Carlos hubiera entendido algo de sementeras, se hubiera dado cuenta de que aquello estaba mal sembrado, mal carpido, y a punto de florecer por escasez de agua. De ahí es que el vasco buscara resarcirse en la bolsa de don Andrés.

Llegaron a la era. Gran bullicio se sentía. La trilladora accionada por el motor a vapor, jadeante de puro viejo, cumplía bien su misión ensordeciendo con el rascar violento de sus engranajes y poleas, pero devolviendo dos gruesos chorros de grano maduro. Las bolsas manejadas por gran cantidad de braceros se apilaban simétricas en una especie de plataforma de madera, y eran recibidas directamente en las carretas para ser conducidas a la próxima estación.

Don Andrés Bertoni dejó sus tareas para atender regocijado a su tradicionalista vecino, que mantenía un gesto adusto de circunstancias, un tanto por la misión de justicia que se traía y otro para esconder la admiración que aquel espectáculo que nunca quiso ver de cerca, le producía. Sin embargo, cortés, se apeó del caballo. El vasco lo imitó.

—¿Es que va 'llover? —interrogó don Andrés.— ¿Qué vientos lo traen, don Carlos?...

—Malos vientos. Este hombre se quereya de que sus güeyes le han comido el máis y antes de pleitear quiere ver si arreglemos.

Conversaron un buen rato, manteniendo la discusión en forma tranquila. Don Andrés no quería acalorarse, ni aun

cuando el vasco metía su cuchara. "El alambraba bien de tarde, al otro día por la mañana sus bueyes pasaban por el "alambrao cáido". No creía que sus animales fueran tan inteligentes como para hacer ese trabajo. Allí andaba alguna mano interesada."

—Mano suya —respondió el insolente vasco.— Querer engordar sus bueyes costa pobre trabajador.

Don Carlos lo hizo callar. Bertoni, cansado de bregar, acabó por decir:

—Bueno, doy cien pesos pa concluir, pero voy a dar parte a la policía pa que cuide y me agarre al buey corneta que voltea el alambrao.

Mendieta tomó de un brazo al teniente alcalde y se lo llevó aparte.

—Pedile trescientos, que él aflojar, sí, sí... Yo dar a vos ochenta...

—¡Hij'una perra, ladrón, yo te voy a dar!... —vociferó el teniente alcalde echando mano a su puñal, cuya hoja acicalada brilló al segundo en el aire.

Corrió el vasco como un gamo, evitando que el otro lo espetara como un pollo al asador. Don Andrés se echó sobre Martínez, que fué como querer sujetar el volante del motor —según lo dijo más tarde.— Dió tiempo, sin embargo, a que Manucho, quien desde hacía rato asistía muy contrariado a la discusión, acudiera. Entre ambos pudieron contenerlo, aunque el ofendido viejo siguió forcejeando hasta que una aparición hermosa lo contuvo.

—¡Pero don Carlos! —se oyó una voz femenina de timbre armonioso.— ¿A su edad se va a poner a matar sabandija con ese puñal tan lindo?

El enardecido estanciero dejó caer el brazo y exclamó:

—¡Tiene razón la moza linda! — y guardó el arma.

Y era linda en verdad la hija de don Andrés, una criollita de ojos más obscuros que una noche de aguacero, luciendo como carbones en un rostro suavemente morocho, al que dos gruesas trenzas negras, cayendo por sobre los hombros hasta llegar más abajo de la cintura, daban un aire de "madona", contrariado por la picaresca expresión de sus labios carnosos, bien formados, casi siempre entreabiertos, dejando lucir sus dientes an-

chos, muy sanos y blancos, que daban la sensación de un mordisco hondo en la entraña, previamente enternecida por el fuego de sus pupilas brilladoras.

Don Carlos, siempre sensible a una buena moza, se ablandó en seguida. El vasco Mendieta, sintiéndose protegido, se atrevió a protestar:

—¡Linda justicia, sí, sí!... Ricos siempre arreglarse.

Se adelantó Manucho, sin aparente esfuerzo ni enojó, agarró al trapisondista por los fundillos del pantalón y el cuello de la blusa, lo levantó en vilo y lo hizo pasar limpiamente por arriba de un alambrado de ocho hilos. El vasco se levantó azorado, pero sin daño. Don Carlos le dijo tranquilo:

—*Esta vez t'escapaste, pero si los güeyes güelven otra vez* a tu sembrao, te voy a bajar los chinchulines pa 'atar los postes. ¡Andá y ya sabés!...

El vasco, a buen paso se acercó a su caballo, poco después galopaba, maldiciendo de la justicia criolla, pero es fama que nunca más los bueyes de Bertoni comieron del maíz del vasco Mendieta, y eso que aquél no fué el que esta vez compuso el alambrado.

La criollita se llevó a don Carlos al lado de la trilladora. En seguida le cebó un mate sabroso y caliente. Trabaron conversación animada, como si siempre se hubieran conocido.

—No sabía que Bertoni tuviera una pollita tan linda en su gallinero. ¡Digamé!... ¿Cómo se llama?...

—María.

—Digamé, Maruja, hace mucho que conoce a Manucho?

Puso tan mala intención en la voz, que la joven se ruborizó hasta el pelo. Manuel, al pie de una parva, conversaba con Bertoni.

—¿Pero no resulta caro emparvar?...

—¡Qué va a resultar!... Casi nada, y se compensa bien con el grano que no se pierde, y por su mejor calidad. Se sazona mejor, no hay miedo a la humedad si llega a llover como llovió estos días pasados. Yo saco ahora mejor precio que cuando no "empirvo". Vos sabés que un poco de grano revenido no más, echa a perder el conjunto. Mirá mi trigo, no le verás ni un granito hinchado.

—A la verdad, parece, mesmo que fuera de oro.

En esto lo llamó su padre.

—¡Mirá!... —le dijo.— Por la ley de los Martínez, este puñal no puede quedar en mi poder, porque hoy lo saqué al pe...pe. Te lo voy a dar.

—¡No faltaba más, tata! Déjese de macaniar. ¡U'es que ahora le va'pesar no haberse ensusiao con ese sabandija!...

—Nu'es que me pese. Es la lei. A más, dijo mirando picarescamente a Maruja —también es lei que se le deje al charabón en cuanto se apalabre con una mosa p'acollararse .



— ... Por ese premio hast'el viejo Martínez se agachab'arar

Manucho se puso colorado. Maruja como una grana. "¡Ladino el viejo!" Quisieron protestar, pero don Carlos no les dió tiempo.

—¡Mirá —le dijo a su varón.— Te perdono que te hayas hecho "triguero". Por ese premio hasta el viejo Martínez se agachab'arar. El cinto 'el viejo está abierto pa que pagués tus deudas...

—¡Ta todo pago, tata!... ¡La tierra dá!... —respondió el otro con orgullo.

—Mejor. Entonses pa que agrandés el negosio, y pa cuanto antes visitar al juez y al cura, qu'el viejo está hambriando por tener un gurí que le tire 'e la pera, y le haga acordar qu'es agüelo, p'amansarlo.

Al decir esto, colocaba en la cintura de su hijo el famoso puñal de los Martínez; y cosa rara, allí, herido por los rayos del sol, que lo hacían más vistoso, parecía perder su carácter de arma homicida, para convertirse, como un símbolo, en instrumento de trabajo.

Y como tal siguió siempre en el cinto de Manucho Martínez, que no lo desenvainó nunca sino para menesteres de su labor campera, como cortar tientos, y más que éstos, el hilo sizal de sus gavillas, cada día más numerosas.

Agustín M. Smith.

De la "Defensa Agrícola"

La rulla o polvillo del trigo

Puccinia graminis var. Tritici Persoon

Este año se ha producido un caso excepcionalmente grave de invasión de varios trigales del país por la rulla, polvillo o añublo, atribuíble a las excepcionales condiciones climatéricas por que hemos atravesado en los meses de invierno y primavera; grandes lluvias y pocas bajas de temperatura en el primero y calores húmedos en la segunda.

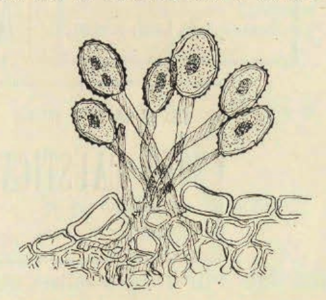
Así, dice el ingeniero Molíns en su informe sobre los trigales de la Colonia «San Javier»:

«Comúnmente los trigos son atacados de Puccínea, pero » por lo general la infección sólo ataca a las hojas inferiores » y a las vainas, sin pasar de ese límite su acción destructora » y solamente en años como el actual, propios para un consi» derable desarrollo de hongos.»

Como se verá por la descripción que sigue, todavía no es bien conocida la múltiplicación de esta planta parásita, por lo que ha engendrado diversos pareceres la forma en que debe defenderse el país de sus funestos progresos.

Esta enfermedad que tiene por nombre latino *Puccinia graminis* var. Tritici, ha sido muy estudiada, y se conocen actualmente todas sus formas, las que en el curso de este artículo detallaremos.

Es sabido que las *Talofitas*, ramo a que pertenece, ocu-



Uredosporos emergiendo del interior de una hoja de trigo. Como se ve, son unicelulares

pan en el reino vegetal una enorme extensión, así como los *hongos*, clase en que se encuentra esta enfermedad criptogámica del trigo.

La clasificación a que se sujetan los *hongos* es algo complicada para detallar aquí las características de cada división; bástenos saber, pues, que pertenece la Puccinia graminis variedad Tritici, al Orden de los Basidiomicetos

Sub » » » Pro - basidiomicetos.

Familia de las Uredíneas:

Sub - familia	Puccínea
Género	Puccinia
Especie	Graminis
Variedad	Tritici

Sin que entremos por ello a considerar el por qué de dicha clasificación, en parte esta clasificación responde a la de Engler, que por ser moderna, es en este caso más exacta.

Anteriormente la Puccinia graminis Persoon era conocida nada más que en parte bajo esa clasificación, así la generación sobre el Berberis (Agracejo) se conocía bajo la clasificación Acidiolum exanthematicum Unger, siendo la actual,



Teleutosporos o fructificación de invierno, donde se observa los esporidios que salen de las células terminales de los mismos.

en todos sus ciclos, desde los estudios de Bary y posteriormente Eriksson y Carleton, clasificada como Puccinia graminis var. Persoon Tritici —anteriormente Uredo linearis.

Las Uredíneas — Orden o (Engler) Sub-orden (Neveau-Lemaire) tienen una clasificación primera, según el número de huéspedes; así la Sub-familia Puccínea, que tiene dos huéspedes, se clasifica entre las *heteromorfas;* por su heteromorfismo precisamente, es que en un principio no fué exacta-

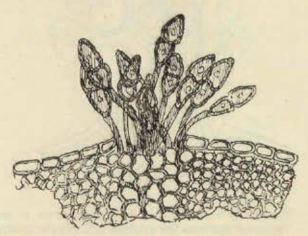
mente conocida, pues su ciclo completo sobre trigo y berberis no se había encontrado.

Pasando ahora a estudiar el desenvolvimiento de las Pucíneas, veremos las diferentes formas que toma en el transcurso de sus ciclos.

La forma de fructificación sobre el trigo se reduce a la formación de pequeños esporos unicelulares (uredosesporos) sostenidos sobre un pie libre (pedicelo) de color amarilloanaranjado; de ahí el nombre de esta enfermedad, de moho anaranjado o herrumbre y una segunda formación de fructificaciones bicelulares, oscuras, de membrana resistente, teleutosporos) capaces de pasar el invierno, nombre común que se conoce por moho negro.

La forma en que se producen las generaciones de este ciclo es la siguiente:

Los uredosporos (fructificación anaranjada) contienen a su madurez, en su interior, infinidad de esporos, que cayendo de una hoja a otra producen la multiplicación en pocas horas y formación de un nuevo talo, lo que ocurre durante



Teleutosporos que engendran el nombre de mohoneiro por el color obscuro de sus fructificaciones

todo el verano, hasta que sobre el mismo talo que se han dado continuamente uredosporos se produce otra fructificación, siempre bicelular, de membrana oscura resistente (teleutosporos), que a su vez emite unas ramificaciones de células tabicadas que dan en sus terminaciones esporidios (promicelium) o basidiosporos.

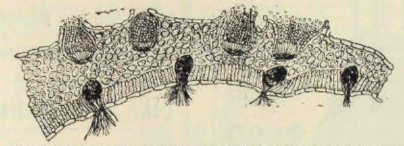
Estos teleutosporos resisten sin emitir la fructificación de basidiosporos, toda la estación invernal. En la primavera,

producen los basidiosporos. Estos son incapaces de reproducir el talo (micelium) sobre gramíneas, de donde se deduce, que un ciclo anual sobre gramíneas se cierra en estos basidiosporos.

Ahora, partiendo de los basidiosporos que germinan sobre berberis o alguna borragináceа, tenemos el ciclo completo de la evolución de la Puccinia graminis var. Tritici.

Los blasidiosporos producen (Prillieux) dos clases de fructificación sobre el berberis en el interior de la parte superior de la hoja, en forma de pequeñas botellas (espermogonios), tienen en su interior haces pilosos, que emiten espermogonios o ecidiosporos, que reproducen sobre berberis el micelio del hongo.

En la parte inferior de la hoja se observa una fructificación de células oblongas contenidas en pequeños saquitos Aecidium berberis Persoon, que emiten ecidiosporos incapaces de germinar sobre berberis y que germinan sobre trigo, dando



Corte de una hoja de berberis con Espermogonios en la faz superior y oecidios en la inferior

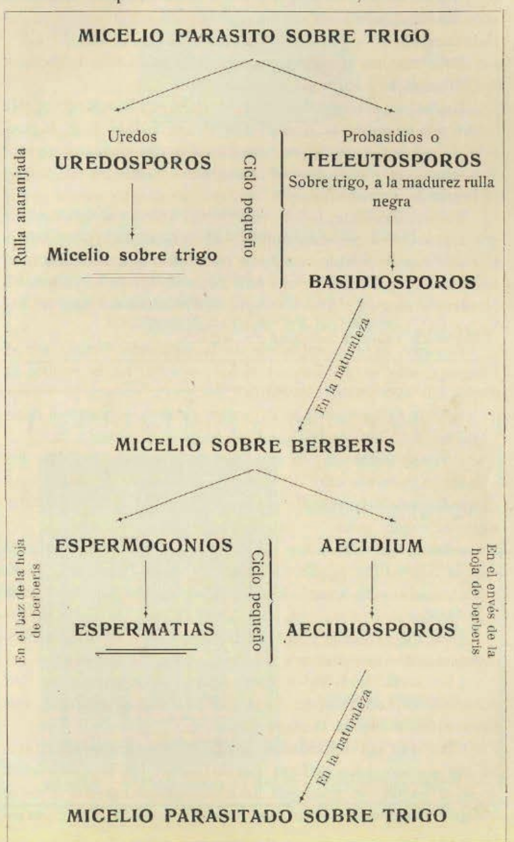
lugar así, estas cuatro formas del hongo, al ciclo grande y completo de su evolución, la que se puede representar esquemáticamente en la siguiente forma:

(*Ver el cuadro esquemático que sigue.*)

Observando el esquema de la evolución de la Puccinia Graminis (Neveau-Lemaire) encontramos un ciclo grande que comprende la planta de trigo y la de berberis (a la derecha), y dos ciclos pequeños, uno de Uredos y Uredosporos, que no fructifica sobre berberis y otro de espermogonios y espermatías que no se continúa sobre trigo.

Explicada así la evolución de una Puccínia que tiene cuatro formas conocidas: S. (Espermogonios); I (Ecidios); II (Uredos) y III (Teleutos), veamos la forma o formas en que se puede explicar el caso conocido (Boletín de la Defensa Agrícola, Año III, N.° 11) de la Colonia Rusa San Javier.

Evolución completa de la Puccinia Graminis, var. Tritici Pers.



Ante todo, hagámonos la siguiente reflexión: Si en nuestro país existe poco berberis, y en la zona infestada ninguno o casi ninguno, ¿cómo es que se produce la enfermedad en tal abundancia?

Este caso no es nuevo; en Dinamarca no hay berberis y sin embargo hay Puccinia Graminis.

Eriksson pretende demostrarlo, aunque sin suceso, por la teoría del *micoplasma* que en sucinto se reduce a la suposición de que en invierno se forma una unión plasmática entre el hongo y la planta y que este plasma común se diferencia al llegar la primavera.

Por consiguiente, lo que resultaría enfermo sería el grano, que transmitiría hereditariamente la enfermedad; sin embargo, no ha sido posible constatar esto, pues granos infestados, traídos de otros lugares, no han reproducido la enfermedad. ¿Podemos asegurar que la teoría del micoplasma sea cierta? No se ha explicado todavía satisfactoriamente.

Gassner, explica su teoría de la siguiente forma: «en el Uruguay sólo se produce el ciclo pequeño, no se conoce la forma sobre el berberis (æcidios).

» El hongo aparece en diferente tiempo, y podemos decir » que en América ocurre lo mismo que en Europa.

» Tengo datos que en el Uruguay aparece a fines de Fe» brero y primeros días de Marzo y desaparece en Julio, apa» rece después del verano y no puede vivir si hay 25° c. - 30° c. » que es mucho calor.

» Viene del Sur y va subiendo hacia el Brasil, viniendo » de la Argentina, puede vivir en verano en Tierra del Fuego » (Patagonia). El hongo está en América del Sud en forma » de Uredo».

Esto dice Gassner; sin embargo su teoría resultaría poco satisfactoria con relación a las fechas, que no son exactas.

¿No sería más lógico creer que no conocemos en Sud América aún al huésped donde se produce el æcidium, que ataca comúnmente al Berberis?

Creo que las actividades investigadoras deben orientarse en ese sentido, para reducir por lo menos las probabilidades de la infección del trigo por los æcidiosporos nacidos sobre el huésped desconocido y en caso negativo rectificar, por expe-

riencias cuidadosas, las fechas al parecer erróneas de la teoría de Gassner.

No todas las Puccíneas tienen la evolución S., I, II, III, ni necesitan dos huéspedes para su desarrollo, así es que se dividen en automorfas y heteromorfas, según su evolución sea sobre un huésped o dos; el problema, pues, queda planteado para las Puccíneas heteromorfas.

Los medios de lucha conocidos hasta la fecha, son: la destrucción del huésped secundario (berberis o borragináceas) y la elección de variedades resistentes.

Esta última medida, parece no haber sido considerada hasta ahora.

Ing. Horacio Báez.

Cuidados de limpieza de los envases vinarios

Tratamiento previo de los envases nuevos, de cemento o encementados. Estos recipientes antes de ser llenados con mosto o vino, es de toda necesidad que sean convenientemente tratados, pues de lo contrario los ácidos de dichos líquidos atacarían las paredes de los envases con grave perjuicio para los caldos que, al perder acidez, ni fermentarían debidamente, si se tratara de mostos, y no reunirían buenas condiciones ni serían de buena presentación ni de buena conservación si se tratara de vinos. Dicho tratamiento previo puede hacerse de dos maneras diferentes: por medio de la tartarización y por medio de la silicatación.

La tartarización se practica lavando primero las paredes interiores de dichos envases con agua clara y pintándolas luego perfectamente con una disolución de ácido tártrico al 25 %, se deja secar, se repite dos veces la misma operación y, una vez seco todo, se llenan los envases con agua pura y clara, no vaciándolos hasta pasados varios días.

La silicatación se practica pintando perfectamente las paredes con una solución al 25 % de silicato de potasa

comercial de 35 grados Baumé, se deja secar durante *varios días, se repite la operación con una solución* de dicho silicato al 40 %, se deja secar nuevamente, se da luego una tercera capa con otra disolución de la misma substancia al 50 %, se deja secar, y por último, se lava bien con agua clara.

Tratamiento previo de los envases nuevos de madera. También los recipientes nuevos de madera necesitan ser sometidos a un tratamiento antes de ser llenados de mosto o vino, pues la madera nueva contiene ciertos principios, como la cuercina y otros, de sabor amargo y que de no ser eliminados, comunicarían malos sabores a los líquidos de que se llenaran. Este tratamiento previo puede efectuarse de diversas maneras según sean los medios de que se disponga en la bodega.

a) Por el vapor de agua. El medio mejor para hacer desaparecer los principios amargos de la madera nueva, es el del empleo del vapor de agua inyectado con violencia a la presión de tres o cuatro atmósferas, en el interior de los envases. Para ello puede emplearse un generador cualquiera de vapor o emplear las calderas denominadas estufadoras que se construyen especialmente para este objetivo.

La inyección del vapor debe continuarse hasta que las aguas de condensación salgan del envase perfectamente límpidas. Con el empleo del vapor del agua no sólo se logra prevenir por completo la aparición del gusto a madera en el vino, sino que al mismo tiempo se esteriliza los envases, puesto que el vapor *mata los gérmenes* de *los micro-organismos* que pudieran existir no sólo en la superficie de la madera, sino que también en sus poros.

b) Por el agua salada y caliente. Si no es posible emplear el vapor de agua, puede recurrirse a salar agua (50 gramos de sal por litro) e introducirla hirviendo en el recipiente haciendo de manera que todas las paredes de éste vayan poniéndose en contacto sucesivamente con el líquido. Una vez lavado de esta suerte el envase, constituye una buena

práctica la de darle una mano con buen espíritu de vino, a razón de ½ litro por cada 200 de cabida del envase.

La sal, además de ser un desinfectante bastante enérgico, disuelve las substancias amargas de la madera y el espíritu de vino entra en seguida en los poros, acabando de neutralizar los gustos extraños. Debe, por último, lavarse el envase con agua clara.

Las mejores formas para dar a los árboles frutales en el huerto

Ofrecemos a nuestros lectores la descripción de formas verdaderamente racionales, más sencillas y elegantes, obtenidas y vulgarizadas por arboricultores beneméritos; estas formas han dado resultados satisfactorios, de los más apreciables, conforme a la vegetación de las esencias frutales, a las cuales se ha tenido ocasión de aplicarlas.

Para las formas a aplicar a los árboles frutales, hay varias consideraciones que hacer:

1.° La naturaleza del terreno en el cual estén plantados los árboles.

2.° Especie o variedad del sujeto sobre el cual se injerta el árbol destinado a la plantación.

3.° Altura y desarrollo en general de las paredes para espalderas.

4.° Exposición abrigada de los vientos impetuosos o expuesta a éstos por las plantaciones de huertas y praderas en altos tallo y medio tallo.

Perales. — Para las paredes muy elevadas, los jardines de superficie limitada y los terrenos mediocres, la forma en cordones verticales (eligiendo árboles de 2 años en vivero, sin tallo) presta buenos servicios; los árboles se plantarán a 30 o 40 centímetros de distancia; se ponen prontamente a fruta sobre membrillo o sobre franco según el terreno y adornan rápidamente las paredes.

Banco de la República O. del Uruguay

Institución del Estado

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por la Ley orgánica de 17 de Julio de 1911

Capital	Autorizado. . .	$	25.000.000. —
»	Inicial	»	5.000.000. —
»	Integrado . . .	»	21.228.174.27

DEPENDENCIAS:

CASA CENTRAL: **Calle Solís, esq. Piedras**

AGENCIAS — *Aguada:* Avenida Gral. Rondeau, esq. Valparaíso — *Paso del Molino:* Calle Agraciada N.° 963 — *Avenida Gral. Flores:* Av. General Flores, N.° 2206 — *Unión:* Calle 8 de Octubre, N.° 205 (Unión) — *Cordón:* Avenida 18 de Julio, N.° 1650, esq. Minas.

SUCURSALES — Aiguá, Artigas, Canelones, Cardona, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, J. Batlle y Ordóñez, Lascano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Minas de Corrales, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San Gregorio, San José, Santa Lucía, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad.

CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS (Artículos 27 a 32 de la Carta Orgánica): Calle Colonia y Ciudadela.

Esta dependencia hace préstamos con garantía prendaria de alhajas, muebles y otros objetos. — Anticipa los sueldos a los empleados públicos y hace préstamos amortizables por pequeñas cuotas; recibe depósitos y efectúa toda clase de operaciones de crédito.

El Banco realiza toda clase de operaciones bancarias y goza del privilegio exclusivo de emitir billetes.

La emisión tiene prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco.

El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y demás operaciones que realice el Banco.

Las escalas de intereses del Banco son las más bajas del país

COBRA

Cuentas corrientes	8 %
Vales	6 ½ % al 7 ½ »
Conformes	6 » » » 7 »
Redescuentos Bancarios	4 » » » 6 »
Cauciones	7 » » » 7 ½ »

ABONA

Caja de Ahorros	hasta $ 50.000	3 %
Cajas de Ahorros con Alcancías hasta $ 300, 6 %	» $ 1.000	5 »
Libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo (a vencer cada 6 meses)	» » 50.000	4 ½ »
Cajas de Ahorros, mayores sumas	Convencional	

Las sumas mayores de $ 1.000 en Cajas de Ahorros con Alcancías, no devengarán interés por el exceso.

En las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos, 90 días desde la apertura de la cuenta. En este caso el interés se liquidará desde el primer día de constituído el depósito

Plazo Fijo a 3 meses	hasta $ 50 000	3 ½ %
» » » 6 »	» » 50.000	4 »
» » » 1 año	» » 50.000	4 ½ »
Mayor plazo o suma	Convencional	

Por los depósitos a plata no se abonará interés.

Horario de las dependencias de la Capital: De 10 a 12 y de 14 a 16. — Los sábados de 10 a 12

Para muros menos elevados y para las mismas condiciones ya citadas, se utilizarán con ventaja las formas oblicuas sencillas u oblicuas dobles; las sencillas se pondrán a distancia de *50 a 60 centímetros, las* dobles a 1 metro o 1m. 20, según la naturaleza del terreno y relativamente a su inclinación.

Fuera de estas pequeñas formas y en el mismo orden de ideas, se puede recurrir a las formas en U sencilla, en U doble; las sencillas a distancia de 60 centímetros, las dobles a 1m.20, relativamente a las ramas en maderaje que tendrán 30 centímetros de separación.

Las pequeñas palmitas Verrier de 3 ramas o primera serie, de ramas levantadas, verticales, tendrán también su aplicación en este caso y llenarán bien su objeto; la distancia de la plantación estará siempre subordinada a la separación de 30 centímetros de las ramas del maderaje; tendrá, por consiguiente, 90 centímetros, o sea 3 veces la distancia de éstas.

Todas las formas ya citadas podrán adaptarse a las contraespalderas sencillas y dobles, según la altura y el desarrollo.

La forma por excelencia para las paredes en espalderas de *altura mediana,* es *sin disputa la palmeta Verrier, sencilla, de ramas opuestas* o verticales; se establece en ramas impares: 3 ramas la primera serie, 5 la segunda, 7 la tercera, 9 la cuarta y más, según la disposición del terreno y el sujeto al cual se injerta el tierno árbol.

Las palmas de la primera serie se plantan a 90 centímetros, como ya lo hemos visto; las de la segunda a 1m.50, las de la tercera a 2m.10, y así consecutivamente aumentando 60 centímetros por cada serie, lo que permitirá establecer la distancia de 30 centímetros de las ramas del maderaje.

Esta forma es seguramente la más conforme a la vegetación de los árboles frutales, facilitando el equilibrio de la savia en todas sus partes; las ramas del maderaje nacen en el eje del árbol, el cual por el aflujo de la savia que recibe, sirve de regulador en la repartición de éste.

Las ramas del maderaje enderezado verticalmente, después de un recorrido horizontal más o menos largo, según el *cruce adoptado, atraen la savia a sus extremidades y favorecen* la libre y entera circulación.

La *palma Verrier* es, por lo demás, de las más elegantes;

permite guarnecer rápidamente las paredes en espaldera, así como la contraespaldera, a la cual se aplica perfectamente.

Para la obtención de palmeras de gran cruce, de 9 a 11 ramas y más, es necesario plantar los árboles injertados lo más libres posible, o, si el membrillero se impone, se elegirán de preferencia árboles a los cuales haya sido aplicado el injerto intermediario o injerto sobre injerto.

En efecto, es una de las formas adoptadas más comúnmente en la actualidad, y preferible a las palmas en abanico, simples o dobles, de dos tallos, y a las palmas Cossonet, de las cuales un árbol sobre dos tiene las ramas empalizadas en abanico y guarnece la parte superior de la espaldera; el otro por las suyas empalizadas horizontalmente está destinado a guarnecer la mitad de su parte inferior.

Las otras formas están hoy en decadencia, pues la Verrier no ofrece dificultades para su establecimiento y posee, además, muchas otras ventajas.

La palma doble Verrier, denominada también doble U, ramas verticales, plantada libre o sobre un injerto intermediario, es muy utilizada para el establecimiento de árboles delicados.

Sus ramas en maderaje tienen su punto de partida sobre dos ramas madres formadas en U, obtenidas y sacadas del eje del árbol que haya sido rebajado para su obtención. Es más difícil de establecer que la palma simple para las personas inexpertas en el arte de formar y elevar árboles; requiere mucha habilidad, y una gran vigilancia para el equilibrio perfecto de la savia en todas las partes del árbol.

Fuera de las contraespalderas sencillas y dobles, a las cuales son aplicables todas las formas ya descriptas para espalderas, dos formas son las que se adaptan generalmente para los arriates al aire libre y son: las pirámides o conos de cruce mediano, más bien restringido; y los husos que se plantarán en sujetos de 2 años de vivero que no hayan sido sometidos al corte; éstos tendrán la propiedad de dar fruto rápidamente.

No se hablará de la forma en cordón horizontal, la cual *no da sino resultados muy aleatorios y se aplica mejor a la* vegetación del Manzano.

Libres y en buen terreno, las pirámides o conos se colocarán de 4 o 5 *metros según el cruce adoptado; en terrenos me-*

diocres de 3 a 4 metros en el membrillero, estarán a una distancia de 3 metros.

El sistema de plantación de contraespaldera simple o doble para canteros al aire libre se generaliza cada vez más, sobre todo en los jardines de superficie mediana, donde las pirámides ocupan demasiado lugar, son bastante largas para establecer, así como para la obtención de sus productos, que se hace esperar mucho más tiempo que en las otras formas.

Su lugar está mejor indicado para los jardines de gran superficie. La forma en huso es excelente para los jardines grandes y pequeños, donde ocupa poco sitio y da fruto rápidamente.

En los jardines frutales de gran extensión, los husos se reunen en cuadrados; en los pequeños y medianos, se plantarán en canteros, según la naturaleza del terreno y del sujeto sobre el cual se injerten; se los distanciará de 1 metro a 1m.50 en todos sentidos.

Manzanos. — Con excepción de las formas cónicas o pirámides y de huso, todas las formas descriptas, aplicables al peral, convienen bajo todo punto de vista a la vegetación del Manzano, sea para espaldera, para contraespaldera, y se observarán las mismas distancias que para las plantaciones de perales, según la naturaleza del suelo y los sujetos sobre los cuales se injerten los manzanos sobre otra variedad de manzana.

El Manzano es cultivado igualmente con éxito en los canteros y arriates al aire libre en los jardines frutales, bajo la forma de vaso, o arbusto piramidal, o en cordón horizontal de uno o dos brazos.

Para la forma de vaso, el manzano injertado en paraíso se planta a una distancia de 1m.50 en todos sentidos; en otra variedad de manzano a 2m.50.

El cordón horizontal injertado sobre otra variedad de manzano se planta a 3 metros de distancia.

Duraznеros. — Las palmas de gran cruce convienen particularmente a la vegetación vigorosa del duraznero injertado sobre almendro en terreno propicio.

De modo que para paredes muy desarrolladas, en los jardines de gran extensión se utilizarán con ventaja las siguientes formas:

La palma Verrier simple de ramas opuestas, de cinco ramas, siete, nueve, once y más, según el cruce adoptado.

La palma Verrier doble o palmeta en U de ramas verticales, de cinco, nueve, once ramas y más.

La palma sencilla en abanico.

La forma en abanico cuadrada (sistema Lepere).

El candelabro de ramas oblicuas (sistema Dubreuil, preferible a la antigua forma de ramas verticales).

La palma doble en lirio Verrier de ramas opuestas, que es de lo más elegante.

Esto en cuanto a las formas de gran cruce, las más conformes a la vegetación del duraznero, las elegantes y las que generalmente se adoptan hace unos años.

Para los durazneros sometidos a la empalizada, las ramas de maderaje tendrán de 45 a 50 centímetros de separación.

En los terrenos mediocres donde no se obtendría una vegetación muy vigorosa, o cuando el desarrollo de las paredes no permita el establecimiento de cruces descriptos como más altos, se remediará este estado de cosas aplicando el despuntamiento mixto de los durazneros, en lugar de la empalizada, lo que permitirá por la separación de las ramas que no tendrán en este caso sino 25 a 30 centímetros en lugar de 45 a 50, plantar los durazneros a una distancia más aproximada relativa a la separación y al número de ramas de maderaje o series adoptadas como lo hemos descripto en lo que concierne a las formas aplicables al peral.

En los jardines de poca extensión y cerca de paredes bastante elevadas, las formas en cordones oblicuos, simples o dobles, prestan grandes servicios, estando sometidas de preferencia al despuntamiento mixto, lo que permitirá plantar las primeras a 45 centímetros de distancia y las segundas a 90.

En el caso que se prefiriese tratar por la empalizada, los cordones simples tendrán entonces 90 centímetros de distancia; los dobles se plantarán a 1m.80.

Las formas en U simple y U doble muy lindas, elegantes las dos, convienen perfectamente a la vegetación del duraznero y son aplicables cerca de paredes muy altas, así como para la empalizada.

En el primer caso, la forma simple está plantada de 1 metro a 1m.10; en el segundo de 50 a 60 centímetros. La forma

en U doble para la empalizada tendrá de 2 metros a 2 metros 10 para el despuntamiento mixto, y 1 metro de distancia.

Cerezos y Ciruelos. — Estas dos esencias pueden ser sometidas a las mismas formas que las que acabamos de describir para espalderas y contraespalderas.

Para los grandes cruces en espalderas se pondrán a una distancia de 6 a 9 metros; en contraespalderas, de 4 a 5 metros. En arriates, al aire libre, la forma en arbusto piramidal, libre y desprendido en el interior, les conviene igualmente fuera de las contraespalderas y presta a veces servicios al jardín frutal; bajo esta forma, estarán a distancia de 4 a 5 metros.

Sólo la forma en cordón horizontal es antipática a su vegetación y no se aplica a estas últimas esencias frutales.

Damasco. — Las formas verticales son de las más favorables a la naturaleza y vegetación del damasco; así se las utiliza con éxito para guarnecer paredes muy elevadas, en las exposiciones más cálidas y abrigadas.

El cordón vertical, los cordones oblicuos sencillos y dobles; palmas Verrier de ramas verticales.

El damasco se da maravillosamente contra las paredes y aleros bien expuestos de los edificios de explotación rural.

El terreno que rodea estos edificios, a menudo compuesto de calcáreos, de escombros y cascotes, conviene particularmente a su vegetación, a su fertilidad y contribuye en gran parte a la calidad superior de sus frutos.

La forma en palma Verrier de ramas verticales, elevada sobre el tallo, presta igualmente muchos servicios, para guarnecer las paredes y muros muy elevados, alternadas con palmas enanas que guarnecerán el intervalo de las palmas elevadas sobre tallo o la parte inferior de los muros.

Floricultura

Condiciones necesarias para obtener buenas flores

Para que el cultivo de las flores tenga éxito, es menester, en primer lugar, que la tierra en que crecen sea perfectamente adaptada a sus diferentes necesidades, y muy especialmente cuando el cultivo se hace en macetas; siendo necesario para que las flores no degeneren renovar la tierra en que crecen todos los años. Todas las plantas depositan en el suelo exerceciones que son un verdadero veneno para las mismas plantas, no bastando para mantener su vigor darles abono. Los abonos son muy favorables, pero nunca serán suficientes para contrarrestar la influencia nociva de las toxinas que las mismas plantas producen. De ahí resulta la frecuente e inexplicable degeneración, de que los floricultores se quejan tan a menudo.

Aun cuando las flores estén sembradas en el suelo, conviene cambiarlas de sitio por lo menos cada dos años, o no siendo posible hacerlo, escarbar buena parte de la tierra y reponerla con tierra nueva. Haciéndolo así, las rosas, por ejemplo, serían siempre espléndidas.

Al mismo tiempo que se cuida la planta floral manteniendo para esto el suelo en estado higiénico, es también indispensable cuidar la salud y la integridad de su parte foliácea. Muchos enemigos las persiguen, y por lo tanto se impone la necesidad de tener un buen aparato de aspersión, aparatos éstos de poco costo, que producen una lluvia finísima, como una neblina, y algún insecticida o funguicida que no haga daño y sea eficaz.

Manteniendo el follaje intacto y sano, el suelo limpio, no degenerarán las plantas florales; son las dos cosas esenciales para la floricultura.

Para obtener flores hermosas, es necesario, sin embargo, abonar con discernimiento.

Esta operación es muy difícil para los aficionados, que tienen, por lo general, pocos conocimientos científicos sobre tan complicado asunto. Es mejor comprar para cada clase de plantas florales, los abonos que puedan procurarse con más

facilidad y aplicar las dosis exactas. Para facilitar esta aplicación, muchas de estas preparaciones se fabrican en forma de pastillas o polvos que basta disolver en agua.

Cuando se trata de la reproducción o multiplicación de las plantas florales, será también conveniente pedir consejos; si se trata de plantas nuevas o poco conocidas. Daremos aquí algunas indicaciones generales:

Hay plantas que se reproducen con dificultad de semilla o de estaca; para éstas no hay mejor método de reproducción que el de acodo. Hay otras que, al contrario, se propagan fácilmente, como las crisantemas, las begonias, que se multiplican con sólo dividir cuidadosamente sus raíces, aprovechando si es posible la época en que han dejado de florecer.

Para las plantas bulbosas es preciso esperar el descanso completo de su vegetación. En este estado la multiplicación es fácil con sólo separar de su bulbo principal los pequeños bulbitos que se forman a su alrededor. Se siembran al principio del invierno en lugares no muy húmedos, aunque no del todo secos, y a una profundidad que depende de su tamaño, entre 10 y 15 centímetros.

Ciertas plantas pueden multiplicarse dividiendo las raíces vivaces, cuando se han marchitado los tallos, o por siembra encerrada en invernáculo de la extremidad tierna de los tallos como las fuchsias, el heliotropo, o por simple división de sus tallos o de las raíces.

Todos estos modos son generalmente más seguros que la siembra de semillas, si se quiere obtener exactamente las mismas cualidades en las plantas nuevas que en la madre.

Si la reproducción se hace por semillas, es preciso que sean muy seguras, de lo contrario no se obtendrán sino plantas degeneradas.

La poda de los árboles frutales

Muchos creen que un árbol frutal, una vez plantado, no necesita más cuidado, lo que es un grave error.

El árbol frutal es un producto del cultivo del hombre y como tal, necesita del mismo cuidado, como la vid, las hortalizas, etc.

Desgraciadamente, pocas personas se dan cuenta de esto; y así sucede que se ven en todas partes árboles con coronas mal formadas y defectuosas, con ramas quebradas, troncos lastimados por animales, ladeados por falta de tutores, o si los hay, éstos, en vez de sujetar al árbol, son más bien sujetados por él; otros árboles están transformados en verdaderos arbustos, tan numerosos son los retoños que salen del tronco y de las raíces.

En tales condiciones, un árbol no puede prosperar, y es evidente que el rendimiento de frutos está lejos de ser satisfactorio.

El trabajo más importante que hay que efectuar, después de la plantación del árbol, es la poda, para formar la corona y conseguir la forma (se podría decir el esqueleto) del futuro árbol, según las condiciones locales, el clima, etc.

Según la altura del tronco hasta la corona, se distinguen árboles de tronco alto (de 1'50-2 metros), de medio tronco (1-1'50 m.), árboles arbustos (con tronco de 40-50 cm.) y árboles formados sobre alambre, según reglas especiales, como las *espalderas*, *palmetas*, *cordones*, etc.

La corona puede tener la forma de copa o de pirámide.

Mucho se ha discutido sobre cuál de las dos formas es preferible. Se dice, en favor de la corona de copa o sin guía principal en el medio, que ella da más acceso a la luz; pero, *observando atentamente árboles con corona de copa, en la* época de la fructificación se puede constatar que en el medio hay pocas ramas frutales y que los frutos más lindos se encuentran siempre en la periferia, en las ramas externas y superiores, sin duda porque allí reciben más luz y aire. Quitar *al árbol su guía principal, es privarlo del crecimiento en esta* dirección. A pesar de que las ramas laterales de la copa se desarrollan entonces más, habrá siempre una deficiencia de ramas frutales y, por consiguiente, de frutos que el árbol muy bien pudiera producir. También es un hecho que árboles con coronas de copa se *inclinan mucho a la formación de* numerosas ramas verticales, que por la regla son estériles y quitan al árbol mucha fuerza. Estas ramas parásitas, aun cuando

son suprimidas frecuentemente, suelen volver a formarse tenazmente, porque en cierto modo reemplazan la guía principal que falta al árbol.

En cambio, la forma de pirámide tiene la ventaja de resistir mucho más a los vientos fuertes; a la guía principal se pueden atar muy bien ramas demasiado colgantes, ya sea por un exceso en el crecimiento o por exceso de frutos. La cosecha de la fruta y la limpieza del árbol son más fáciles, porque el árbol presenta la forma de una escalera natural.

Las reglas principales para la poda y formación de la corona, son las siguientes:

El objeto de la poda no es dar al árbol una vista bonita, sino facilitar el desarrollo de muchos frutos de buena calidad y dar al árbol la solidez necesaria para resistir a los vientos y al peso de la fruta sin que se quiebren las ramas. Sin embargo, una poda bien practicada, satisface, una vez formado el árbol, también el sentido estético.

En términos generales, se puede decir que con la poda de las ramas se disminuye el número de los órganos que necesitan alimento (las yemas) en favor de los que quedan, que perciben entonces un mayor acopio y se desarrollan mejor.

La poda sobre las yemas (poda corta) favorece la producción de la madera; la poda larga, la de la fruta; pero como la formación de la madera antecede siempre a la formación de la fruta, es menester formar primero la corona o sea el esqueleto del árbol joven que más tarde será revestido con ramas frutales. Con una poda bien dirigida se consigue que la savia se distribuya equitativamente a todas las partes aéreas del árbol, el cual crecerá entonces vigoroso, bien formado, resistente a los vientos y ofrecerá las mejores condiciones para una abundante producción de fruta.

Una vez decidido a qué altura se desea la corona, por ejemplo, para un árbol de medio tronco, a 1-1'50 metros del suelo se corta cerca del tronco todas las ramas que están más abajo y se deja a la altura indicada 3 a 5 ramas bien distribuídas alrededor del tronco que formarán las ramas principales de la futura corona.

A éstas hay que podarlas en los primeros años, de manera que queden más cortas que la guía principal; más tarde se las deja de igual largo o no se las poda más. En el caso

de no estar desarrolladas igualmente, la rama más fuerte es podada un poco más para que puedan alcanzarla las demás en el crecimiento; así se consigue cierto equilibrio en las partes de la corona, necesario para el buen desarrollo del árbol. La guía principal se recorta también por la mitad o un tercio, para que se desarrollen bien las ramitas laterales en ella.

Todos los cortes deben ser efectuados con tijera podadora bien afilada y arriba de una yema sana situada del lado donde se desea más tarde la rama, que es por regla general del lado externo, porque únicamente las yemas en tal posición producen ramitas que son la prolongación de la rama principal. Al mismo tiempo hay que eliminar todas las ramas secas, lastimadas o quebradas.

La poda del árbol frutal se practica hasta que la corona tiene la forma deseada, lo que se consigue generalmente en 3 o 4 años; algunas clases, como durazneros y ciruelos, que forman rápidamente su corona, se suele podarlas solamente en los primeros años, para evitar flujo de resina, a que están fácilmente sujetos.

La mejor época para la poda es el invierno y la primavera antes que brote el árbol.

¿Por qué eres pobre, campesino?

Saliendo de nuestra costumbre de dedicarnos pura y exclusivamente a cuestiones técnicas, publicamos ahora este interesante artículo que nos ha movido a reflexionar desde que la condición de nuestro campesino en mucho sufre de iguales males que los apuntados por el autor dominicano.

Es una realidad muy grande, y de él se desprende un dejo de tristeza; es una reconvención suave pero certera; es, en gran parte, nuestro mal y nuestra lección.

Campesino: Me entristece saber que tú eres pobre, cuando

en este país eres el único que no debe serlo, y sobre todo, porque tu pobreza se sufre en todas partes, pues de lo que tú produzcas se ha de beneficiar todo el mundo.

Tú dirás que no tienes cantidades de terreno, y que si alguno posees, te falta dinero para emprender su cultivo. Eso lo sé, o lo supongo.

Pero no podrás negar que estás en condiciones de ser rico, con una riqueza envidiable.

Tú no tienes, como las gentes de las ciudades, pretensión o necesidad de vestir modas costosas: eso representa una economía; tú acostumbras dormir temprano, y puedes contemplar la salida del sol todos los días; eso conserva la salud; no necesitas hacer casas lujosas, y bajo la techumbre fresca de tu rancho reposas mejor que en un palacio; bebes el agua del río y del arroyo limpiecita, y te bañas cuando el cuerpo te lo pide, sin temor de que el agua esté contaminada; tomas la leche acabada de ordeñar, y tus sencillos y baratos alimentos son frescos, sin adulteración, y no te exponen a frecuentes quebrantos.

¿Y tu compañera? ¿Podrá igualarse nunca a ninguna otra, en lo económica, hacendosa y fuerte? Tu mujer cría a los hijos, lava y arregla la ropa, cocina, busca el agua, trae la leña... y todo sin quejarse, sin echarte culpa porque las mujeres de las ciudades no tienen que hacer lo mismo.

¿Has pensado alguna vez lo que vale la mujer campesina?

Por otro lado, tu vecino ni vive tan cerca que te veas obligado a romper tu amistad con él ni tan lejos que cuando lo necesites no lo encuentres.

Todo esto produce bienestar, tranquilidad y salud. Y más que eso, tienes la tierra; esa tierra que mantuvo a tus padres, tierra de la que te has nutrido. Esa tierra que te dará el abrazo final, después de la muerte, está siempre pronta a darte la vida. Dirige tus ojos a ella, y en la mazorca de maíz, en los verdes racimos, en todo lo que te rodea, te parecerá que ella te dice que así es. La tierra sólo espera que le toques el seno para rendirse a tu amor, la tierra te ama. No la olvides. Ella quiere desposarse contigo todos los días y darte sus primicias. Y si no tienes mucha tierra, confórmate con un pedazo, que bien sembrado producirá para tus necesidades. Y si no

tienes para sembrarla toda a un tiempo, siembra un poco hoy y otro mañana.

No creas que te digo esto porque yo no tengo que encorvarme al sol para sembrar. No, yo trabajo como tú, sólo que en campo diferente. Si hubiera estado destinado a ser agricultor, como tú, no te hablaría, te daría el ejemplo. No olvides la tierra, te digo, porque tú eres quien la abandona siempre. La abandonas cuando vienes al pueblo a pasar días y días hablando de política, por complacer a alguno que creas amigo tuyo, o por conseguir cualquier regalo que se te acabará pronto, sin pensar que tan necesario es tu voto para que el país tenga un gobierno, como tu trabajo para que el país sea rico y pueda gozar de independencia; la abandonas cuando te vas a tomar un fusil por la bagatela de una ración diaria; la abandonas cuando en días que no son de fiestas vas a las pulperías a beber caña, a sitios ocultos a perder lo poco que tienes, en el juego de barajas o dados; la abandonas cuando por no tomar un poco de sol dejas de hacer una siembra, una raspa o una arada, o por no mojarte no le haces zanjas al agua para que no te dañe los sembrados.

Corresponde a los bienes de la tierra, no la abandones, no te alejes, no la olvides.

Trabaja con amor y con orden, mientras tengas buenos los pies y las manos. Con los pies y las manos trabajaron otros que tienen dinero sin que tuvieran que ser mejores que tú. ¿Por qué no puedes hacer tú lo mismo? No seas haragán. No juegues, no bebas. Esas tres cosas te harán más pobre de lo que eres.

Siembra con ánimo y cuida lo que siembres. No tomes fiado mientras puedas, y si lo hicieras, cumple como hombre honrado.

Y cuando hagas esto, campesino, dejarás de ser pobre.

J. Cardona Ayala.

SOBRE ABONOS

De una conferencia dada por el ingeniero J. Puig Nattino en Tres Arroyos y publicada en el Boletín del Centro

Nacional de Ingenieros Agrónomos, tomamos la parte siguiente, que trata de los abonos:

« Ahora diremos cuatro palabras sobre abonos, no con el objeto de distraer una parte del dinero ganado en la compra de estos productos, nada de eso, sino para aprovechar todos aquellos residuos que puedan servir como tales y que se encuentran y producen en la chacra.

Pues bien: en la chacra hay caballos, es probable que haya bueyes y algunas vacas, habrá cerdos, habrá letrina, y si no la hay deberá hacerse, de modo que no se pierdan las deyecciones, hay otros residuos como cenizas y yuyos. Huesos que se queman y que se aprovecharán las cenizas, restos de toda clase de los cultivos, como hojas secas de los árboles, ramitas de las podas, basuras de lo que se barre, etc., etc... Pues bien: todo esto es *abono*, y nada, enteramente nada, debe tirarse, pues todo, debidamente aprovechado, es alimento para las plantas y por lo tanto representa *plata*.

De modo que es preciso aprovechar todos estos residuos, del modo siguiente:

1.° Para las hojas, ramitas y todo resto de plantas que *no sirvan* para otra cosa, se irán amontonando en un rincón destinado a ello, donde se hará un pozo redondo o cuadrado, de una profundidad, por ejemplo, de 60 a 80 centímetros y un largo de 1 o 2 metros según la cantidad de residuo que se suponga tener, bien apisonado el fondo y ahí se van depositando las hojas, ramas y las cenizas de la cocina, etc., en capas alternadas y apretando de vez en cuando. Se obtendrá así al tiempo un residuo vegetal, espléndido para almácigos, trasplantes, etc.

2.° En el pesebre se puede hacer al costado una plataforma, por ejemplo, de 2 metros por 4 o 6 de largo, con piso impermeable, de ladrillo o baldosa, de piedra, de cal y portland o sino más económico de tierra gredosa, bien apisonada y con un declive hacia un lado, que por medio de una canaleta llevará los líquidos a un pozo, que puede ser un barril, una cuarterola o una media pipa que se enterrará en el suelo. Será bueno antes de enterrarla darle una o más capas de bleck por dentro y por fuera, y una vez bien seca, enterrarla.

Sobre esta plataforma se irá amontonando el estiércol de los animales de la chacra y se irá agregando cualquier otro

residuo que haya: los restos y basuras que se saquen todos los días, las aguas de jabón, plumas de aves, cenizas de los huesos o cualquier otra ceniza, animales muertos, etc., haciendo este montón por capas y poco a poco. Con los líquidos que se van escurriendo al depósito, se riega de vez en cuando (una o dos veces por semana) el montón, para facilitar la fermentación, empleando para ello una bomba colocada en el depósito y una canaleta o un caño para hacerlos llegar a la parte superior del montón.

Cuando la altura del montón es de 1 ½ metros más o menos, se puede hacer otro al lado y ya ir empezando a emplear el abono del primer montón.

El líquido del depósito (barril, cuarterola, etc.), será también abono, pero ya líquido, de modo que se puede diluir en 10 veces con agua, y emplearlo para regar los almácigos, trasplantes, etc.

Se dirá: pero es también mucho trabajo echar el estiércol a medida que se saque, y no hay tanto trabajo, pero el beneficio es mayor, pues el abono gana en poder nutritivo.

3.º Para las deyecciones humanas, deberá hacerse una letrina, con recipiente impermeable, que puede ser una media pipa, una cuarterola, embreada, como hemos dicho antes, pero colocada de manera que se pueda sacar por detrás cuando esté casi llena, o sino se puede emplear un tanque de hierro pequeño. Estas deyecciones se diluyen diez veces con agua y se emplean como abono. Para evitar el olor se añade en el recipiente, cada vez, uno o dos kilos de sulfato de hierro, llamado vulgarmente caparrosa o vitriolo verde, el que cuesta muy barato.

La defensa agrícola en el extranjero

ÉXITO DE LOS ENVÍOS DE INSECTOS AUXILIARES

Los resultados obtenidos en el país con la importación, aclimatación y difusión de los insectos auxiliares para combatir las más graves plagas que atacaban nuestros árboles frutales, han despertado verdadero interés en diversos países europeos y americanos.

La obra realizada por la Defensa Agrícola y divulgada

por medio del Boletín Mensual ha merecido sinceros elogios de destacados entomólogos y de autoridades que en países amigos llenan cometidos análogos a los desarrollados por la Defensa Agrícola en la República.

Es así que se han solicitado de varias partes informes y se ha pedido el envío de colonias para utilizarlas contra los enemigos de las plantas.

Entre los países que pidieron últimamente colonias de insectos benéficos debemos agregar Italia, España y Alemania.

El profesor Giacomo Del Guercio, célebre entomólogo de la Real Estación de Entomología Agraria de Florencia, solicitó y le fueron enviadas colonias de Aphelinus mali para combatir el pulgón lanígero de los manzanos. De los envíos efectuados uno llegó con insectos vivos, pues los demás, por deficiencias del correo italiano, demoraron mucho en ser recibidos por el profesor Del Guercio. Con los pocos ejemplares llegados con vida se logró formar en Florencia el primer foco y según carta recibida por la Dirección, remitida por el ilustre entomólogo, los Aphelinus mali en su primer faz de aclimatación consiguieron desarrollarse en forma tan favorable, que escribe el profesor Del Guercio:

« Este (el Aphelinus) fué empleado en libertad sobre » una planta de manzano y otra de peral. Estas dos plantas » ahora pueden considerarse libres del pulgón.»

Es de presumir que la acción del benéfico auxiliar aumentará progresivamente en Italia, obteniéndose allí análogos resultados a los obtenidos en el Uruguay.

A España fueron remitidas diversas colonias con material abundante de Novius cardinalis, que fueron pedidos por el Ministro de Fomento de España y por gestiones del Excmo. señor Ministro de España en el Uruguay.

Por comunicaciones enviadas por el ingeniero Jaime Nonell Comas, se sabe que el material enviado por la Defensa Agrícola llegó en muy buenas condiciones a España, donde se habían iniciado los trabajos tendientes a obtener la aclimatación y difusión del Novius cardinalis.

El Director del Instituto de Patología Vegetal de Landsberg (Alemania), pidió también a la Dirección el envío de colonias de Aphelinus mali para luchar contra el pulgón del manzano que, manifiesta, causa grandes estragos en aquel país.

Se ha atendido esta solicitud esperándose realizar el envío una vez que de aquel Instituto se obtengan los datos pedidos para convenir la manera de que la remesa llege a su destino dentro del más breve plazo posible.

Finalmente, el Director de la Cátedra de Enseñanza Agronómica de Porto Alegre (Brasil), ingeniero T. Gobbato, ha solicitado también el envío de colonias de Novius cardinalis para combatir a la Icerya purchasi que, según informes, se desarrolla grandemente por Porto Alegre, ocasionando muchos perjuicios a las plantaciones. Este pedido será cumplido por la Defensa Agrícola tan pronto como disponga de colonias en forma para poder remitir, pues, actualmente, dada la escasez de Icerya, se encuentran limitados ejemplares y eso es debido a la eficacísima acción ejercida contra el enemigo de las plantas por su perseguidor natural, difundido en el país por la Defensa Agrícola.

El "Gorgojo" y la "Polilla" del trigo

La presencia, este año, del «Gorgojo» y la «Polilla» en todos los trigos, ha dado objeto a numerosas consultas sobre estos parásitos. El Ingeniero Agustín Trujillo Peluffo, encargado del Laboratorio de la Defensa Agrícola, ha realizado un estudio sobre este tema, que condensó en el trabajo que publicamos a continuación.

Entre los diversos insectos destructores de los granos de trigo, cuyos perjuicios en algunos años suman muchos miles de pesos, en nuestro país debemos considerar dos: en primer lugar, el conocido vulgarmente con el nombre de Gorgojo del trigo, pequeño coleóptero de la familia Curculionidae y la denominada corrientemente con el nombre de Polilla del trigo, un microlepidóptero de la familia Pterophoridae.

Científicamente estos insectos han sido clasificados con el nombre de Calandra oryzae L. y Sitotroga cerealella L. respectivamente. Ambos insectos producen sus mayores estragos en los trigos almacenados durante largo tiempo en los graneros. La Polilla en ciertos casos comienza sus destrozos en las espigas de trigo, cuando aún se encuentra en el campo.

El número de generaciones anuales, así como el elevado

poder prolífico que en nuestro país poseen tanto la Calandra oryzae como la Sitotroga cerealella, hacen de estos insectos, enemigos muy serios de los trigos y, por tanto, muy de tenerlos en cuenta. Es suficiente que un pequeño porcentaje de granos de trigo de un montón, se encuentren infectados por cualquiera de los insectos aludidos, para que al cabo de un corto tiempo, ese porcentaje se eleve considerablemente.

Como la larva de la «Polilla» del trigo, desde su advenimiento del huevo, hasta su completo desarrollo, así como la larva y el insecto perfecto del «Gorgojo» del mismo grano, viven a expensas de las sustancias harinosas que lo componen, es muy lógico pensar que, tanto más disminuído quedará el valor de la semilla (tanto para la siembra como para su utilización industrial) cuanto mayor sea el ataque que dichos enemigos hayan llevado sobre aquel cereal.

Entre otras, una de las causas por la cual la abundancia de estos insectos se presenta en ciertos años (años de buenas cosechas), en forma considerable, obedece, sin duda alguna, al hecho de permanecer largo tiempo los trigos depositados en locales a los que no se ha previamente desinfectado y en donde la semilla recibe a menudo poca ventilación.

Es por ello que cuando los granos, cualesquiera que sean, han de permanecer durante un período más o menos largo, depositados en un galpón, es necesario practicar en el mismo, lo más frecuentemente posible, la remoción de los montones por medio del apaleo, cambiándoles de sitio, y manteniendo al mismo tiempo, bien ventilado el local; estas operaciones ahuyentarán, por lo menos, los insectos del granero.

Puede muy bien también resultar inconveniente el mezclar granos de trigo de distintas cosechas, pues se correrá el riesgo de que el trigo más viejo, que tiene más probabilidades de estar infectado por sus enemigos, contamine al nuevo, resultando así el conjunto, al cabo de algún tiempo, totalmente averiado.

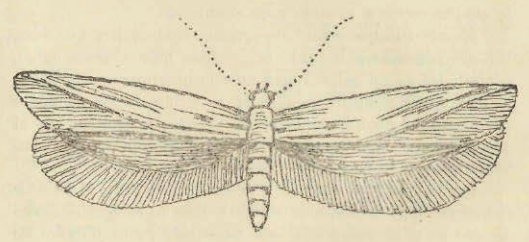
De los trigos existentes en nuestro país y que probablemente no son otra cosa que una mezcla de lo cosechado en 1922 y del remanente de la abundante cosecha de 1921, hemos recogido muestras en este departamento y en algunos de campaña. Dichas muestras fueron sometidas a un prolijo examen, por el cual se ha podido comprobar, que del total

de aquellas muestras, ni una sola se encontraba libre totalmente del ataque de alguno de los dos insectos de la referencia. El porcentaje de granos atacados de cada muestra fué muy variable, pues mientras en algunos alcanzaba a un 5 o 7 %, otros, en cambio, llegaron a un 50 %, como sucedió con una muestra recibida del departamento de Colonia.

La falta de limpieza y sobre todo la de frecuente desinfección de los locales en donde se depositan los granos de trigo, son también causas principales de que la Polilla, así como el Gorgojo, se multipliquen más abundantemente y causen los destrozos que conocemos.

Se impone, por lo tanto, a fin de disminuir las probabilidades de infección de los granos por estos insectos, o cualquiera otro, observar constantemente estos consejos:

Evitar en lo posible la siembra de granos que contengan en su interior el germen de la Polilla. Esto se conseguirá en gran parte si al mismo tiempo que se someten los granos a la acción del sulfato de cobre para prevenirlos del carie se recogen y queman los que sobrenadan. Mantener el interior de los graneros en constante estado de limpieza, aun en aquella época



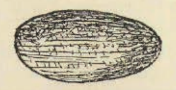
Sitotroga cerealella en estado adulto

en que no se encuentren en él depositadas semillas. Blanquear interiormente las paredes del granero con una buena lechada de cal por lo menos una vez al año.

Quemar en el interior del granero, dos o tres veces al año, una buena cantidad de azufre en polvo. Esta operación se impone sobre todo antes de depositar en él la semilla. Puede emplearse también para la desinfección de graneros y granos el sulfuro de carbono líquido, a razón de 15 gramos por 100

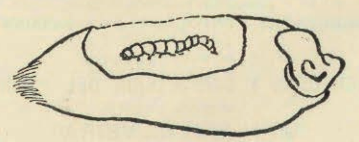
kilos, el que se depositará en recipientes abiertos en las partes altas del galpón, manteniendo el local bien cerrado por espacio de 24 horas. Los hediondos y tóxicos vapores de este líquido tan volátil, y a su vez más pesados que el aire, se difundirán por todos los rincones del local, ejerciendo de insecticidas. Deben tomarse con este líquido las mayores precauciones, a consecuencia de ser muy inflamable.

Algunos datos biológicos de la Sitotroga cerealella. — El insecto adulto aparece generalmente durante las primaveras; hembras y machos se acoplan, función que suele durar largas horas, y al cabo de unos cuantos días las hembras proceden al desove. Las mariposítas hacen sus posturas en la superficie de los granos, sobre los cuales los huevos quedan adheridos por



Huevo de polilla (muy aumentado)

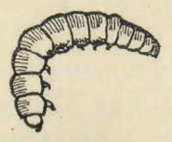
medio de una sustancia mucilaginosa. Cada hembra pone por término medio 60 o 70 huevos. Transcuridos 6 u 8 días dichos huevos hacen eclosión, y la pequeña larva comienza por medio de sus mandíbulas a perforar las envolturas del grano, hasta conseguir abrirse paso y llegar hasta la sustancia harinosa, de la que se servirá como alimento durante todo su desarrollo larvario. Alojada la pequeña larva en el interior del grano, permanecerá allí durante todo su estado larval y de crisálida.



Larva de Sitotroga en el interior de un grano de trigo

Una vez llegado el insecto en el interior del grano a su máximum de desarrollo larval, prepara la salida de su alojamiento para el futuro, o sea para una vez llegado a insecto perfecto, royendo la parte interior del grano hasta dejar un disco suma-

mente tenue y trasparente, que será fácilmente franqueable por la mariposita.



Larva de Sitotroga

Después la oruga comienza a segregar por ciertas glándulas especiales una sustancia sedosa, con la cual forma un tapiz en el contorno de su alojamiento, transformándose una vez concluída esta tarea en crisálida, la que queda así siempre con la región cefálica colocada hacia la parte del grano por donde ha de salir.

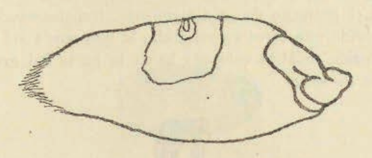


Crisálida de Sitotroga cerealella

En este estado de crisálida y de inmovilidad por consiguiente, permanece el insecto por el término de 8 o 10 días, al cabo de los cuales aparece el insecto en estado perfecto, el que de inmediato rompe la delgada capa que opercula su salida, dejando en ella un orificio redondo bastante regular. Puede calcularse de 25 a 30 días la duración del ciclo evolutivo de la Sitotroga cerealella, contando desde la eclosión del huevo hasta la salida del insecto en estado perfecto. Encontrándose libres las mariposítas machos y hembras, se unen para dar lugar a una nueva generación, las que suelen alcanzar hasta cuatro en nuestro país, en ciertos años.

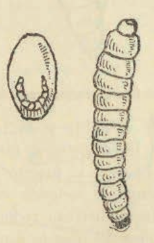
Algunos datos biológicos de la Calandra oryzae. — Este pequeño coleóptero al cual gusta mucho la tranquilidad y obscuridad, trata por lo regular de ocultarse siempre en la parte más interna de los montones de trigo.

La reproducción del gorgojo, como se le llama vulgarmente, puede considerarse de extraordinaria, durante la buena estación. Hembras y machos adultos se acoplan (la cópula dura varias horas). Fecundada la hembra comienza su postura al cabo de unos cuantos días. La postura tiene lugar sobre el mismo grano, en una pequeña ranura que la misma hembra labra con su rostro. Cada grano recibe solamente un solo



Grano de trigo conteniendo un huevo de gorgojo

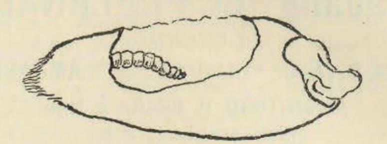
huevo, cuyo tamaño es diminuto, de una coloración blanquecina y delicada. De la eclosión de este huevecito, que tiene lugar al cabo de unos cuantos días, aparece una pequeña larva



Huevo y larva de gorgojo

que comienza inmediatamente a alimentarse de la sustancia harinosa del grano, devorándolo en su totalidad, respetando solamente la envoltura del grano. Puede calcularse en 25 o 28 días más o menos el tiempo empleado por la larva del gor-

gojo para llegar a su estado de completo desarrollo larvario. Llegado a este término de su vida, la larva se transforma en



Larva de gorgojo en estado de completo desarrollo en el interior de un grano de trigo

crisálida, permaneciendo en este estado de inmovilidad por espacio de unos 8 o 10 días, al cabo de los cuales el insecto per-



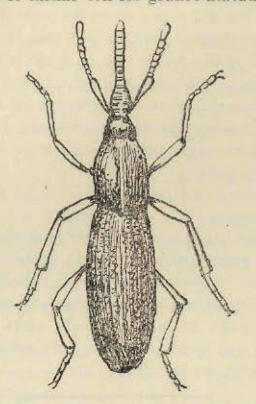
Crisálida de gorgojo

fecto hace su aparición, abandonando inmediatamente su cómodo alojamiento. Insectos hembras y machos de esta nueva generación se acoplan para dejar a su vez descendientes de una nueva generación, y así sucesivamente durante la primavera, verano y parte del otoño.

De los dos insectos tratados aquí, este último, o sea la Calandra oryzae, es el considerado más perjudicial para el trigo, en primer término, porque su prolifidad es mucho mayor que el de la Sitotroga y también porque la larva de la Calandra no respeta del grano nada más que la envoltura exterior, no sirviendo en absoluto los granos de trigo atacados

por este insecto para la siembra, por carecer del embrión.

No acontece lo mismo con los granos atacados por la Sito-



Gorgojo adulto

troga, cuyas larvas no llegan en la mayoría de los casos a destruir la parte vital de aquel cereal.

La cura de la semilla de trigo con sulfato de cobre

Estando en la época en que nuestros agricultores dedican sus esfuerzos a la siembra del trigo, no está de más insistir sobre las ventajas que les reporta la cura de la semilla, a fin de evitar la acción dañina del *carbón hediondo* o *tizón*.

Por repetidas veces el Boletín Mensual ha publicado trabajos sobre este tema, de manera que hoy sólo nos limitaremos a indicar cómo deben los agricultores llevar a cabo la desinfección para conseguir los mejores resultados.

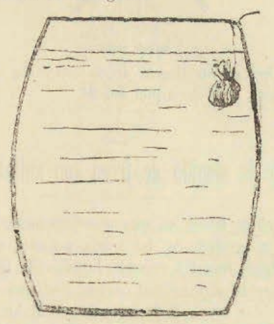
Como el método más generalizado hasta hoy en nuestro medio agrícola es el tratamiento de la semilla de trigo con la solución de sulfato de cobre, nos referimos exclusivamente a este procedimiento.

La cura de la semilla con el sulfato de cobre puede hacerse por inmersión del grano en la solución, es decir, bañarlo hundiéndolo en el líquido, o por aspersión, vale decir, regando la semilla. Cada agricultor hará lo que más le convenga, y de acuerdo con los elementos de que disponga, pero, siendo posible, aconsejamos la inmersión, porque con ella estamos seguros de que todos los granos quedan empapados con la solución. Además, con la inmersión conseguimos alejar muchos granos livianos, que en su mayor parte pueden estar formados por los atacados por el carbón.

Para practicar en buena forma el baño, procederemos de la siguiente manera:

Tomamos un barril con suficiente cabida, donde se vierten 100 litros de agua, preferentemente agua dulce. Por otra parte pesaremos justamente un kilo de sulfato de cobre.

El sulfato de cobre se pondrá en un trozo de arpillera y con él se formará un muñeco que se atará y meterá en el agua, de modo que quede hundido, pero cerca de la superficie, como se indica en la figura.



Esquema mostrando cómo debe colocarse el muñeco que contiene el sulfato de cobre

Después de unas cuantas horas se habrá disuelto el sulfato de cobre y la solución obtenida tendrá una concentración del uno por ciento de sulfato.

En caso de desear una disolución más rápida del sulfato,

será necesario ponerlo en unos cuantos litros de agua caliente y luego completar la cantidad disuelta hasta obtener los 100 litros.

Pronto el líquido para curar la semilla, llenaremos hasta la mitad, más o menos, otro barril o una tina, y en una bolsa o en una canasta iremos bañando la semilla que deseamos curar, tratando de que la solución cubra bien todos los granos. Con un palo removeremos la semilla en el líquido e iremos sacando todos los granos que sobrenaden.

Cuando la semilla ha estado cinco minutos, se saca del baño, se escurre bien y tiende para secar, colocándola sobre un piso limpio o sobre bolsas o lonas, las que previamente debieran ser bañadas en la solución de sulfato de cobre, porque usando bolsas que no hubieran sufrido ese baño, podríamos volver a infestar las semillas.

Una vez que la semilla se ha secado, está pronta para sembrarse.

El otro procedimiento que indicamos, es decir, el de la aspersión, se practica así: la preparación de la solución se lleva a cabo en la misma forma indicada anteriormente.

La semilla que va a curarse se apila en un lado sobre un piso limpio y se va paleando para formar otro montón, mientras con una regadera se rocían bien los granos. La persona encargada de formar el nuevo montón con la semilla que se va rociando, debe procurar de ir revolviendo bien la masa de semillas para que queden todas uniformemente mojadas. Para que el trabajo quede lo mejor posible, no conviene tratar de una vez muchas semillas, sino es mejor ir curando montones pequeños.

Después de rociado el trigo, se pone a secar, y, una vez seco, está pronto para la siembra.

Recomendamos no aumentar la cantidad de sulfato de cobre que hemos indicado, para los 100 litros de agua, (1 kilo), porque está probado que esta cantidad es suficiente para combatir el tizón. Cantidades mayores de sulfato son peligrosas, pues reducen el poder germinativo de la semilla. También debemos llamar la atención sobre el tiempo en que la semilla debe estar en contacto con la solución. Está experimentado que con un baño de cinco minutos los granos quedan bien curados con

poco perjuicio para ellos; en cambio, una duración mayor del baño puede también ser dañosa a la germinación.

Tales son las *indicaciones más elementales que debe conocer* todo agricultor para el tratamiento preventivo de la semilla de trigo y librarla de un parásito que no solamente desvaloriza su producto, sino que reduce el monto de la cosecha.

El Chrysomphalus aonidum

COCHINILLA PARASITO DE LOS CITRUS

Por el Ingeniero Agustín Trujillo Peluffo

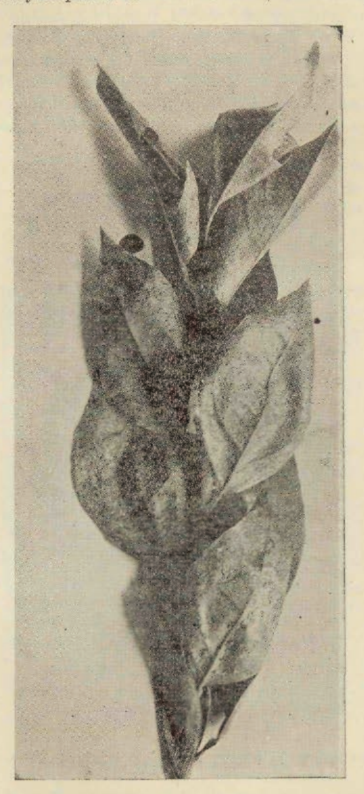
Entre las plantas frutales que en nuestro país cuentan con un mayor número de insectos parásitos, especialmente de Cochinillas, debemos colocar en primer término, a las del género Citrus.

Tanto los limoneros como los naranjos y mandarinos, vienen siendo desde hace algún tiempo, el blanco del ataque de infinidad de insectos, cuya propagación, en tratándose de algunas especies, se intensifica cada vez más, a punto de alarmar a algunos propietarios de montes.

La más generalizada de las plagas de los Citrus, la más antigua quizá entre nosotros y la más conocida por todos, es *sin duda alguna el Mytilaspis citrícola (Cochinilla coma, como* vulgarmente se la conoce), pues en cualquier punto de nuestro territorio donde haya naranjos o limoneros, se hallará, en menor o mayor escala, el Mytilaspis citrícola, parasitado en los troncos, ramas, hojas y frutos.

Poco tiempo hace que otro insecto de la misma familia, el Chrysomphalus aonidum, ha hecho su aparición en el país y ha comenzado ya a tomar gran incremento como parásito sobre las plantas nombradas, sobre todo en aquellas del departamento de la Capital, a tal extremo que existen quintas en los alrededores de la ciudad, en las que los naranjos y limoneros se hallan con sus hojas y frutos superficialmente cuajados de esta *cochinilla, como puede observarse en las fotografías que publicamos.*

El Chrysomphalus aonidum no ataca, como el Mytilaspis

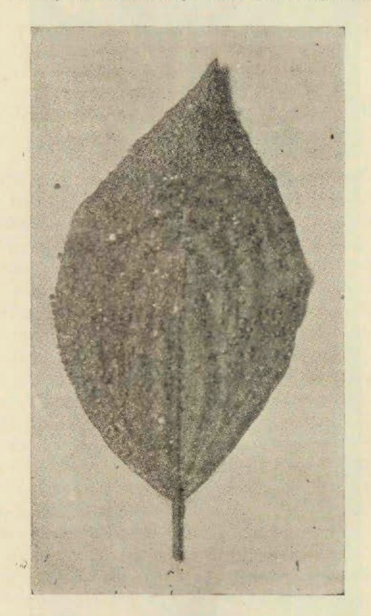


Grupo de hojas de un naranjo atacadas por la cochinilla Chrysomphalus aonidum

citrícola, a todas las partes de la planta, sino que lo hace úni-

camente a las hojas (haz y envés) y a las frutas. Las frutas muy parasitadas por este cóccido, llegan a la madurez muy a menudo con un desarrollo medio inferior al normal.

A simple vista se caracteriza el Chrysomphalus aonidum por presentar su escudo protector o folículo (hembra) de forma circular, un poco elevado, en forma de cono agudo, de color violáceo oscuro, con los bordes y centro (exuvias) más claros, y



Hoja de naranjo fuertemente atacada por el Chrysomphalus

midiendo un diámetro de 2 mm. apenas. El escudo masculino es de idéntico color, pero su forma es un poco alargada, con las exuvias no centrales y de tamaño algo más reducido que el de la hembra.

Levantando el folículo hembra con la punta de un alfiler, se observa alojado debajo el cuerpo del insecto, que hace contraste con el folículo por su color amarillo anaranjado. Un examen microscópico detenido del cuerpo de la hembra, especialmente del último segmento abdominal (pigidium), permite establecer con seguridad la diferencia existente entre el Chrysomphalus y otros de distintas especies.

Los perjuicios que este insecto causa a las plantas que ataca tienen por causa la extracción de los jugos de la misma, con lo cual se alimenta, y el entorpecimiento en parte de los fenómenos clorofilianos, a causa de cubrir con sus escudos gran superficie de las partes verdes del vegetal.

He observado muchas veces que una mayor invasión de



Fruto del naranjo presentando en su superficie numerosos Chrysomphalus aonidum

esta plaga corresponde siempre al descuido en que muchos propietarios tienen sus plantas, en lo que se refiere a podas de limpieza, aclareo de las ramas, etc. Una mayor propagación del Chrysomphalus aonidum, se nota también siempre en los ár-

boles que se hallan en parajes muy abrigados de los vientos y por consiguiente de los fríos intensos, lo que pasa con los de nuestras quintas de los alrededores de la ciudad.

A fin de contrarrestar los efectos de esta cochinilla en los citrus, se deben tratar en invierno las plantas infectadas con una solución en agua del insecticida «Rubina», que prepara y vende la Defensa Agrícola, en la proporción de 8 kilogramos de «Rubina» en 92 litros de agua. Este insecticida se aplicará a las plantas por la tarde, en forma de finas y potentes pulverizaciones, repitiendo el tratamiento en igual forma a los 20 días del primer tratamiento.

La Gomosis de los naranjos

En una reciente inspección, practicada a los naranjales de Cerro Largo, hemos constatado, particularmente en las plantaciones más antiguas, la enorme difusión que ha alcanzado la denominada «Gomosis», pie podrido o llaga, como comúnmente le llaman allí.

Conviene destacar los serios trastornos que ocasiona esta dolencia común a todos los citrus, a fin de llamar la atención de aquellos cultivadores que tal vez por desconocimiento no aprecian el mal que comunica a sus árboles precaria existencia, frutos pequeños y sin valor y exhaustas producciones.

Las nuevas numerosas plantaciones serán asimismo atacadas y sólo con solícitos cuidados podrá contenerse el mal, ya que no es posible evitarlo, como veremos más adelante.

El número de árboles enfermos asciende a un alto porcentaje y la enfermedad se nos exterioriza con la revelación de la simple «llaga» hasta alcanzar el tronco totalmente carcomido.

Su origen patogénico fué y es aún, motivo de debate.

El profesor Comes, Director del *Instituto Central de Agronomía de Italia,* cree haber descubierto un bacilus que estudió y determinó con el nombre de «*Bacilus gummis*», como causante de la «Gomosis». Estas bacterias encontrarían campo propicio para su prosperidad en el mucílago que precede a la gemificación de las células amilíferas, corticales o leñosas, en las partes de las plantas atacadas. Sin embargo, de re-

cientes estudios por técnicos competentísimos, se evidencia que la «Gomosis» no es de origen microbiano, sino que es debida a una alteración fisiológica, causada por un defecto en la alimentación. Este defecto puede consistir en la pobreza natural del suelo o en la ausencia de ciertos elementos fertilizantes, por la falta o exceso de agua, insuficiencia de desagüe, por una causal cualquiera contraria a la vida del vegetal (heladas, calores excesivos, etc.), o bien, la proximidad de un subsuelo impermeable.

Esta última deficiencia tiene, a mi entender, real importancia y basta sólo con recordar los terrenos donde se asientan los grandes cultivos de naranjos existentes en el País y se observará que los de Cerro Largo y alrededores de Montevideo, donde la capa laborable es exigua y el subsuelo arcilloso, es donde más se ha generalizado la enfermedad; en cambio, en los cultivos de este frutal en Salto, Rivera y San Gregorio (Polanco de Río Negro), cuyas tierras son sumamente profundas y sueltas, no alcanza mayores proporciones.

La «Gomosis» ataca por igual al naranjo, limonero, tangerino, duraznero, ciruelo, etc., etc.

La enfermedad se manifiesta exteriormente por la aparición en el tallo y ramas superiores, aunque con más frecuencia, en el tronco principal, de una pequeña extensión de corteza de color oscuro como humedecida, de la cual exuda una sustancia gomosa, luego se agrieta, se levanta como una costra para desprenderse dejando al descubierto la madera, que presenta un tinte moreno. Esta herida a veces permanece estacionaria, pero en general aumenta sus dimensiones, sea hacia la parte superior, o desciende hasta alcanzar las raíces, en cuyo caso las hojas, hasta entonces lozanas, lentamente se ponen cloróticas, se marchitan, se secan y caen.

Las ramas y ramos se esfuerzan en emitir nuevas brotaciones que no alcanzarán la plenitud de su desarrollo, puesto que los tejidos de las zonas afectadas obstruccionan la libre circulación de la savia.

Contemporáneamente a las primeras manifestaciones serias de la enfermedad, suele el árbol producir muchos frutos pequeños y por lo tanto depreciados.

El proceso de la enfermedad es, por lo común, tardo, demorando varios años en concluir con la vida del vegetal; a

veces, por el contrario, en pocas semanas, puntualiza su obra devastadora.

No siempre el árbol atacado debe perecer fatal e irremediablemente, pues si algo positivo puede significarse, es que, la «Gomosis», en su primer estadio, es decir, cuando se revela, es perfectamente curable o contenible en su avance.

Provocada por tantos factores de índoles diversas, no es extraño que se prescriban infinidad de medios para combatirla. De ahí que expongamos aquellos tratamientos que consideramos eficaces, teniendo muy presentes los caracteres con que se presenta dicha enfermedad en nuestro medio.

En primer término, corresponde practicar la desinfección de las heridas, extirpando previamente todas las partes atacadas, hasta encontrar tejidos sanos. Es preciso hacerlo con instrumentos bien afilados, utilizando gubias que hacen un mejor servicio. Los cortes nuevos se desinfectarán con productos enérgicos, como ácido fénico, petróleo, sulfato de cobre, o mejor aún, el sulfato de hierro, en una proporción de 30 a 40 %. Se mantendrán lubrificadas las heridas con unas pinceladas de alquitrán vegetal.

Otro procedimiento aconsejado, consiste en cavar alrededor del tronco extrayendo la tierra en un radio de un metro, hasta poner en descubierto las raíces, cuidando de no lesionarlas. Se procederá al corte y desinfección de heridas en el tronco y ramas atacados, como hemos dicho; además se podarán las raíces afectadas. Así expuestas reciben la acción benéfica del sol, aire, luz, por espacio de varios días, al cabo de los cuales se ocupa el hoyo abierto con tierra de otros sitios, a la cual se le agregarán abonos descompuestos.

Si se sospecha que el origen de la enfermedad se debe a terrenos llanos y bajos, siempre será oportuno un drenaje; si se tratara de terrenos pobres en principios nutritivos, debe recurrirse al abono; si se atribuye el mal a la falta de agua, se impone el riego.

En fin, en todos los casos, se hace imprescindible la necesidad de conocer las condiciones del medio o circunstancias particulares que pudieran ser causantes de la «Gomosis», para en cada caso poder actuar con más o menos precisión.

Es obra útil el contener esta plaga, que anula entusiasmo y resta importancia a la fruticultura nacional.

M. Navarrete,
Inspector de Zona.

Tratamiento en Primavera y Verano contra varios enemigos del Viñedo

Por el Inspector Vicente Giacone

Los enemigos del viñedo son muchos y demasiado extenso resultaría tratarlos todos; trataré sólo aquellos que más daños causan y que atacándolos a tiempo se pueden evitar los serios perjuicios que ocasionan hasta llegar a producir la muerte de las plantas o la pérdida de las cosechas.

Enfermedades producidas por criptógamas Peronóspora vitícola. — No nos entretendremos en describir los caracteres botánicos, por ser una enfermedad muy conocida; sólo citaremos su tratamiento.

A principio de la primavera, cuando las primeras hojas están formadas, hay que empezar las pulverizaciones con el Caldo Bordalés al 1 %, alternándolas a los 8 días con insuflaciones con azufre refinado, eligiendo días de sol y calmosos, en las primeras horas de la mañana, mientras para el Caldo Bordalés es más conveniente los días nublados y las horas de la tarde. Después de la floración y cuando los granos están formados se aumentará el Caldo Bordalés al 2, 2 1/2 y tres por ciento gradualmente, insistiendo siempre con las insuflaciones hasta llegar a la vendimia; si en el día de tratamiento lloviera, es necesario repetir otro tratamiento al componerse el tiempo.

Oidium Tuckeri. — Conocido por el mal blanco. Sobre las hojas se nota un velo blanco, harinoso y polvoriento y más tarde manchas de un color marrón que concluye por secarlas. Lo mismo se nota sobre los sarmientos. Los racimos atacados por este hongo, a veces se secan totalmente o quedan deformes y los granos se agrietan y endurecen, secándose después.

Para prevenir o contrarrestar este temible hongo, no hay

que descuidar el tratamiento constante de las insuflaciones con el azufre refinado, hasta llegar a la maduración completa del racimo. Después de una lluvia es conveniente, en los primeros días de sol, aplicar en seguida una buena insuflación. Las horas más propicias son las de la mañana temprano, días calmosos y soleados.

Sfaceloma A. o viruela. — Este hongo, llamado vulgarmente viruela, ataca sarmientos, hojas, tallos, racimos y granos, ocasionando daños enormes.

Sobre la superficie de las hojas aparecen manchas irregulares, de color marrón y más tarde negro, se agrandan poco a poco, formando en el centro un cráter de un color blanquecino, los bordes de las manchas son irregulares y de color negro.

Sobre los sarmientos aparecen úlceras con hendiduras profundas, irregulares, de un color obscuro y casi negro.

Sobre los granos, manchas o úlceras aisladas, con borde obscuro y más claro en el centro; los nuevos sarmientos, hojas, tallos, racimos y granos se deforman, y terminan por secarse e inutilizarse.

Pocos o ningunos son los tratamientos en primavera y verano que den resultados satisfactorios: es necesario atacar este enemigo de la vid con los tratamientos invernales, que son, después de la poda, cepillar los troncos y ramas con un cepillo o guante metálico, escarbar un poco las cepas hasta llegar a las primeras raíces y pincelar todas las plantas y los tutores con una solución de ácido sulfúrico al diez por ciento en peso, es decir, diez kilos de ácido sulfúrico en 100 litros de agua. A los 20 o 25 días, pulverizar con una solución de sulfato de hierro 10 kilos, cal apagada 5 kilos, agua 100 litros.

Durante la poda es necesario sacrificar las partes de los sarmientos que tengan úlceras y quemar de inmediato todos los residuos de la misma.

Black Rot. — Sobre la lámina superior de las hojas, de preferencia sobre los bordes, aparecen manchas redondas de 2 a 3 milímetros cuadrados; en su interior se pueden percibir a simple vista varios puntitos negros; algunas veces las manchas quedan vacías, formándose agujeros. Sobre los racimos no se percibe lo mismo, se atrasan, amarillean y concluyen por podrirse.

Para prevenirlo, empléase el mismo tratamiento aconsejado contra la Peronóspora.

Enfermedades producidas por insectos. — *Cochylis A.* (polilla) es una mariposa muy pequeña, la larva ataca los racimos tiernos y en formación y construye sobre ellos una telaraña y en pocos días los deja sin granos. Se combate con extracto de tabaco, al 1 1|2 por ciento, o con la emulsión de petróleo que prepara la Defensa Agrícola; también da buen resultado pulverizaciones con el Verde de Urania al 1|2 por mil, y por último aconsejaremos también insuflaciones con azufre en un 20 % de Bufach (Piretrum).

Dactilopius o cochinilla blanca. — Ataca los troncos, ramas y racimos, produciendo, en ciertos años, enormes daños, y hasta puede producir la muerte de las plantas.

Se combate usando insecticidas, sea la Rubina al 3 o 4 %; fórmula B, al 3 %; de más eficacia es la cura invernal al 8 %, y con las pincelaciones de ácido sulfúrico al 10 % en peso, ya descrito en párrafos anteriores.

APHIS PERSICŒ

Conocido vulgarmente por el piojo negro o Pulgón del duraznero

Este insecto hace muchos daños al duraznero, sea directa como indirectámente, vive todo el año sobre la planta del duraznero, viviendo exclusivamente a expensas de ella, ataca las ramas y yemas en invierno, y en primavera, las hojas, flores y brotos tiernos.

En las ramas, en los lugares en que el Aphis se ha alimentado con la savia, se decoloran, hinchándose a la vez; las yemas atacadas se deforman, y si son florales dan flores irregulares y deformes, las hojas se arquean, se decoloran y los nuevos brotos quedan raquíticos, retorcidos e inutilizados para el año siguiente.

En los lugares atacados, forma este insecto una sustancia azucarada, melosa y que atrae apetitosamente las hormigas, que a su vez sirven como factor de locomoción del Aphis trans-

portándolo de una planta a otra por medio de las vellosidades que recubren su cuerpo. Casi siempre en los órganos atacados por este insecto se desarrolla el Exoascus (encrespadura) que ayuda a hacer perder la cosecha y a peligrar la vida de las plantas.



Una pequeña planta de duraznero atacada por el Pulgón negro. Obsérvese la deformación sufrida por las hojas y el aspecto de la planta.

Cura. — No es del todo fácil combatir este piojo, por la sencilla razón que siendo bastante resistente a los insecticidas, es necesario usar dosis fuertes que perjudicarían las tiernas brotaciones; por lo tanto, se aconseja practicar pulverizaciones con insecticidas antes de mover la savia, es decir, en el mes de Julio y principio de Agosto; los insecticidas más apropiados son la fórmula B, que expende la Defensa Agrícola, aplicándola al 4 %, o la Rubina al 6 u 8 %; en el caso de verse obligados a combatirlo en primavera o verano, será preferible usar el Extracto de tabaco al 1 1|2 hasta el 2 % o la Emulsión de Petróleo al uno o uno y medio por ciento, aprovechando las horas de la tarde y días nublados.

Exoascus deformans

Llamado vulgarmente Encrespadura del duraznero

En la primavera, antes que los durazneros empiecen a florecer y a vegetar, es necesario ya haberlos prevenido con tratamientos invernales, de esta enfermedad muy común y



Aspecto que presentan las hojas del duraznero atacadas por el Exoascus deformans

muy perjudicial, que al ocasionar daños enormes, produce también, en algunos casos, la muerte de las plantas, especialmente de aquellas que están en plena producción y de pocos años de edad.

Este hongo empieza por atacar las primeras brotaciones, flores, hojas, tallos y frutas, encrespando las hojas, deformando completamente los tallos tiernos, y los inutiliza para la producción del año siguiente. A las flores les provoca raquitis-

mo impidiéndoles su fecundación, y si algunas de ellas dan frutos, no les permite llegar a su completa maduración.

El Exoascus puede atacar en los primeros días de brotación, como también en brotación avanzada; examinando la lámina inferior de las hojas, se la encontrará cubierta en parte o totalmente por un polvo blanquecino, gomoso; las brotaciones nuevas se atrofian y empiezan en las extremidades a secarse formando en la base del tallo una substancia gomosa que pasa más tarde a las ramas principales y troncos, ocasionando serios disturbios, como la precipitación de la savia, que



Las hojas atacadas cambian de color tomando tintes amarillentos, marrones o rojos: se encrespan, arrollan y se tornan gruesas y friables

en la mayor parte de los casos seca la planta. Las hojas o partes atacadas, además de sus deformidades, toman también variados colores, como ser verde oscuro, rojo, rojo anaranjado y marrón.

Para prevenir o contrarrestar este hongo, son necesarios varios tratamientos, que son:

Tratamiento invernal: pulverizar, con pulverizador común, con el Caldo Bordelés al 3 por ciento; también da buen resultado la Mezcla Sulfo-Cálcica que expende la Defensa Agrícola y que se emplea según las instrucciones en los envases.

Tratamientos primaveral y estival: al formarse las primeras hojas, después de 8 días de la floración, hay que empezar los tratamientos con el Caldo Bordelés al medio por ciento,

aumentando esta dosis progresivamente y de acuerdo con el desarrollo de la brotación; dos de estos tratamientos serán suficientes en los primeros treinta días, se seguirán después otros dos tratamientos con el mismo caldo al dos por ciento con un intervalo de 15 a 20 días uno de otro, y por fin en Diciembre o Enero un último tratamiento al 3 por ciento.

También, como tratamiento primaveral, da buen resultado emplear la Mixtura anticriptogámica que expende la Defensa Agrícola. El modo de aplicarla se encuentra sobre las etiquetas de los envases.

El extirpar y quemar los órganos enfermos es muy útil, evitando así focos de infecciones.

Las gallinas en la chacra

Es indiscutible que hay en nuestros campos, en lo que se relaciona con la chacra, crisis de producción que conducen fatalmente a déficit anuales, en cuanto las cosechas dejan de ser abundantes y los precios acusan bajas, por pequeñas que sean.

El mal radica en la excesiva carestía de la tierra, de los implementos agrícolas y de todos aquellos elementos que integran el «capital de explotación», así como en el elevado costo de los artículos de consumo, a todo lo cual es imposible responder satisfactoriamente con los actuales sistemas de cultura agrícola, a base de trigo y maíz y apenas si algún otro cultivo de escaso valor económico.

Agréguese que aun estos cultivos, por distintas razones, todavía se hacen en la forma como se hacían quince o veinte años atrás, sin progreso efectivo en las tareas culturales, con la misma rutina de entonces.

Lo que corresponde, pues, frente a este estado de cosas, es a la vez que reducir en lo posible los gastos de explotación, pugnar no sólo por aumentar las cosechas por unidad cultivada, sino por diversificar los cultivos y dedicar atención especial a las hoy pequeñas producciones de la chacra, las que por esa misma atención y por la metodización, mejora y aumento de su explotación, pueden llegar a dar considera-

bles entradas en dinero, capaces de conjurar la actual crisis y de conducir a la modesta y triste chacra del presente a una franca prosperidad que haga la felicidad de sus moradores y enriquezca el haber agrario del país.

Entre estas pequeñas explotaciones, está en primer término la cría de aves (gallinas, gansos, patos y pavos), la que a pesar de ser como se le llama vulgarmente «la gotera diaria de vintenes», la que saca de apuros al chacarero todas las semanas, no se le presta la atención debida, para que llegue a sacarlo de apuros todo el año y por todos los años.

Entendemos que mejorar por la selección, a la actual gallinita chacarera, pobre de carne, raquítica y escasa de huevos en su postura, sostener, ampliar y metodizar su cría, racionalizar su comercio, es la forma de aumentar considerablemente las entradas de dinero a la chacra.

Ante todo, debe el labrador munirse de buenos planteles de aves seleccionadas, de buenos padres, teniendo en cuenta no sólo la venta de aves y huevos.

Explotando el mismo negocio actual, venta de huevos y pollos, hay, por lo pronto, gran ventaja en seleccionar los planteles, hasta conseguir aves finas de alto rendimiento en esas dos producciones que hoy caracterizan el negocio de aves.

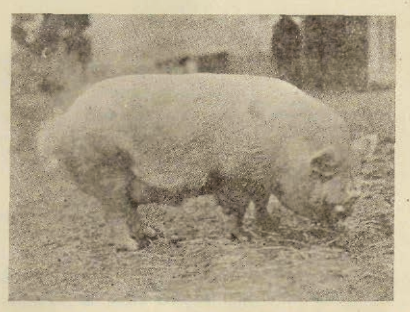
De más está afirmar que nuestra producción de aves bien puede centuplicarse, que siempre tendrá mercado firme y a buen precio. Naturalmente, que no bastará organizar bien el gallinero, producir mucho y bueno. Dada la pésima organización actual del comercio de aves y huevos, organización que se caracteriza por la formación de pequeños trusts que aniquilando al productor imponen al consumo precios tan elevados, que hoy por hoy, los huevos y los pollos son artículos de lujo que jamás visitan la mesa del pobre y muy rara vez la de la clase media.

Basta decir que entre el chacarero que produce pollos y huevos, y el consumidor, hay cuatro o cinco intermediarios ávidos de lucro.

Consecuencia: La miseria del productor y la carestía inaudita del artículo.

tar razas finas, tales como la Berkshire, Yorkshire, Large Withe, etc., etc., que son puercos de mucha grasa, rústicos, de gran rendimiento, buen peso, muy engordadores, prolíficos, etc., etc.

Los nuevos tiempos exigen a las explotaciones rurales nuevos sistemas. La cría de cerdos es una de las exigencias actuales y de futuro, en las chacras para que éstas se puedan administrar con éxito, yendo evolutivamente del mal sistema de



Raza Middle White Yorkshire.—Animal 299 (primer premio).—Campeón macho

monocultura, peligroso y pobre, al defensivo, eficaz y remunerador sistema de policultura, o sea, en otros términos, a la granja agropecuaria, con cultivos distintos de cereales, leguminosas, forrajes, frutales, huerta, aves, lechería, cerdos, abejas, lanares, etc., etc.

La cría de cerdos a base de razas finas y junto a los varios cultivos y a las lecherías, es una industria eficaz, que siempre dará al agricultor pingües ganancias y su generalización considerables entradas de oro al país.

ESCUELA DE VETERINARIA

Lucha contra el carbunclo

Aproximándose la época en que el carbunclo hace irrupción, especialmente en aquellos campos llamados "malditos",

RAZAS DE GALLINAS FINAS

A título ilustrativo damos los nombres de algunas razas de gallinas consideradas como las mejores, ya sea como productoras de carne, ya como ponedoras, ya en vista de las dos producciones a la vez.

Razas rústicas. — Ponedoras, de buena carne y de regular volumen: Leghorn, Plymouth Rock, Catalanas del Prat, Orpington, Faverolles y Wiandotte.

Raza Leghorn. — El origen de esta raza es un tanto dis-



Gallo Leghorn, blanco

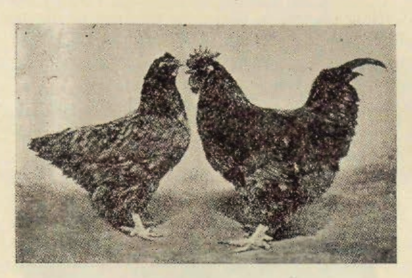
cutido. Hay quien afirma ser de origen americana, otros la creen salida de razas italianas cruzadas. Esto no interesa en este caso. Se caracteriza, exteriormente, esta raza, por su muy desarrollada cresta simple y dentada; derecha en el gallo, volcada a un lado en las gallinas. Plumaje blanco; pico y patas amarillas; las mejillas blancas.

Esta raza es muy rústica y buena ponedora. Su carne es mediocre. Es mala incubadora.

Raza Orpington. — Consecuencia de cruzamientos a base de la raza Langshan con las de Plymouth Rock y Minorca, los ingleses han obtenido la raza Orpington que tan bien se adapta a nuestro país.

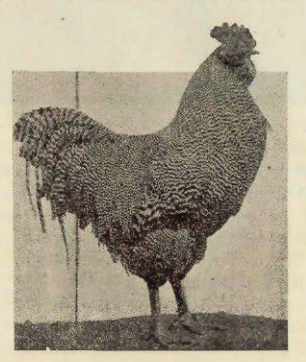
Existen variedades de cresta doble y de cresta sencilla. Cara, barbilla y orejillas rojas; pico y patas negros y limpios.

De muy ancho pecho. Cola muy tupida con plumas largas y arqueadas. Su peso oscila entre 3 y 4 kilogramos. La carne es



Gallo y gallina Orpington. — Variedad leonada

fina y blanca. La gallina pone muchos huevos grandes. Incuba bien y es madre cariñosa y atenta con sus pollos. Los pollos se crían bien y son de muy buena precocidad. Casi todas las pollas a los siete meses ponen huevos.



Gallo Plymouth Rock, usado en el « mejoramiento progresivo » de las gallinas mestizas

Es una raza recomendable para nuestro país, donde ya está bastante extendida.

Plymouth Rock. — Creación americana como resultado de cruzamiento de diversas razas. De estatura fuerte, rústica, precoz. No es de carne muy fina, pero muy buena ponedora y sus huevos de cáscara blanca muy voluminosos. Hay varie-



Gallo y gallina Plymouth Rock, blancos

dades de distintos plumajes (negro, amarillo, blanco). Es de cresta simple y recta, tanto en el macho como en la hembra. Pico negro; cara, barbilla y orejillas rojas. Patas amarillas limpias. Pecho ancho, cola tupida, de plumas largas y bien arqueada. Carne blanca. Prospera muy bien en nuestros campos.

Catalanas del Prat. — Es un tipo de gallina rústica, buena ponedora, de gran tamaño y de carne fina.

El color es leonado liso o dorado con pecho perdiz en la gallina y verdoso en los gallos. Hay también, aunque es más raro, un tipo blanco.

El peso de los gallos de un año es de 3 a 4 kilos y de 2 y ½ a 3 y ½ kilos en las gallinas. La cresta es simple y recta en el gallo y más o menos caída en las gallinas.

El gallo tiene vistosos matices rojos y metálicos, orejillas blancas, cola alta y recta. Las patas son sin plumas, de color

AGENTES DE GRANIZO

CANELONES

Miguel F. Estévez, Cerrillos. — Francisco P. Freyre, Canelones. — Juan Barnech, Pando. — Carlos Bruni, Santa Rosa. — Domingo Barnech y Cía., Tala. — Besio Hnos., Santa Lucía. — Pichuaga y Basaistegui, Migues. — Lorenzo Cella, Piedras de Afilar. — Martín Ferreri, Canelones. — Antonio J. Alvarez, San Bautista. — José L. Brignone, San Antonio. — Figueredo Hnos., Tapia. — Cayetano González y Cía., San Jacinto. — José Regueiro, Montes. — Tarán Hnos., Mosquitos. — Santiago Dopazo López, Sauce. — Rufino Ambrosio Hnos. y Cía., Paso de Arbelo. — Ramón S. Cabrera, San Ramón. — S. Martínez Costa, Castellanos. — Penela, Castelli y Pajeán, San Ramón.

COLONIA

Sindicato Agrícola Ideal, Carmelo. — José Rivas y Cía., Carmelo. — Clodomiro Castillos e Hijos, Nueva Palmira. — M. de Castro e Hijos, Nueva Palmira. — Lizundia y Urriticoehea, Rosario. — Garat Hnos., Rosario. — Luis Kuster, Tarariras. — Bernardo Aguerre (hijo), Tarariras. — Kuster y Sorensen, Cerro de las Armas. — Manuel Leys, Carmelo. — Antonio Landechea, San Juan (Paso del Hospital). — Rivas Hnos., San Juan (Paso Antolín). — Arsenio Leal e Hijos, Puntas del Chileno. — Julio Long, Artilleros. — Esteban Lazague, Nueva Helvecia. — Evans y Cía., Conchillas. — Julio B. Pérez, Nueva Palmira. — Santín Carballo, Juan Lacaze. — Juan E. Long, Ombúes de Lavalle. — Manuel Dibar, Ombúes de Lavalle. — Antonio S. Barreto, Colonia Suiza. — Felipe S. Bianchi, Nueva Palmira. — Charlone y Cía., Carmelo. — Sebastián Harreguy, Colonia. — Teodoro Ingold, Colonia Valdense. — Braulio A. Pérez, Rosario. — Vicente A. Pérez, Nueva Palmira. — Bertín Hnos., Riachuelo.

CERRO LARGO

Hijos de Carlos Charles, Melo. — Jaime Costa, Buena Vista. — Varela y Lagomarsino, La Mina.

DURAZNO

Aycaguer y Viuda de Ramos, Estación Yí. — Andrade y Rodríguez, Estación Yí. — Manuel Díaz Lizana, Sarandí del Yí. — Amiassorho y Pazos, Pueblo del Carmen. — Gerardo R. Nogueira, Durazno.

FLORES

Juan M. Mouret, Trinidad. — Antonio Triay Florit, Arroyo Grande.

FLORIDA

Villamil Hnos., 25 de Agosto. — Macció Hnos., Florida. — Freire y Molina, Sarandí Grande. — Camilo Costa, Fray Marcos. — Carlos Marinoni, Isla Mala. — Pastorini, Perdomo y Cía., Cuchilla de Palermo. — Alberto Berrutti y Cía., Casupá. — Jaumandreu Hnos., Sarandí Grande. — Viuda e hijos de Fiorito, Puntas de Maciel. — Ramón Pérez (hijo), Pintado. — Pérez Hnos., La Cruz. — López Hnos., Cardal. — Mengotti, Pérez y Salaberry, Florida. — Cabrera Hnos. y Mesa, Sarandí Grande. — Luis Molinari, Fray Marcos. — Virginio Alfonso, Chamizo. — José P. Dibarboure, Florida. — Nicolás Fajlache e hijos, Florida. — Hijos de C. Filippini y Cía., Cardal. — Jesús Sosa, Sauce del Yí. — Eduardo Tornaría, Goñi.

MALDONADO

Juan Blois, Pan de Azúcar. — Chiappara Hnos., San Carlos. — Mateo Fígoli y Hno., San Carlos.

MINAS

Angel Ugarte, Minas. — Gil G. González, Estación Solís. — Carmelo Perna y Hno., Zapicán. — Aníbal Chalar, Pueblo Solís. — Félix Sarasola, Estación Ortiz. — J. Valls y Cía., Gaetán. — Olegario Martínez Alvariza, Pueblo «José Pedro Varela». — Martirena Hnos., Paso Roldán. — Sarasola y Roura, José Batlle y Ordóñez. — Roberto T. Castro, Paso de Barrancas.

PAYSANDÚ

Julio E. Rivero, Paysandú. — Estefanell, Pons y Cía., Paysandú.

pizarra o blanco rosáceo. Los huevos, de color blanco rosado.

El nombre les viene del lugar de origen: Prat, comarca cercana a Barcelona.

Faverolles. — Origen francés. Resultado de cruza con gallos Dorping, Brahama, tal vez Cochinchina. Es buena incubadora. Carne fina, ponedora y de mucho volumen. Hay muchas variedades y distintos colores. Tiene plumas en las patas. El nombre lo debe a la región de donde proviene.

Suelen presentar color armiñado, salmón y leonado.

Wiandotte. — Carne amarilla, poco fina, pero de buen



Wiandotte blanco (1er. premio). — Gallo trio 35

tamaño. Origen americano. De mucho peso y fácil de cebarse. Buena ponedora. Cresta doble, rizada y poco ostensible. Pico y patas amarillos.

Cara, orejillas y barbilla rojas.

Hay variedades doradas y plateadas. Cola negra.

La cría de cerdos

A pesar de ser altamente remuneradora la cría de cerdos en las chacras, todavía los agricultores no le dedican la atención que debieran; lo que es muy lamentable, tanto para sus propias finanzas, como para el haber agrícola del país,

AGENTES DE GRANIZO *(conclusión)*

RÍO NEGRO

Pedro Bustelo, Paso del Bellaco. — Rogelio A. Fraga, Algorta. — Marroni, Zugasti y Cía., Estación Young (F. C. M.). — Bernardo Oris y Hno., Fray Bentos.

RIVERA

Ramón Mandado, Minas de Corrales. — Elvaro E. Arseno, Rivera.

ROCHA

Cavallo, Terreno y Cía., Rocha.

SALTO

Federico Camacho, Salto. — P. Ambrosoni (hijo), San Antonio. — Soto Hnos., Constitución.

SAN JOSÉ

Juan E. Zugasti, San José. — Andrés Ruiz (hijo), San José. — Antonio Triay Florit, Libertad. — Carlos González y Cía., Rincón del Pino. — Enrique Laguarda, Sauce, 6.ª Sección. — José M. Castrillo, Arroyo Llano. — Ricardo Cuadrado, Bella Vista. — Costa Hnos., San José. — Sánchez y Diu, Puntas de Gregorio. — Juan Gutiérrez, Colonia «La América». — Francisco Trulla Bounine, La Boyada. — Ramón Pérez (hijo), San José. — José Moar, Bifurcación. — Luis Romero, Carreta Quemada. — Andrés J. Bianchi, Estación Rodríguez. — Octavio L. Ibaldi, Ecilda Paullier. — Teodoro Odriozola e hijo, San José. — F. Marqués Ilarraz, Colonia Joaquín Ilarraz. — Rogelio Camy, Mal Abrigo.

SORIANO

Mirassou y Seuánez, Mercedes. — J. Moura y Cía., Mercedes. — Manuel S. Casassa, Dolores. — Paseyro y Cía., Dolores. — Cardona Hnos. y Gallo, Cardona. — Luciano Campelo, Monzón. — Francisco Romero, Cardona. — Lorenzo Taró, Monzón. — Dionisio Gamba, Drabble. — Cándido Marín, La Lata. — Luis Pérez, Juan Jackson. — Antonio Delgado, Drabble. — Francisco Pérez y Cía., Estación Arroyo Grande. — José A. Pérez e hijos, Palo Solo.

TREINTA Y TRES

Marcelino Torres España, Treinta y Tres. — Pedro Dellepiane y Hno., Treinta y Tres. — Topolanski y Varela, Estancia «El Yerbalito».

TACUAREMBÓ

G. Gutiérrez y Mendina, Estación Achar. — Angel y Américo Caorzi, Tacuarembó.

AGENTES GENERALES

ARTIGAS

Horacio Berdou, Artigas. — Juan Galdino Itte, Tomás Gomensoro.

CANELONES

César L. Migone, Canelones. — Juan Barnech, Pando. — Luis Besio, Santa Lucía. — Domingo Barnech y Cía., Tala. — Ramón S. Cabrera, San Ramón. — Cirilo Viñoly, Las Piedras. — Pichuaga y Basaistegui, Migues. — Santiago Dopazo López, Sauce. — Carlos Bruni, Santa Rosa. — Arístides A. Royol, La Paz. — José R. Guecalmburu, Mosquitos.

COLONIA

Méndez y Oroná, Colonia. — Evans y Cía., Conchillas. — Braulio A. Pérez, Rosario. — M. de Castro e Hijos, Nueva Palmira. — Camilo Santín Carballo, Juan Lacaze. — Alfredo Stutz, Nueva Helvecia. — José Rivas y Cía., Carmelo. — Luis Kuster, Tarariras.

CERRO LARGO

López y Ron, Melo.

DURAZNO

Gerardo R. Nogueira, Durazno. — Manuel Díaz Lizana, Sarandí del Yí. — Luis Soubirón, Cerro Chato.

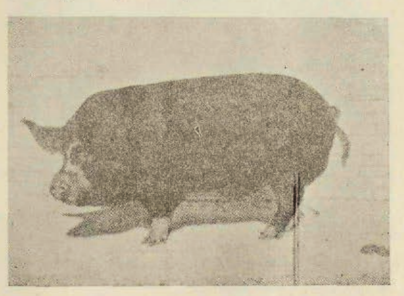
FLORIDA

Armando Tubino, Florida. — Freire y Molina, Sarandí Grande. — B. Amarelle (hijo), Isla Mala. — León Jude, Fray Marcos. — Pérez Hnos., Est. «La Cruz». — López Hnos., Est. Cardal. — Villamil Hnos., 25 de Agosto.

ya que bien puede asegurarse que la explotación del cerdo, inteligentemente dirigida, provocaría el ingreso a la nación de cantidades millonarias, tal como sucede en Norte América y algunos países europeos, especialmente Dinamarca.

Nadie puede pretextar que las condiciones naturales de nuestro país no son favorables a la cría porcina; tampoco puede sostenerse que ella demanda grandes gastos y exige mucho trabajo. Todo lo contrario; con muy pocos gastos y cuidados, se plantea y sostiene una buena cantidad de cerdos.

Apena ver que en nuestros campos, en las chacras, de los pocos cerdos que hay, la mayoría son de calidad inferior, de



Raza Berkshire (primer premio de la 17.ª categoría).—Criador y Expositor: Vivero Nacional

rendimientos pobres, tanto en grasa como en carne; de engorde difícil, de crianza tardía. Hay que ir al uso de razas seleccionadas.

Es necesario, en primer término, tener presente que, con el mismo trabajo y los mismos gastos, se obtendrá, con las razas seleccionadas, el doble o el triple de rendimiento en la mitad de tiempo.

Es también necesario que los agricultores sepan, que el consumo de carne de cerdo, así como el uso de su grasa, es cada vez mayor. Que sepan que los frigoríficos pagan muy bien los cerdos, siempre que sean finos, de manera que antes del año de edad pesen alrededor de cien kilos, peso preferido.

Imposible será colmar esa exigencia del comprador con cerdos criollos y mestizos. Hay, pues, suma necesidad de adop-

AGENTES GENERALES *(conclusión)*

FLORES

Eustaquio T. Perera, Trinidad.

MALDONADO

Marcelino R. Gorlero, Maldonado. — Chiappara Hnos. y Cía., San Carlos. — Jacinto R. Giménez, Aiguá. — Juan Blois, Pan de Azúcar.

MINAS

Ángel Ugarte, Minas. — Sarasola y Roura, J. Batlle y Ordóñez. — Aníbal Chalar, Pueblo Solís. — Carmelo Perna Hnos., Zapicán.

PAYSANDU

Julio E. Rivero, Paysandú

RIVERA

Elvaro E. Arzeno, Rivera.

ROCHA

Cavallo, Terreno y Cía., Rocha. — Lujambio Hnos., Castillos. — José A. Otamendi, Lascano.

RÍO NEGRO

B. Oris y Hnos., Fray Bentos.

SALTO

Federico Camacho, Salto.

SORIANO

Mirassou y Senánez, Mercedes. — Antonio Paseyro, Dolores. — Cardona Hnos. y Gallo, Pueblo Cardona.

SAN JOSÉ

Juan E. Zugasti, San José. — Viñas Hnos., Estación Rodríguez. — Antonio Triay Florit, Libertad.

TREINTA Y TRES

Marcelino Torres España, Treinta y Tres. — Fernández Hnos., Santa Clara. — O. Martínez Alvariza, Treinta y Tres.

TACUAREMBÓ

A. Romay, Tacuarembó. — Manuel E. Aristimuño, Santa Isabel. — G. Gutiérrez y Mendina, Achar. — Gumersindo Rodríguez y Hno., Polanco de Río Negro (San Gregorio).

MÉDICOS DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Doctor Rómulo H. Silva
Jefe del Servicio Médico

Doctor Juan Delger
Médico Adjunto

ARTIGAS

Juan Molina Muñoz, Manuel G. Terán, Artigas. — Gotardo Bianchi, Santa Rosa del Cuareim.

COLONIA

Arturo Garbarino, Luis Aostalli Montaldo, Samuel Bertón, Colonia. — Daniel Armand Ugón, Colonia Suiza. — Raúl Valdez, Mario Negrotto, Carmelo. — Juan M. Kyle, Conchillas. — Carlos Cuneo, Juan J. Murguía, Nueva Palmira. — Ricardo Bastos, Juan L. Lacaze. — Armando Borrás, Juan C. Otero Siri, Rosario. — José Ipharraguerre, Tarariras.

CERRO LARGO

Alberto Carriquiri, Juan Darío Silva, Juan Hiriart, Melo. — Mariano Balzani Bonomi, Río Branco. — Mario Montoro Guarch, Fraile Muerto.

CANELONES

Cristóbal Cendán, Julio Lorenzo, Canelones. — Cipriano Martínez (hijo), Juan Bustillo, Las Piedras. — Fernando Giribaldo, Luis Correch, Pando. — Alberto Pérez Gomar, Jenaro Pérez More, Santa Lucía. — Mateo Legnani, Santa Lucía y Estación Rodríguez. — Pedro Repetto, Federico de Martini Morales, Sauce. — Ramón Llambías de Olivar,

AGENTES GENERALES *(conclusión)*

FLORES

Eustaquio T. Perera, Trinidad.

MALDONADO

Marcelino R. Gorlero, Maldonado. — Chiappara Hnos. y Cía., San Carlos. — Jacinto R. Giménez, Aiguá. — Juan Blois, Pan de Azúcar.

MINAS

Ángel Ugarte, Minas. — Sarasola y Roura, J. Batlle y Ordóñez. — Aníbal Chalar, Pueblo Solís. — Carmelo Perna Hnos., Zapicán.

PAYSANDU

Julio E. Rivero, Paysandú

RIVERA

Elvaro E. Arzeno, Rivera.

ROCHA

Cavallo, Terreno y Cía., Rocha. — Lujambio Hnos., Castillos. — José A. Otamendi, Lascano.

RÍO NEGRO

B. Oris y Hnos., Fray Bentos.

SALTO

Federico Camacho, Salto.

SORIANO

Mirassou y Seuánez, Mercedes. — Antonio Paseyro, Dolores. — Cardona Hnos. y Gallo, Pueblo Cardona.

SAN JOSÉ

Juan E. Zugasti, San José. — Viñas Hnos., Estación Rodríguez. — Antonio Triay Florit, Libertad.

TREINTA Y TRES

Marcelino Torres España, Treinta y Tres. — Fernández Hnos., Santa Clara. — O. Martínez Alvariza, Treinta y Tres.

TACUAREMBÓ

A. Romay, Tacuarembó. — Manuel E. Aristimuño, Santa Isabel. — G. Gutiérrez y Mendina, Achar. — Gumersindo Rodríguez y Hno., Polanco de Río Negro (San Gregorio).

MÉDICOS DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO

Doctor Rómulo H. Silva
Jefe del Servicio Médico

Doctor Juan Delger
Médico Adjunto

ARTIGAS

Juan Molina Muñoz, Manuel G. Terán, Artigas. — Gotardo Bianchi, Santa Rosa del Cuareim.

COLONIA

Arturo Garbarino, Luis Aostalli Montaldo, Samuel Bertón, Colonia. — Daniel Armand Ugón, Colonia Suiza. — Raúl Valdez, Mario Negrotto, Carmelo. — Juan M. Kyle, Conchillas. — Carlos Cuneo, Juan J. Murguía, Nueva Palmira. — Ricardo Bastos, Juan L. Lacaze. — Armando Borrás, Juan C. Otero Siri, Rosario. — José Ipharraguerre, Tarariras.

CERRO LARGO

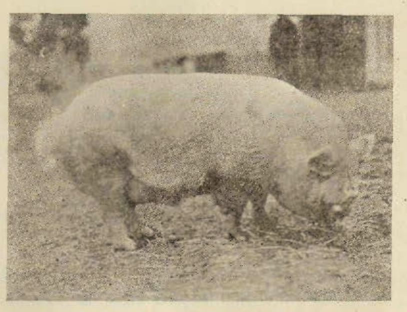
Alberto Carriquiri, Juan Darío Silva, Juan Hiriart, Melo. — Mariano Balzani Bonomi, Río Branco. — Mario Montoro Guarch, Fraile Muerto.

CANELONES

Cristóbal Cendán, Julio Lorenzo, Canelones. — Cipriano Martínez (hijo), Juan Bustillo, Las Piedras. — Fernando Giribaldo, Luis Correch, Pando. — Alberto Pérez Gomar, Jenaro Pérez More, Santa Lucía. — Mateo Legnani, Santa Lucía y Estación Rodríguez. — Pedro Repetto, Federico de Martini Morales, Sauce. — Ramón Llambias de Olivar,

tar razas finas, tales como la Berkshire, Yorkshire, Large Withe, etc., etc., que son puercos de mucha grasa, rústicos, de gran rendimiento, buen peso, muy engordadores, prolíficos, etc., etc.

Los nuevos tiempos exigen a las explotaciones rurales nuevos sistemas. La cría de cerdos es una de las exigencias actuales y de futuro, en las chacras para que éstas se puedan administrar con éxito, yendo evolutivamente del mal sistema de



Raza Middle White Yorkshire.—Animal 299 (primer premio).—Campeón macho

monocultura, peligroso y pobre, al defensivo, eficaz y remunerador sistema de policultura, o sea, en otros términos, a la granja agropecuaria, con cultivos distintos de cereales, leguminosas, forrajes, frutales, huerta, aves, lechería, cerdos, abejas, lanares, etc., etc.

La cría de cerdos a base de razas finas y junto a los varios cultivos y a las lecherías, es una industria eficaz, que siempre dará al agricultor pingües ganancias y su generalización considerables entradas de oro al país.

ESCUELA DE VETERINARIA

Lucha contra el carbunclo

Aproximándose la época en que el carbunclo hace irrupción, especialmente en aquellos campos llamados "malditos",

MÉDICOS DEL BANCO *(conclusión)*

Santa Rosa. — José M. Leunda, Migues. — Pablo Vachelli, Emilio Sineiro, San Ramón. — Luis de León, Tala. — Emilio Rainusso, La Paz.— Alejandro Piovene, San Jacinto.

DURAZNO

Héctor Pollero, Emilio Penza, Juan S. Díaz, Durazno. — Luis Gastaldi, Sarandí del Yí. — Ricardo Schunk, Pueblo del Carmen.

FLORIDA

Juan Guglielmetti, Ernesto Galmés, Fernando Abente Haedo, Florida. — Enrique Aragunde, Andrés Romero, Sarandí Grande. — Angel Rosello Gómez, Illescas. — Ciro Giambruno, Fray Marcos.

FLORES

Juan Giampietrò, Alberto del Pino, Trinidad.

MALDONADO

Juan T. Edye, Samuel Vergara, Maldonado. — Lorenzo J. Tamón, José T. Ascheri, San Carlos. — Roberto S. Pérez, Pan de Azúcar y Piriápolis. — Mariano Calvis, Aiguá.

MONTEVIDEO

(Servicio Permanente.) Roberto Rivas Costa, Arturo Williman, Félix Angel Olivera, Alberto Gianelli, José Bonaba, Enrique Méndez (Oculista), Carlos Belliure (Radiología y Electricidad médica), Félix G. Fernández (Practicante), Jaime Nin y Silva, Villa del Cerro. — Andrés Dabarca, Paso del Molino. — Guillermo Sicardi, Maroñas. — Tabaré Regules, Sayago. — Valentín Alvarez, Villa Colón.

MINAS

Coralio Capillas, Lorenzo Foderé, Minas. — Héctor Gianarelli, Juan F. Ferreira, Batlle y Ordóñez. — Andrés Delfino, Mataojo de Solís. — Valentín Más, Luis Zuccoli, Zapicán. — Hugo Reilly, Pirarajá. — José Civitale, José Pedro Varela.

PAYSANDÚ

Alberto Langón, Lorenzo Lombardini, Carlos Legnani, Paysandú. — Rafael Pazos, Guichón.

RÍO NEGRO

Andrés Montaño, Ángel Cuervo, Fray Bentos.

RIVERA

Máximo Armand Ugón, Carlos Jiménez de Aréchaga, Rivera. — Enrique M. Ros, Corrales.

ROCHA

Rafael Rivero, Fernando de los Reyes Pena, Cisneros Pereda Valdez, Rocha. — Antonio Valiño Sueiro, Castillos. — Roberto Introini, Lascano.

SALTO

Emilio Bilbao, Bernardino Fonticiella, Carlos A. Semblat, Pablo J. Muñoa, Carlos Maldini (oculista), Salto.

SORIANO

Carlos Gastelumendi, Juan Cima, Salvador H. Miláns, Mercedes. — Ricardo Burghi, Alejandro Bardier, Dolores. — Rogelio Sosa, Estación La Lata. — José de Bares, Estación Drabble.

SAN JOSÉ

Ernesto Ricci, Rogelio Sagarra, San José. — Gustavo Rivas Costa, Libertad.

TREINTA Y TRES

Luis D'Ottone, Lautaro Guerra, Treinta y Tres. — Roberto J. Boutón, Fabiano Arocena, Santa Clara de Olimar. — Andrés Blanco, Vergara. — José María Somma, Cerro Chato.

TACUAREMBÓ

Alberto Moroy, Luis Castagnetto, San Fructuoso. — Víctor Álvarez Menéndez, Oscar Rodríguez Rocha, Santa Isabel. — Pedro Rivero, San Gregorio Paso de Polanco. — Juan A. Micheloni, Morrones.

el señor Decano de esta Escuela nos comunica que tiene vacuna anticarbunclosa para bovinos y ovinos perfectamente controlada, que se entregará a quienes la soliciten, cobrándose tan sólo el precio a que ella sale costando, es decir, a un centésimo la dosis.

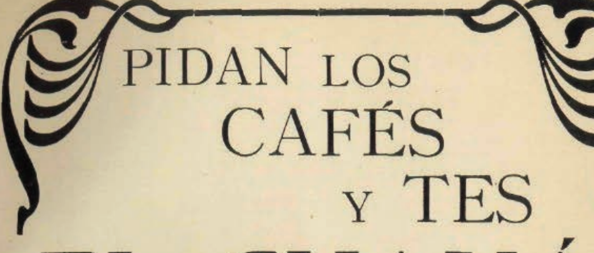
Los que se interesen por el citado preparado deberán hacer sus pedidos con anticipación a la citada Institución, calle Larrañaga 572, la que atenderá con la mayor diligencia todas las órdenes que reciba en ese sentido, como asimismo las preguntas que se le hagan sobre tan temible epizootia que con tanta gravedad azota nuestros fértiles campos.

La sarna del perro

Para combatirla si las partes enfermas son poco extendidas, será conveniente la extirpación pura y simple. Si, por el contrario, las placas son anchas y granulosas o supurantes primeramente habrá que limpiar la piel; se harán baños antisépticos, como para el eczema, teniendo cuidado, antes de cada curación, de abrir las pústulas o de hacerlas abrir, comprimiéndolas por los costados. Se ha indicado también como tratamiento favorable, el siguiente: Cortar el pelo al perro enfermo y luego darle un baño jabonoso tibio para ablandar las costras y hacerlas caer. Después secar.

Al día siguiente, cuatro o cinco horas después de la comida, el baño medicinal según esta fórmula: anhidrido arsenioso, 300 gramos; sulfato de hierro, 2 kilogramos, y agua, 20 litros. Hacer hervir todo junto durante diez minutos, luego se deja entibiar (hasta unos 35 grados más o menos) y se sumerge el perro en ese baño, cuidando de mantenerle la cabeza fuera del líquido; someterlo a fricción enérgica con cepillo durante dos o tres minutos. Es de absoluta necesidad impedir que el animal pueda lamerse después del baño, pues sino podría intoxicarse.

Imp. de Dornaleche Hnos.; Cerro Largo, 783 y 785.—Montevideo



POR NUMERACIÓN

PREMIADOS EN TODAS LAS EXPOSICIONES



J. PASTORINO & Cía.

Casa principal y ESCRITORIOS:

COLONIA, No. 2073-79

Teléfonos:

La Uruguaya { 1875, Cordón / 3023, Colonia } y La Cooperativa

MONTEVIDEO